

Wochenblatt

KUNSTPYRAMIDE

Drei Tage lang dauerte die Aktion des Singener Kunstmuseums gemeinsam mit 20 Kindern. Fünf Bäume wurden gebastelt, das Ergebnis lässt sich auf dem Gelände der Laga noch vier Wochen lang bestaunen. Vor dem Kunstmuseum bauten sich die Kinder zu einer Pyramide auf. Das hat Spaß gemacht. Mehr zu der Aktion auf der Seite 3



Halbzeit



Von Johannes Fröhlich

Oliver Ehret mag mit gemischten Gefühlen in seinen Sommerurlaub gehen. Einerseits kann er die erste Hälfte seiner Amtszeit Revue passieren lassen, und dabei fällt seine Bilanz so schlecht nicht aus. Ehret hat sich Respekt verschafft, auch beim politischen Gegner, er hat einige Erfolge zu verbuchen, die Bildungsakademie etwa oder den neuen Takt der städtischen Busse. Und Ehret ist dran am Volk, viele hat er schon angehört in seiner Sprechstunde, wenn er helfen kann, dann tut er das auch. Sorgen machen dem OB die Schulden der Stadt. Das sind teilweise Schulden von städtischen GmbH's, aber sie wiegen dennoch schwer. Das Konstrukt GVV hat Ehret von seinem Vorgänger Andreas Renner übernommen, damit muss er leben. Auch das Krankenhaus hat seine Schulden nicht erst seit gestern. Also bleibt dem OB nur eines: Krisenmanagement. Er muss einen rigiden Sparkurs fahren, und dabei kann er nicht umhin, bestimmte Projekte auf Eis zu legen. Das schwierigste Projekt momentan ist das Schullandareal, hier wird sich in den nächsten Wochen entscheiden, wo der Hase lang läuft. Man kann nur hoffen, dass das funktioniert. Für Singen.

»Singen ist nicht pleite«

Sommerinterview mit Singens OB Oliver Ehret

Singen (frö). Auch dieses Jahr führt das WOCHENBLATT wieder Sommerinterviews. Singens OB Oliver Ehret, der dieser Tage die Hälfte seiner Amtszeit hinter sich hat, stand Rede und Antwort zu aktuellen Fragen der Singener Politik.

Frage: Herr Ehret, Hand aufs Herz, ist die Stadt Singen pleite?
Oliver Ehret: Nein. Wir haben in den letzten Jahren viel investiert, zum Beispiel ins Krankenhaus, das sind weit über 80 Millionen Euro. Die Gelder wurden von der GmbH gestemmt, soweit es keine Landeszuschüsse waren. Die Stadt Singen hat über Jahre hinweg keinen Verlustausgleich durchgeführt. Deswegen haben sich Verbindlichkeiten angehäuft, die aber meist langfristig abgesichert sind. Die GVV hat den Hegau Tower erstellt, der ist ins Anlagevermögen aufgenommen. Wir haben nicht über unsere Verhältnisse gelebt. Die Einrichtungen, die wir geschaffen haben müssen langfristig mit Leben gefüllt werden. Durch Vermietung und Verkauf kommt wieder eine Refinanzierung.
Frage: Gibt es bei den Schulden ein Ende der Fahnenstange?
Ehret: Das Regierungspräsidium schaut auf unseren Schuldenstand. Wir haben im eigentlichen Kernhaushalt bisher keine Schulden. Die Finanzkrise wirkt sich jetzt allerdings auf den kameralistischen Haushalt aus.
Frage: Wie ist der Stand bei der GVV?
Ehret: Die GVV hat von der Stadt Singen ei-



Singens OB Oliver Ehret hat die Hälfte seiner Amtszeit hinter sich. Eine Bilanz im Wochenblatt-Interview. swb-Bild: frö

nen entsprechenden Wohnungsbestand übernommen, damit verbunden wurden langfristig abgesicherte Bürgschaften der Stadt Singen. Durch den Hegau Tower musste ein großes Investitionsvolumen gestemmt werden. Deswegen sind die Verbindlichkeiten gestiegen. Wir müssen den Tower vermietet bekommen. Zinsen und Tilgung müssen aus den Einnahmen gedeckt werden - und das werden sie auch.
Frage: Wie ist der Stand bei den HBH-Kliniken?
Ehret: Die HBH-Kliniken haben in den

letzten Jahren versucht, die Abschreibungen ihrer großen Investitionen zu erwirtschaften. Das ist schwieriger geworden, weil unser Gesundheitssystem chronisch unterfinanziert ist.
Wir müssen überlegen, ob wir zeitlich beschränkt Investitionszuschüsse der einzelnen Gesellschafter brauchen und prüfen, welche Bereiche im Verbund nicht profitabel sind. Das sind derzeit hauptsächlich Reha-Einrichtungen in Bad Säckingen.
Fortsetzung des Interviews auf der Seite 3

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Aus guter, alter Tradition

Bohlinger feiern die 51. Sichelhenke

Singen-Bohlingen (frö). Die Bohlinger Sichelhenke ist eines der traditionsreichsten Erntedankfeste in Süddeutschland. Dieses Jahr findet sie vom 28. bis zum 31. August statt. Das Fest erinnert an die harte Arbeit der Bohlinger Landwirte vor 70 Jahren. Wenn die Bauern die letzten Gaben eingefahren hatten, wurde die Sichel symbolisch über das Scheunentor gehängt. Danach wurde ein rauschendes Fest gefeiert. Diese Tradition besteht noch heute. »Die Sichelhenke ist ein handgemachtes Fest, da wird ehrliche und gute Arbeit geleistet«, sagt der neue Ortsvorsteher Stefan Dunaiski. Silke Hirt, die vieles an Vorarbeit leistet, beschreibt es

so: »Packen wir es an«. Erster Höhepunkt ist der Umzug der Schnitterinnen und Schnitter am Freitag Abend in historischer Kleidung durch das Dorf. Hier werden auch Prominente zu Gast sein. Um 20 Uhr erfolgt der Einmarsch mit der Erntekrone, anschließend wird Oliver Ehret den Fassanstich vornehmen.
Danach spielt die populäre Band: »Münchener Zwietracht«. Am Samstag findet das Oldtimer Treffen statt, das ist ein Muss für alle Nostalgie-Fans.
Die Karossen werden eine Rundfahrt machen, um 20 Uhr legt DJ Dura Musik auf, bevor mit den »Jigger Skins« die Partynacht

beginnt. Sonntag gibt es um 9 Uhr den Festgottesdienst, danach den Frühschoppen mit dem »Musikverein Worblingen«. Ab 11 Uhr finden sich historische Handwerker in der ländlichen Marktpassage.
Um 14 Uhr spielt der Musikverein Steißlingen auf, um 17.30 Uhr die Blaskapelle »Peng«.
Montag schließlich geht die Sichelhenke zu Ende. Um 14.30 Uhr findet noch ein Kindernachmittag statt, mit den »Aachtalern« findet das Fest seinen Ausklang. Zusätzlich gibt es noch eine große Verlosung, bei der attraktive Preise winken.
Mehr Infos unter www.sichelhenke.de

KURZ NOTIERT

- Der Narrenverein Neu-Böhringen lädt zur Resteverwertung vom Frauen-ausflug ein. Termin ist Samstag, 29. August ab 18 Uhr im Hüslil.
- Der Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Donnerstag, 3. September um 19 Uhr »neu« in der Adlerklause Widerholdstraße zum gemütlichen Beisammensein.

ANZEIGE

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Mit meiner langjährigen Erfahrung und Marktkennntnis macht es mir viel Freude, Ihre Immobilie zu vermitteln.
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Monika Schweizer
Tel. 0 77 31 / 82 03 - 2 86

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW Bank



Jedes Jahr einer der Höhepunkte: Das Tragen der Erntekrone.

swb-Bild: Archiv

DIESE WOCHE



Stau ohne Ende. Reichlich Ärger über die Sperrung des Hohentwiel-Tunnels. Stundenlanges Warten nervt Autofahrer
Seite 17



Drei Bewerber konkurrieren bei den Bürgermeisterwahlen in Stockach. Auch Ulrich Wegmann hat seinen Hut in den Ring geworfen.
Seite 22

Tour für Kinderrechte. Bundesrad-Staffel startet in Wahlwies. Mehr zu diesem Thema auf der
Seite 5

Gelungene Premiere. Der FC Singen startet mit einem 3:1 Sieg in die Saison der Verbandsliga. Mehr dazu im Sport auf der
Seite 10

Bald per Strom nach Basel. Gutachten zur Elektrifizierung am Hochrhein. Mehr dazu auf der
Seite 11

Weltklasse auf der Bühne. Kammerkonzertreihe in der Singener Stadthalle. Mehr auf der
Seite 11

Wichtigen Schritt gemacht. Fachschulreife an der Hohentwiel-Gewerbeschule. Mehr auf der
Seite 17

Wochenblatt - TELEFON
Fon 0 77 31/88 00-0 • FAX 88 00-36

ANZEIGE

BABYLAND
Kinderwagen Rausverkauf
bis 50% reduziert
z.B. ESPRIT Combi Kinderwagen
HOUSTON
mit Trage-tasche
statt 229,-
jetzt 150,- €
BABYLAND • Bohlinger Straße 25
78224 Singen (Nähe OBI)



BADEFREUDEN

Endlich richtig Sommer! Darüber freuen sich im Steißlinger Freibad der Chinesische Neptun ebenso wie die kleine Badenixe aus Steißlingen. Der Steißlinger See ist einer der beliebtesten Badeorte in der Region. Jedes Jahr kommen Tausende Besucher und vergnügen sich hier. So auch dieses Jahr, momentan spielt auch das Wetter mit. -le-



TOP-THEMA

Haigerloch - Kirchberg - Wasserschloss Glatt, sind die Stationen des Ausflugs der Frauengymnastik am 19. September. Abfahrt ist um 8 Uhr bei der Bäckerei Schlegel, dann Friseur Platz. Stadtführung auf dem Wanderrundweg von Haigerloch. Mit dem Bus geht es nach Glatt zur Besichtigung des Wasserschlosses. Anmeldung bei B. Gerber, Telefon 23220

Schritt zur Barrierefreiheit

Gemeinde Steißlingen bekommt Aufzug

Steißlingen (le). Gerade rechtzeitig zur Eröffnung der Kunstausstellung zum diesjährigen Klemenzenfest in

den Gängen des Rathauses, am 17. September, soll der neue Aufzug an der Außenseite des Rathauses fertig ge-

stellt werden. Damit hat die Gemeinde nach dem Aufzug im Bürgerhaus, der Abflachung der Gehwege, dem Zugang zum See im Freibad und den Toiletten in der Mindes- talhalle, in der Torkel und in der Seeblickhalle einen weiteren Schritt zur Barrierefreiheit für alte und behinderte Menschen im Ort getan.

Den Beschluss zum Bau des Aufzuges, der sich sehr gut in die Architektur des Neubaus einpasst, hatte der Gemeinderat im März des vergangenen Jahres gefasst.

Das war bereits der zweite Anlauf, denn geplant war der Aufzug schon beim Neubau, er musste allerdings damals aus Kostengründen zurückgestellt werden. Nun ist es so weit, der Bau beginnt. Der Aufzug, der vom Keller bis zum Dachgeschoss über neun Meter Förderhöhe vier Stationen bedient, hat eine Tragfähigkeit von 630 Kilogramm oder acht Personen. Die Kosten belaufen sich auf rund 150.000 Euro.



Lust auf Boule

Jede Menge Spaß

Rielasingen (swb). Der Donnerstag-Bouletreff des Freundeskreis Nogen-t-sur-Seine startet in den Sommerferien wieder erst um 19.30 Uhr, damit davor genügend Zeit fürs Baden im neuen Naturbad oder zum Schwimmen im See bleibt.

Wer Lust hat, das gilt auch für Nicht-Mitglieder, Neueinsteiger und Bouleanfänger, ist herzlich willkommen, sich im

französischen Nationalsport zu versuchen. Einfach vorbeischnuppern, Kugeln können ausgeliehen werden.

Kosten entstehen keine, einzige Voraussetzung: gute Laune mitbringen. Gespielt wird auf dem gemeindeeigenen Bouleplatz neben dem Gasthaus Schindereck. Nur bei gutem Wetter. Also alle Spieler sind herzlich willkommen.

Hokus Pokus

Zauberer Piccolo kommt

Singen (swb). Am Freitag, 7. September, um 10.30 Uhr kommt Piccolo in den Kulturpunkt Arlen. Eine magische Reise über die sieben Weltmeere voller zauberhafter Abenteuer! Auf einer einsamen Insel gestrandet, erzählt Zauberer Piccolo, was er bei den Seeräubern erlebt hat. Da wird mit Kanonenkugeln gezaubert, ein sprechender Papagei plappert dazwischen

und die Schatzkiste wird zur Zauberkiste.

Furchtlose Hilfsmatrosen aus dem Publikum unterstützen das magische Geschehen. Wird Zauberer Piccolo gerettet werden? 45 zauberhafte und spannenden Minuten bleiben noch lange in Erinnerung. Familienprogramm ab 4 Jahren, Eintritt drei Euro, Einlass ist ab 10.10 Uhr. Weiteres unter www.zauberer-piccolo.de.

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinerücken, entsenht, mariniert	100 g 0,88	Kabanossi, würzig	100 g 1,18
Schweinekotelett, mager - durchwachsen	100 g 0,64	Bauernbratwurst, gebrüht - roh	100 g 0,88
Kalbsbraten, mager	100 g 1,48	Landjäger	Paar 0,98
Kalbsgulasch, saftig	100 g 1,20	Fleischwurst, im Ring	
Rinderhüftsteak, zart, gewürzt	100 g 1,68	geschnitten - für Salat - Käse - od. mit Schwarzwurst	100 g 0,65
Hähnchenschnitzel, einzeln		Lyoner - Jagdwurst, leicht	100 g 1,00
sauber geschnitten	100 g 1,00	Kalbsleberwurst, grob - fein	100 g 1,00
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, Singener Grillwurst 100 g 0,80			

FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Kabeljaufilet	Bonifaz
100 g 1,48	verschiedene Sorten, 50 % Fett i. Tr. 100 g 1,59

Hausmacher Dosenwurst - auch in Gläsern

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL

GRILLSPEZIALITÄTEN

HERTRICH METZGEREI

Hohentwiel Spezialitäten seit 1907

Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUF		Tierrettung:		Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Engen	
		(Tierambulanz)		07732/941164 0160/5187715	
Überfall, Unfall:	110	Frauenhaus Notruf:		07731/31244	
Polizeiposten:	07731/8880	Einsatzleitung Dorfhelferinnen:		Jutta Gold 07731/795504	
Krankentransport:	19222	Steißlingen		Polizeiposten: 07738/97014	
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350			Gemeindeverwaltung: 92930	
Feuerwehr:	112	Wassermeister:		245	
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222	Stromversorgung Gemeindefwerke in Notfällen:		07738/929345	
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)				
Tierschutzverein:	07731/65514				

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 20.8.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Fr., 21.8.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen und

Tierärztlicher Notdienst

22./23.8.: Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 07731 / 947213

SNAPPER

Rasentraktoren

++ HÖCHSTER KOMFORT ++

Automatische Traktionskontrolle
Geschwindigkeitsregelanlage
Servolenkung
12V Steckdose

z.B. Snapper YT2350 4x4
Alradantrieb
Hydraulische Hebevorrichtung
16,9 kW (23 PS) Leistung

7 Modelle erhältlich

Herkules-Motorgärten

Jürgen Hiestand
Landtechnik
78247 Hitzingen-Binningen
Tel. 077 39 / 2 62 • Fax 8 28
www.landtechnik-hiestand.de
www.herkules-garten.de

KAROSSERIE + LACK

Thomas Letzner

STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

rottinger - ELEKTROTECHNIK

Kundendienst Neff AEG Miele Bosch Siemens
Haargeräte Waschen Trocknen Spülen
Elektronikinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser
T 077 31 25 200 info@rottinger.de

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunion |
Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 2 75 28

fitwell PARK
PHYSIO

Rielasingen • www.fitwellpark.de
Tel. 077 31 / 5 16 59

WÖLFFING
GARTEN-
LANDSCHAFTSBAU

professionelle
Gartengestaltung und
Baumpflege aus Steißlingen
0 172 821 64 27

Café • Portofino • Pizzeria
Kaffee + Kuchen
Singen Tel. 688 00/Schwarzwaldstr. 1

Gasthaus Mägdeberg
Mühlhausen • 0 77 33 - 81 29
in neu gestalteten Räumen (Raucherloungen)

Über die Ferienzeit:
VERSCHIEDENE WILDERGERICHTE MIT SPÄTZLE UND SALAT

Bei schlechtem Wetter: Kegeltermine frei
Es lädt freundlich ein: Martin Groß

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Harnwegsinfektionen

Johannes Danassis

Man unterscheidet zwei Formen: Die untere Harnwegsinfektion ist eine Infektion der Harnröhre. Die obere ist eine Infektion des Nierenbeckens. Frauen sind viermal häufiger als Männer von Harnwegsinfektionen, einer Entzündung der ableitenden Harnwege, betroffen. Da sie, im Gegensatz zu Männern, nur eine kurze Harnröhre haben, die in der Nähe von Scheide und Darmausgang mündet. Dadurch können Krankheitserreger wie Bakterien sehr viel leichter in die Blase vordringen. Eine akute Blasenentzündung tritt innerhalb weniger Stunden und ohne besondere Vorzeichen auf. Anzeichen sind Schmerzen und Brennen beim Wasserlassen, die Blasenentleerung fällt schwer, häufiger Drang zum Wasserlassen mit geringen Harn-

mengen, getrübbter Harn, Schmerzen oder Krämpfe über dem Schambein. Breiten sich die Keime weiter aus, kann eine Nierenbeckenentzündung folgen. Hohes Fieber, Schmerzen in der Nierengegend sind die Anzeichen. Wichtig ist es, eine Harnwegsinfektion von einer Nierenbeckenentzündung abzugrenzen. Wie beugt Frau Harnwegsinfektionen vor? Viel trinken (2 - 3 l am Tag), um die ableitenden Harnwege gut durchzuspielen, beim Wasserlassen die Blase ganz entleeren, vorgebeugtes Sitzen auf der Toilette verhindert die vollständige Entleerung der Blase, häufiger Wasserlassen und warme Bekleidung verringern die Gefahr einer Harnwegsinfektion.

Johannes Danassis Apotheker
Hegauststraße 26 · Singen
Telefon 0 77 31 / 6 43 17
Telefax 0 77 31 / 6 01 26
www.centralapothek.de
E-Mail: danassis@mbo.com

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Tel. 077 31 / 8800-35 oder -68
Fax 077 31 / 880073
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A*B*C SUDWEST

INHALT

	SEITE
Urlaub	5
Guckloch	15
Wohn	16
Gute Nachrichten	18
Immobilienmarkt	20 + 21
Richtig werben und drucken	22
Stellenmarkt	26 + 27
Automarkt	27

Getränkemarkt Fontäne, Am Posthalterswäldle 61-63, 78224 Singen, Tel. 07731/48301, Fax 07731/319366, E-Mail: fontaene-pfaff@web.de

fontäne

Angebote gültig vom 19. 8. 2009 bis 1. 9. 2009

SSV

Im September täglich wechselnde Angebote und bis zu 30% Rabatt.

„SUPER-SOMMER-WOCHEN“
Bothaus
Tannenzäpfle
24x 0,33 l zzgl. Pfand € 3,42 € 13,20

BAD DÜRRHEIMER
Vitessa Diät-Limonaden
- verschiedene Sorten
12x 0,7 l zzgl. Pfand € 3,30 € 6,25

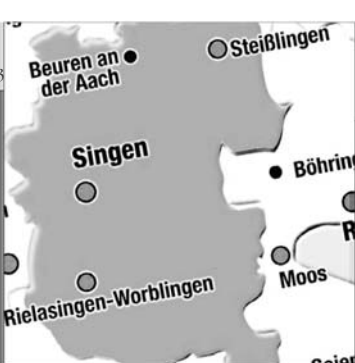
Schlar
Apfelsaft Herbstgold
6x 1,0 l zzgl. Pfand € 2,40 € 6,55

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 - 18.30 Uhr, Samstag von 8.30 - 13.30 Uhr



KUSCHELBAUM

Im Rahmen der Sommeraktion mit dem Museumspädagogen Thomas Mayr gestalteten 20 Kinder fünf verschiedene Bäume auf dem Gelände der Laga (siehe Bericht unten). Einer der Bäume war der »Baum der Tiere«, der voller Plüschtiere hing. Alles vom Teddy über den Hasen bis hin zu Zebra und Elefant fand an den Zweigen seinen Platz. Die Bäume stehen noch vier Wochen, ein Gang zum Laga-Gelände lohnt. frö-



EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE
 frisch • freundlich • sauber
 echt gut!

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE ??
Knüller der Woche
Mama Mia Eis
 Geschmacksrichtungen:
 Tiramisu, Kaffee, Kakao,
 Amarena-Kirsch, 900 ml
 (1 l = 121 €)
1,99 €

gültig vom 18.8. - 22.8.09
solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten

»Der OB kann auch befangen sein«

Fortsetzung des Sommerinterviews mit Oliver Ehret

Frage: Wie ist die Lage bei den Stadtwerken?

Ehret: Die Stadtwerke haben langfristige Investitionen. Der Bau von Kanälen oder Abwasserleitungen hat Laufzeiten.

Die Investitionen werden abgesprochen und der Gebührenzahler muss diesen ungedeckten Aufwand

Sparkasse, der GVV und der HBH-Kliniken. Sitzen Sie manchmal zwischen den Stühlen?

Ehret: Nein, Gewinnkonflikte gibt es keine. Der OB vereinigt immer mehrere Aufgaben in sich. Die Stadt Singen ist größter Träger der Sparkasse, daher mein Mandat.

Frage: Wenn die GVV von der

schlossen. Das gilt auch für das Krankenhaus.

Frage: Gibt es bei der Schuldenaufnahme eine Schmerzgrenze?

Ehret: Wenn eine Gemeinde nicht mehr in der Lage ist, mit den laufenden Einnahmen Schulden zu tilgen, wird das Regierungspräsidium weitere Kreditaufnahmen nicht mehr genehmigen. Das RP legt auch die Obergrenze der Kassenkredite fest, und es wird beobachtet, ob Gefahren von den Beteiligungsgesellschaften ausgehen. Zudem überprüft die Gemeindeprüfungsanstalt regelmäßig die Jahresrechnungen.

Frage: Kann eine Gemeinde in die Insolvenz gehen?

Ehret: Nein, denn wir haben GmbH's, die GVV oder das Krankenhaus. Damit haben wir auch steuerünstige Einrichtungen geschaffen. Die Haftung ist begrenzt. Eine Gemeinde kann als Hoheitsbetrieb keine Steuererleichterungen in Anspruch nehmen. Die GVV beispielsweise zahlt auch Steuern an die Stadt. Die wirtschaftliche Betätigung einer Kommune wird nicht immer gern gesehen. Ich halte es jedoch für sinnvoll, dass auch eine Stadt gewerblich tätig sein darf, zum Beispiel im Bereich (sozialer) Wohnungsbau und öffentlicher Daseinsvorsorge.

Frage: Wie sehen Sie die Entwicklung bei der Stadthalle?

Ehret: Sie ist sehr gut angenommen und ausgelastet, das Hotel bringt Vorteile, der Abmangel, den die Stadt Singen bezahlt, ist auf einem erträglichen Niveau.

Frage: Was passiert momentan am Bahnhofsvorplatz?

Ehret: Wir sind am Planen. Bezüglich der geplanten Maßnahmen sondieren wir, welche Zuschüsse zu erwarten sind. Kurzfristig ist

das Ganze allerdings nicht finanzierbar. Die Mittelsperre wird seit 25 Jahren diskutiert, jetzt wird sie in Angriff genommen, große Verkehrsprojekte brauchen Zeit. Die Lösung Bahnhofsvorplatz muss langfristig erfolgreich sein.

Frage: Wird der Zoll in den Hegau-Tower gehen?

Ehret: Die Entscheidung steht unmittelbar bevor. Wir müssen noch warten.

Frage: Wie gestalten sich die Singener Plätze?

Ehret: Der Rathausplatz ist gelungen, für viele Veranstaltungen bietet er den optimalen Rahmen. Der Heinrich-Weber Platz gilt als nicht so gelungen und muss verbessert werden. Das Kiosk passt stadtplanerisch gar nicht. Der Herz-Jesu Platz kann anders strukturiert werden, hier wäre eine einstöckige Tiefgarage eine Option, allerdings fehlen uns momentan die finanziellen Mittel.

Frage: Wird das Kunsthallenareal ein Erfolg werden?

Ehret: Die Ausschreibungsvorbereitung ist in der Endphase. Eine nicht erwartete Unsicherheit ist die Situation bei Karstadt. Für das Kunsthallenareal gibt es schon Investoren mit Interesse. Wir brauchen die Mitwirkungsbereitschaft aller dort ansässigen Inhaber. Es muss einen Rundgang von der August-Ruf-Straße in die August-Ruf-Straße geben. Wir müssen noch Gespräche führen, ich bin aber guter Hoffnung. Wenn es nicht so laufen sollte, werden wir lediglich ein weniger vernetztes Fachmarktzentrum bekommen. Diese Lösung wäre für unsere Stadt weit weniger ausstrahlend und hätte negative Auswirkungen auf die Zentralität. Herr Ehret, danke für das Gespräch.

»Wach und sensibel«

Lions vergibt Kulturförderpreis

Singen (frö). Auch dieses Jahr veranstaltete der Lions-Club Singen-Hegau wieder das Sommerkonzert im Bürgersaal des Rathauses. Zu diesem Anlass wurde wieder ein Förderpreis vergeben. Der Abend begann mit dem Cellokonzert von Joseph Haydn. Hier konnte die Solistin Antoaneta Emanuilova ihr großes Können zeigen.

Die Cellistin überzeugte mit einer glänzenden Technik und interpretierte das Werk von Haydn mit Bravour. Der Auftritt des Bodensee-Kammerorchesters war wieder ein musikalischer Hochgenuss. Hier musizieren junge Musiker mit Leidenschaft, unter der Leitung von Gero Wittich präsentierte sich das Orchester in glänzender Laune. Allegro, Adagio und Rondo wurden in ihrer Interpretation dem Anspruch des Komponisten gerecht.

Nach dem Cellokonzert stand die

Ehrung ins Haus. Fabian Dobler hielt eine kurze aber beachtliche Laudation auf den Preisträger und Cellisten Tim Ströble. Dobler bescheinigte seinem Kollegen eine stete Wachheit und Sensibilität. »Er schaut die Ewigkeit in einem Moment«, Ströble nahm den Kulturförderpreis entgegen und spielte zusammen mit seinem kongenialen Partner Mikael Samsonov drei Eigenkompositionen. »Harte Zeiten«, »Zeitlos« und »A5« waren Stücke, bei denen die beiden Musiker ihr großes Können unter Beweis stellten. Das war klassisch, modern und jazzig zugleich, die beiden Cellisten spielten Musik jenseits allen Mainstreams.

Der Abschluss des Konzerts bildete das Orchester mit der 3. Sinfonie von Ludwig van Beethoven. Die »Eroica« bot dem Orchester noch einmal Gelegenheit, das große Können zu zeigen. Langer Beifall war der verdiente Lohn.



Fabian Dobler (li), Hans-Jürgen Hempel (Mitte) vergeben an Tim Ströble den Lions-Kulturförderpreis. swb-Bild: frö



Die Zukunft des Kunsthallenareals ist einer der kommunalpolitischen Knackpunkte der kommenden Monate. Oliver Ehret ist optimistisch. swb-Bild: frö

über eine Gebühr refinanzieren. Die Bürger bezahlen durch ihre Gebühren die Investitionen. Die Schulden gelten als rentierlich.

Sparkasse Geld braucht, holt da nicht Ehret Geld von Ehret?

Ehret: Nein, ich bin ja nicht im operativen Geschäft. Die Sparkasse

Homburger
 Fachfähre Trauerhilfe seit 1934 Bestattungshaus
 78224 Singen, Schaffhauser Str. 52 Meisterbetrieb

Jederzeit dienstbereit
07731 9 9750

Problematisch bei den Stadtwerken ist der Querverbund. Der Stadtlinienvorkehr ist stark aufgestockt, das kostet Geld. Jeder Benefiz für den Bürger kostet, das müssen wir finanzieren.

Frage: Sie sind im Aufsichtsrat der

hat einen Kreditausschuss, da bin ich Vorsitzender. Wenn eine Befangenheit gegeben ist, darf ich nicht mitentscheiden. Wenn eine städtische Gesellschaft einen Kredit von der Sparkasse möchte, ist der OB aufgrund von Befangenheit ausge-

Bäume des Lebens

Kinder machen Kunst

Singen (frö). Drei Tage lang haben der Museumspädagoge Thomas Mayr, einige ehrenamtliche Helfer und nicht zuletzt 20 Kinder auf dem Laga-Gelände ganze Arbeit geleistet. Da wurde gehämmert und gebohrt, geschliffen und gezimmert, Kunst an Bäumen aufgehängt. Das Projekt im Zuge des Sommerprogramms des Kunstmuseums lief unter dem Motto: »Aus dem Stamm- Die Sinnlichkeit des Materials.« Was kann Holz alles, und welche Bedeutung hat es für die Kunst?

Diesen Fragen ging man auf den Grund, wichtig war es, den Kindern die Faszination von Holz zu vermitteln. Dabei wurden fünf Bäume geschaffen: Der Baum der Klänge, der Baum der Farben, der Baum der Wünsche, der Baum der Tiere und schließlich der Baum der Völker. Auch das Thema Haus wurde behandelt. Die Kinder durften sich ihr eigenes Häuschen bauen, die Arbeiten wurden an der Fassade des Kunstmuseums angebracht.

Museumsleiter Christoph Bauer freute sich, dass die Kinder gemeinsam das Projekt durchgeführt haben. Er bescheinigte kreatives Potential, und war selbst erstaunt darüber, was die Kinder alles auf die Beine gestellt haben. »Wir müssen die Kreativität der Kinder ernst nehmen«, sagte der Museumsleiter. Er dankte ausdrücklich allen, die an der Realisierung der Bäume mitgewirkt haben. »Jeder gibt einen Teil von sich«, sagte Bauer. Museumspädagoge Thomas Mayr lobte die Kinder und war selbst erstaunt darüber, wie viele man mit wenig Mitteln erreichen kann. »Die Kinder haben aus jeder Idee etwas ganz Eigenes gemacht«, sagte Mayr. Zur Vernissage - auch das gehörte dazu - waren zahlreiche Eltern gekommen, die sich über das Geleistete der Kinder freuten. Es gab etwas zu trinken und man führte gute Gespräche. Wenn alles glatt läuft und die Bäume nicht dem Vandalismus zum Opfer fallen, kann man das Werk noch bis Ende der Ferien anschauen.



Kinder lassen Bäume in den Himmel wachsen... swb-Bild: frö

Zu alten Bäumen reisen

Singen (swb). Am Donnerstag, 27. August, fährt die Evangelische Arbeitnehmerschaft und Erwachsenenbildung mit Kurt Burkart wieder zu alten Bäumen.

Diese Fahrt verspricht eine zum einen beschauliche aber zum anderen auch eine interessante Tour zu werden.

Burkart ist ein echter Kenner alter Bäume, er kann den Teilnehmern die Botschaft alter Bäume näher

bringen und ihre Geschichte erklären. Es geht über Mahlspeuren, Boll, Wald nach Hohenbodman, wo die Autofahrt mit einem gemütlichen Vesper endet, das nicht im Fahrpreis (14 Euro) inbegriffen ist. Eingeladen sind alle Interessierten. Anmeldung bei Kurt Burkart, 07731/41126. Abfahrt: 15 Uhr an der Lutherkirche in Singen, Freiheitstraße 36; Rückkehr gegen 21 Uhr.

32 Jahre Boule in Singen

Singen (swb). Der Badische Bodensee Boule Club Singen bietet Abwechslung für die Ferien auf Balkonien. Am Sonntag, 23. August, findet zum 32. Mal das internationale Hohentwiel Bouleturnier statt. Alle Boulespieler aus der näheren und weiteren Umgebung sind herzlich dazu eingeladen. Es gibt keine Lizenzpflicht oder Vereinszwang. Erwartet werden wieder Gäste aus Frankreich und der Schweiz, die diesem traditionsreichen Turnier das internationale Flair geben. Gespielt wird in Doubles (Zweiermannschaften). Es

können jedoch auch Einzelspieler kommen, die dann vor Ort einen Partner oder eine Partnerin finden. Einschreibeschluss für das Turnier ist 9.30 Uhr. Die Startgebühr beträgt fünf Euro. Um 13 Uhr startet das B-Turnier für Ausgeschiedene und Spätaufsteher. Einschreibgebühr beträgt hier drei Euro pro Person. Der Bouleclub findet sich in Singen, Ortsausfahrt auf B33 Richtung Radolfzell, nach ca. 50 m, bei Osteingang vom Hohentwielstadion, geht es links zum Bouleplatz. Infos auch unter www.bbhc.de oder 07731/12182, H. Friele.

Tiefgarage gesperrt

Eingeschränkt nutzbar

Singen (swb). Die Tiefgarage »Stadthalle« wird bis Freitag, 18. September, saniert und ist nur eingeschränkt nutzbar. Die Zufahrt zur Tiefgarage ist von Montag, 17.

August, bis Sonntag, 30. August, nur von der Hauptstraße aus möglich. Ab Montag, 31. August, bis Freitag, 18. September nur über den Hohenhof möglich.

Reise zur »Insel der Minoer«

Singen (swb). Die evangelische Luthergemeinde Singen führt von Samstag, 24. Oktober, bis Samstag, 31. Oktober, eine Studienreise zur »Insel der Minoer« unter Leitung von Pfarrer Bernd Karcher zusammen mit dem erfahrenen, kompetenten, exzellent Deutsch sprechenden Reiseführer Janis Perlis durch. Unter anderem werden besucht: Halbinsel Akrotiri, Chania und Maleme, Armeni, Preveli und Rethymon. Phaestos und Matala, Lassithi, Panagia i Kera und Agios Nikolaos, Knossos, Museum von Heraklion, Spinalonga. Diese Reise ist leicht zu meistern. Interessierte sind herzlich willkommen, nicht nur Gemeindeglieder. Ausführlicher Prospekt ist vorhanden. Er kann unter Telefon 62543 angefordert werden oder ist im Pfarramt erhältlich. Auch bei »Blass Travel« Touristik sind Informationen zu erhalten. Anmeldung bis 21. August 2009.

Die Beste im Schulbezirk

Singen (swb). Die beste Rechtsanwaltsfachangestellte der Berufsschule Radolfzell stammt aus Singen und heißt Astrid-Ramona Deschu.



Das Bild zeigt Astrid-Ramona Deschu und Rechtsanwalt Oppermann. swb-Bild: pr

schu. Mit 94 Punkten errang sie die Traumnote 1,0. Ihre außergewöhnliche Leistung wurde von der Rechtsanwaltskammer Freiburg mit einem Kammerpreis belohnt. Aus der Hand des Kammervorstandes, Rechtsanwalt Dinkat, nahm sie einen Scheck in Höhe von 500 Euro in Empfang. Frau Deschu wurde in der Singener Anwaltskanzlei Oppermann und Kollegen ausgebildet. Rechtsanwalt Oppermann begleitete seinen Spitzen-Azubi zur Preisverleihung nach Freiburg. In seiner Ansprache würdigte Kammervorstand Dinkat die gute Ausbildungsleistung der Singener Anwaltskanzlei, die mit Astrid-Ramona Deschu bereits den zweiten Kammersieger hervorgebracht hat.



Spiele macht Spaß und fördert die Kinder.

268. Klemenzenfest

Steißlingen und sein Fest

Steißlingen (le). Steißlingen - von dem sein berühmtester Sohn, der Maler und Holzschnitzkünstler Ernst Würtenberger in seinen Erinnerungen erzählt, »es sei das schönste Dorf, das ich kenne« - feierte anno 1742 sein erstes »Translationsfest« zu Ehren der überlieferten Reliquien des »Heiligen Clemens«. Steißlingen muss schon damals ein ganz besonders schönes Dorf gewesen sein. Welches Dorf hatte denn schon seinen eigenen Heiligen und wer konnte ihn sich leisten? Wie es dazu kam, ist auch heute noch nicht eindeutig nachvollziehbar. Sicher ist nur, dass der damalige Ortspfarrer »Christoforus an der Matt«, eine Persönlichkeit von besonderem Format und weit über die Region hinaus bekannt, wohl der Urheber war. »Seine Exzellenz« Christophorus Andermatt war Doktor der Theologie und besaß großes Ansehen im ganzen Land. Als sicher gilt, dass es sich bei dem »Heiligen Clemens« um einen »getauften Katakombenheiligen« handelt. Mit einiger Sicherheit konnte Dr. Edmund Jehle, der Verfasser der ersten Steißlinger Ortschronik, den Zeitraum bestimmen, zu dem der Heilige Clemens nach Steißlingen gelangt ist. Als Belege dienten ihm unter anderem Rechnungen aus dem Kirchenarchiv, die da lauten: »Am 14. Merz 1738 haben der Peter und der Hans Martin Süniger das Gewölb abge-



Mächtig Trubel beim Klemenzenfest.

messen und nach vollbrachter Tat, Steißlinger Sitte gemäß, beim Ochsenwirt und Vogt Ignaz Mayer einen stärkenden Trunk eingenommen, auf Kosten des Kirchenfonds«. Oder: »Am 20. September 1740 haben Schlosser und Schreiner bei Aufbruchung des Heyl. Leibaltars 18 Kreuzer verzerrt«. Und am 6. Merz 1741 schließlich quittiert der Schreiner Pelagius Mayer aus Aach »den Rest wegen gemachten Altar des Heyl. Clemens mit 35 Gulden«. Clemens zu Ehren wird in Steißlingen seit 1742 das Translationsfest oder wie es seit geraumer Zeit heißt, das »Klemenzenfest« gefeiert. So auch in diesem Jahr wieder vom 17. bis 21. September. Wie immer, beginnt es am Donnerstag mit der Eröffnung der Kunstausstellung im Rathaus.

Diesmal mit Druckgraphiken von Günter Grass und Skulpturen von Mal Myrtaj und Georg Oelke. Am Freitag folgt der beliebte Kabarettabend in der Torkel, wo »Schwobseggale« Tommy Nube die Lachmuskeln der Steißlinger testen will. Nach dem »Ruhetag« am Samstag beginnt der Sonntag mit einem großen Festgottesdienst und anschließender Prozession durch das Dorf. Dazu sollen in früheren Jahren schon mal bis zu 1800 Reiter gekommen sein. Neben Aktionen der Steißlinger Vereine gibt es zur Unterhaltung für Groß und Klein von Samstag bis Montag einen großen Vergnügungspark. Der Abschluss des Festwochenendes bilden am Montag die Bürgerfeier mit Bürgerrehrung und die gemeinsame Jahresübung von Feuerwehr und Rotten Kreuz.

swb-Bild: le

Wie bei Robin Hood Kindersommer in Steißlingen

Steißlingen (le). Auf den Spuren von Robin Hood wandelten am vergangenen Samstag die Mädchen und Jungen des Steißlinger Kindersommers.

Beim Sportschützenverein konnten sie unter der fachlichen Anleitung der Vereinsmitglieder zunächst ler-

nen, wie man richtig mit Pfeil und Bogen umgeht. Danach wurden die Besten im spannenden Wettschießen ermittelt.

Allen hat es riesigen Spaß gemacht und die übliche »Schützenbratwurst« hat auch allen geschmeckt. Klasse!



Die Besten mit Pfeil und Bogen wurden beim Schützenverein ermittelt. swb-Bild: le

Fahrt unter Drogen

Rielasingen-Worblingen (swb).

Am Montagmorgen vergangener Woche gegen 5.20 Uhr, fuhr eine Polizeistreife auf der Landesstraße 222 von Rielasingen in Richtung Gottmadingen.

Den Beamten fiel ein Renault Clio mit Rottweiler Kennzeichen auf, der von einem Feldweg einbog. Bei einer Kontrolle der 40-jährigen Fahrerin fielen den Beamten drogentypische Ausfallerscheinungen, wie starkes Zittern, fast keine Pupillenreaktion auf.

In der Hosentasche trug die Frau 0,7 Gramm Speed bei sich, ein Drogenschnelltest verlief positiv auf Amphetamin und THC. Eine ärztliche Blutprobe wurde entnommen.

Der Führerschein wurde eingezogen, da dieser wegen einer früheren Verfehlung zur Einziehung geschrieben war. Eine Anzeige erfolgt wegen des Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz.

Ferien im St. Anna

Alte Menschen haben Spaß

Singen (swb). Eine ganz besondere Woche erlebten die Bewohnerinnen und Bewohner des Pflegeheimes St. Anna in Singen. Die »Ferienaktionswoche«, welche schon seit Jahren zu Beginn der Sommerferien durchgeführt wird, bot wieder ein abwechslungsreiches Programm. Höhepunkt der Woche war sicherlich der Ausflug mit 40 Bewohnern hinauf zum Hegaublick bei Engen. Bei herrlichem Wetter, leckerem Kuchen und Kaffee konnte man die wunderschöne Aussicht über die Hegauberge bis hin zum Bodensee genießen. »Dass ich das noch mal erleben darf«, schwärmt eine Bewohnerin, »das

letzte Mal war ich vor 20 Jahren hier!« Natürlich gab es auch noch etliche weitere Programmpunkte während der Woche. Das Altenheim-Radio ging wieder auf Sendung, bei der Olympiade im Garten gab es tolle Preise zu gewinnen, auch die musikalische Umrahmung der beiden Kaffeenachmittage durch das Vocal-Ensemble aus Radolfzell sowie die Musikpädagogin Fr. Korn Luick kam bei den Bewohnern sehr gut an. Ein ganz herzliches Dankeschön gilt den vielen ehren- und hauptamtlichen Helfern, mit deren Hilfe diese Woche durchgeführt werden konnte.



Auch die Senioren hatten ihren Spaß beim Ferienprogramm.

swb-Bild: pr

In höchster Tennisliga Singer Tennissenoren fit

Singen (swb). Die Herren 60 des TC Singen wurden souverän Meister in der 2. Regionalliga Südwest und sicherten sich dadurch die Baden-Württembergische Mannschaftsmeisterschaft. Diesen tollen Erfolg schafften die agilen Herren 60 innerhalb von drei Jahren über den Aufstieg von der Oberliga, Badenliga, 2. Regionalliga in die 1. Regionalliga, die höchste deutsche Spielklasse. Das »i-Tüpfelchen« setzte die Mannschaft im letzten Meisterschaftsspiel, als sie den TC Hedersheim mit 2:10 nach Hause schickte und anschließend von Chefkoch Joachim Holzinger ein würdiges 4-Gang-Meistermenü serviert bekam. Die beiden Spitzenspieler Wolfram Schmidle und Wolfgang Fuchsenthaler gewannen

in der abgelaufenen Saison alle Spiele. Günther Parschat, ehemals vom TC Welschingen, und Gerhard Heller, früherer TC Worblingen, gewannen von sechs Einzeln fünf Matches, Mannschaftsführer Hans Labs und Bernard Keil waren in vier Spielen erfolgreich. Zwei Matches bestritten das »Urgestein« Klaus Steinhoff und der unverwundliche Horst Dambacher aus Mühlhausen. Verletzungsbedingt fehlte leider an allen Spieltagen Werner Heinemann. Als Vorgeschmack auf die nächste Saison präsentiert der TC Singen vom 2. Januar bis 10. Januar 2010 ein »ITF Seniorenweltrangistenturnier« der Singener Tennishalle. Dieses Turnier wird sowohl für Herren und Damen ab Seniorenklasse 40 bis 80 ausgeschrieben.



Die Singener Tennis-Senioren sind Spitzenklasse.

swb-Bild: pr

Spiele empfohlen Tipps vom Studienkreis

Singen (swb). In wirtschaftlich angespannten Zeiten sind viele Familien zum Sparen gezwungen. Dazu gehört auch der Verzicht auf eine längere Urlaubsreise. Wer zu Hause bleibt und mit seinen Kindern verregnene Ferientage sinnvoll gestalten möchte, ist mit einem spannenden und witzigen Gesellschaftsspiel gut beraten. Der Studienkreis Singen hat jetzt im Internet unter <http://singen.nachhilfe.de> einen Katalog mit preisgekrönten Lernspielen veröffentlicht. Darin werden in Wort und Bild 20 Spiele vorgestellt, die den Deutschen Lernspielpreis erhalten haben oder nominiert waren. Ebenfalls enthalten ist die aktuelle Nominierenliste für den Deutschen Lernspielpreis 2009.

»Für jedes Alter ist etwas dabei«, sagt Kerstin Griese vom Studienkreis. Viele der vorgestellten Spiele sind zudem erschwinglich. Sie sind nicht nur für den Spielespaß im heimischen Wohnzimmer geeignet, sondern passen auch gut ins Reisegepäck. Den Deutschen Lernspielpreis vergibt der Studienkreis jedes Jahr gemeinsam mit der Familienzeitschrift spielen und lernen. Das Ziel der Initiatoren ist es, die Kultur des Lernspiels im deutschsprachigen Raum zu fördern und besonders gute Spiele herauszustellen. Kontakt: Studienkreis Singen, Beatrix Stiehler/Petra Arnold, Telefon: 07731/61346, Internet: <http://Singen.nachhilfe.de>.

Tour für Kinderrechte

Bundes-Radstaffel startet in Wahlwies

Wahlwies (swb). 1000 Kilometer für die zehn Kinderrechte - vom 6. bis 20. September radeln die Kinderdörfer in Deutschland vom Bodensee bis nach Berlin, um auf die Bedürfnisse und Rechte von Kindern aufmerksam zu machen, und suchen Radbegeisterte als tatkräftige Unterstützung. Am 6. September startet die Radstaffel in Wahlwies. Das Pestalozzi Kinderdorf will die Menschen in der Region mobilisieren - und lädt engagierte Freizeitradler ein, die zehn Staffe-

stäbe, stellvertretend für die Kinderrechte, zur nächsten Station in Horb zu tragen. Für jeden ist die richtige Tagesstrecke geboten: von der Familienrundtour mit 20 km, die Halbzweistage bis Rottweil mit 50 km oder weiter über den Neckartalweg die 1. Tagesetappe mit 100 km nach Horb. Als Vorbereitung bietet Hanspeter Wübbelt aus dem Pestalozzi Kinderdorf gemeinsames Training im August an. Mitmachen kann also jeder, der sich für die Kinderrechte einsetzen

möchte. Wer nicht in die Pedale tritt, kann als Kilometer-Paten die Leistung der Radler zugunsten des Kinderdörfers belohnen. Prominente Unterstützung findet die Kinderrechte-Radstaffel schon in allen Sparten: Sportler wie Cross-Weltmeisterin Hanka Kupfernagel und Triathlet Daniel Unger, Buchautor Bernhard Bueb und Mainau-Geschäftsführerin Gräfin Bettina Bernadotte stellen sich hinter die Aktion. Beim Start dabei sein wird Mountainbike-Profi Tim Böhme.



Radeln macht Spaß, vor allem, wenn es am 6. September um einen guten Zweck wie die Kinderrechte geht.

Sporttag mit der CDU

Rielasingen-Worblingen (swb). „Dabei sein ist alles!“ - Unter diesem Motto lädt Bundestagsabgeordneter Andreas Jung ein zu einem Sporttag mit Sportabzeichen und Sport-Diskussion am 24. August nach Rielasingen-Worblingen. Prominente Gäste werden Eberhard Gienger und Matthias Berg. Goldmedaillen-Gewinner bei den Paralympics und ZDF-Co-Moderator, sein. Sie werden um 19 Uhr im Sportheim Talwiese in Rielasingen von ihren Erfahrungen berichten und für alle Fragen zur Verfügung stehen.

URLAUB ZU HAUSE

IDEEN AUS DER REGION

Zum Ferienende locken die Feste

Der Feriensommer kommt jetzt richtig auf Touren. Kubanisch geht es am 22. August ab 20.30 Uhr im Radolfzeller Zunftlohn mit »Son de Lui« zu, »Super 8« kommen am 28. und 29. August in die Radolfzeller Altstadt, wo sich im Stadtmuseum derzeit alles um Biber dreht. Die putzigen und fleißigen Artgenossen mit dem nicht immer gebliebenen Baureflex bestimmen dort ein Sommerprogramm - gerade auch für Kinder. Doch zum Ferienende locken jetzt die Feste. Ab 28. August geht es zur Sichelhenke nach Böhlingen. Höhepunkt ist der historische Bauernmarkt am Sonntagmorgen. Das Radolfzeller Alltagsfest zieht am

Samstag, 5. September, wieder die Besucher in seinen Bann. Am Tag darauf sind die Augen auf das Öhninger Dorffest gerichtet, wo die Ver- eine das Herz des Festes ausma- chen. Und dazu gibt es jede Menge Kunst im Rathaus.

Der 12. September gehört dann dem Öko-Markt in Engen. Hier geht es nicht um Romantik, sondern um Umwelttechnologie mit Verstand. Um 12 Uhr geht es in einer Diskussion open air um Photovoltaik: Das ist Kontrastprogramm im Sommer 2009 im Kreis Konstanz. Abwech- seln und genießen. -li-

Orte und Worte - Quer auf der Höri



Zu Orten & Worten unterwegs mit der neuen kulturellen Rad- und Wanderkarte von Tourismus Untersee. Hier kann man Unbekanntes erleben, was doch ganz nahe an unserer alltäglichen Heimat liegt. Swb-Bild: TI

Die Höri ist ein Kleinod und hat sich inzwischen zum Urlaubsparadies entwickelt. Ihre Produkte sieht man auf den Märkten der Region oder beim eigenen Einkaufstrip zu Obst, Gemüse, Rettich und Bülle. Auf das Bülle-Fest (Zwiebeln sind hier Trumpf) müssen die Besucher noch bis zum Oktober warten. Jetzt gibt es dort Orte & Worte, Kultur pur auf den Spuren von Hesse und aktuellen Malern. Kunstausstellungen gibt es in den Rathäusern in Öhningen und Moos (Finissage mit Musik am Sonntag, 23. August, um 17 Uhr). Zwei Museen in Gaienhofen,

das Dix-Haus in Hemmenhofen sind Anlaufstellen für Kulturbeflissene, die einmal etwas ganz anderes tun und sehen wollen. Auf der Höri kann man radeln und wandern. Eine neue Karte mit kulturellen Stellen gibt es ganz neu auf den Verkehrsämtern. Da kann man rund um den Untersee radeln und sich von Sehenswürdigkeit zu Sehenswürdigkeit fit halten. Die Karte ist aber auch für Autofahrer gut, denn nicht jeder weiß auf Anhieb, wo genau Schloss Arenenberg zu finden ist. -li-

Wandern im Burgenland

Seien wir ehrlich: Bei diesem tollen Wetter gibt es zumindest am Nachmittag keine Alternative zum Baden. Doch wer Urlaub daheim verbringt, liebt auch die Abwechslung. Alle paar Tage wünscht man sich einen besonderen Ausflug, ein Erlebnis der ganz anderen Art. Vieles kennen die Touristen besser als wir, die hier Wurzeln geschlagen haben. Nehmen wir die Hegauberge als Beispiel: Wann war Familie Müller oder Maier das letzte Mal auf dem Hohenwiel oder gar auf dem Stofeln? Wer kennt den Ludwig-Finckh-Weg so ab Tannenberg zum Hegau-

Kreuz? Es gibt schöne Wanderkarten zum Hegauer Burgenland, die Wege sind gut beschildert. Hinweise gibt es dazu in den Tourist-Informationen vor Ort. Sprung in den Ostteil des Kreises: Wer kennt die Ruine Bodman oder den Frauenberg auf dem Höhenweg oberhalb von Bodman? Man kann dort auch den Jakobsweg gehen, das hat Fredy Meyer in seinem Buch beschrieben. Mit dieser Lektüre kann der erlebnisreiche Urlaub daheim beginnen. -li-



Die Mettnauspitze und das Ried gehören zu den Naturwundern am See.



Einen Familientag der besonderen Art kann man auf der Lochmühle erleben. Abenteuer im Steinbruch, Fahr- und Reilattraktionen, eine Schussfahrt über den Krebsbach mit dem längsten Flying Fox, eine Seilbahn, die den Adrenalin-Ausstoß in die Höhe treibt, das alles macht die Lochmühle so beliebt. Und am Ende lockt die Erlebnisgastronomie zum kulinarischen Ausklang. swb-Bild: Lochmühle

Balkonsanierung
vom Meisterbetrieb
kornmayer
Farbe+Design GmbH
Freibühlerstraße 6, 78224 Singen
Telefon (07731) 98 70 - 0 • info@kornmayer.de
Telefax (07731) 98 70 70 • www.kornmayer.de

Ausflugsziel für Familien
Erlebnisbauernhof mit freilaufenden Tieren
Abenteurpark
Scheunen-übernachtung
Vereins- und Firmenevents
Neuer Riesenspielfeld
Hotel & Restaurant LOCHMÜHLE
EINGELTINGEN
Eintritt frei kein Ruhetag
Tel. +49 77 74/93 93 0
www.lochmuehle-eingeltingen.de

Landgaststätte Hegau-Klaus
Inh. A. Pranghofer • Auf Löbren 4
Engen-Welschingen • Tel. 0 77 33 / 23 54
Kegelbahn
Saal für Familienfeiern und Tagungen
jeden 1. Sonntag im Monat
ab 9.30 Uhr Brunch
HIRSCH

Ballonfahrten
balloener.com
78355 Hohenfels
07557-8474
Bodensee Ballone
husch, husch ... ins Körbchen



MIT DEM **Wochenblatt**
DURCH DEN SOMMER!

BODENSEESCHIFFERPATENT THEORIEUNTERRICHT
15. und 16. August
5. und 6. September
Ausbildung für Segel- und Motorbootführerscheine / Bodenseepatente
Sprechfunkzeugnisse
Zappellstr. 23 - 78315 Radolfzell
Tel. 07732-971931 - Fax 07732-10329 - Funk 0172-5678091
info@segelschule-radolfzell.de - www.segelschule-radolfzell.de
Segelschule Radolfzell

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net
Auch im Internet ein guter Partner

STADT Tengen hat was!
Herrliche Wanderwege mit Blick auf Bodensee und Alpen
Altstadtanlagen Tengen, Tengen-Hinterhof und Blumenfeld mit
Deutschordensschloss, Tennisanlagen, Hegi-Park - Campingplatz mit
Badese, Hallenbad, Minigolf, Spielhalle usw.
Mühlbachschlucht in Tengen, Römischer Gutshof Büllingen
Ausgezeichnete Gastronomie
Marktstr. 1 - 78250 Tengen - Tel. 0 77 36 / 92 33 - 0 - Fax 92 33 - 40
Internet: www.tengen.de - E-Mail: stadt@tengen.de

AUFTANKEN ERHOLEN ERLEBEN
... ab 15. Oktober 2009
Langzeitpflege - Kurzzeitpflege
gemeinschaftliches Wohnen in Singen
Schon jetzt informieren: Tel. 0152 021 398 76
oder in unseren regelmäßigen Sprechstunden vor Ort:
Mittwoch 13.00 bis 19.30 Uhr
und Freitag 10.00 bis 13.00 Uhr sowie 15.00 bis 18.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Sie!
Servicehaus Sonnenhalde
Schaffhausen Str. 9
78224 Singen
www.servicehaus-sonnenhalde.de

GRANDESSA® Eis-Sorbet

- Mango-Ananas
- Schwarze Johannisbeere
- Zitrone

je 1-l-Packung
1,69

GRANDESSA® Stieleis Joghurt-Quark

- Buttermilch-Kirsch • Joghurt-Erdbeer
- Quark-Mandarine

je 360-ml-Pckg.
-9,99

(I-Preis 2,75)

GRANDESSA® Smoothies Stieleis

- Mango oder • Himbeer

je 320-ml-Pckg.
1,19

(I-Preis 3,72)

GRANDESSA® Eishörnchen Erdbeer

Mit Erdbeersockel in einer Waffeltüte.

720-ml-Pckg.
1,49

(I-Preis 2,07)

ALDI informiert

ab **Do. 20. Aug.**

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

Größen: 116-164

ALIVE® Kinder-Outdoor-Sweatjacke

Obermaterial und Ärmel-Futter: 80 % Baumwolle, 20 % Polyester. Body- und Kapuzen-Futter: 100 % Polyester.

je **9,99***

ALIVE® Kinder-Langarmshirt

Reine Baumwolle.

je **2,99***

ALIVE® Kinder-Jeans

Reine Baumwolle.

je **5,99***

CRANE SPORTS® Kinder-Trainingsanzug

100 % Polyester. Jacke mit Stehkragen und durchgehendem Reißverschluss.

Größen: 116-164

je **9,99***

Cool & stylish in den Herbst!

Jeans, Hoodies, Sweatshirts.

CRANE SPORTS® Kinder-Indoor-Sportschuhe

Pflegeleichtes Obermaterial. 2-Komponenten-Laufsohle.

Größen: 34-38

je Paar **9,99***

Tic Tac, 3er-Pack

- fresh mint oder • fresh orange

3 x 18 g.

je 54-g-Pckg.
1,39*

(100-g-Preis 2,57)

GRANDESSA® Frucht-Gelee extra

je 450-g-Glas
-9,99*

Versch. Sorten. (kg-Preis 2,20)

ALDI SÜD All-zweck-tragetasche

ohne Inhalt

je **-9,99***

GOLDFIT® Frucht-frische Frucht-getränk

(zzgl. Pfand -25)

je 1,5-l-PET-Fl.
-6,99*

(I-Preis -46)

Alpen-Kant-wurst

- natur • pikant • mit Knoblauch

je 500-g-Stück
3,99*

(kg-Preis 7,98)

Tiroler Knabber-Kiste

- Kamin-wurzen • Knoflhex...

je 200-g-Pckg.
1,99*

(100-g-Preis 1,-)

VILLA GRAZIADEI 2008 Bianco dei Sorni Trentino DOC

0,75-l-Flasche
2,99*

(I-Preis 3,99)

2008 Lagrein Trentino DOC Kräftiger Rotwein.

0,75-l-Flasche
2,99*

(I-Preis 3,99)

Jumbo-Foto-Album

je **3,49***

CASA DECO® Holz-Wechselrahmen-Set, 7-teilig

je 7er-Set
2,99*

Passepartout-Karten-Set

je Set
1,79*

CASA DECO® Geschenkpapier

je Rolle
-6,65*

CASA DECO® Geschenkbund

je Band
1,99*

2 Klebe-Roller

je 2 Stück
1,99*

Kopier-papier

DIN A4, 500 Blatt. Holzfrei, 80 g/m².

Packung
3,59*

ALDI SÜD

WORKZONE® Profi-Werkstatt-wagen

- pulverbeschichtetes Gehäuse
- 7 leichtgängige, voll ausziehbare Schubladen mit Einlegematten
- kugellagerte Teleskopschienen
- eingebautes Zylinderschloss
- 4 Laufrollen (2 Lenkrollen mit Feststellbremse)
- Arbeitstisch mit Auflagematte

Belastbarkeit ca.: 150 kg
Maße ca.: 68,5 x 87,5 x 45,5 cm (B x H x T)

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Aus stabilem Stahlblech!

je **159,-***

WORKZONE® Alu-Rollwagen

Zusammenklappbar. Höhenverstellbarer Schiebebügel.

4 Gummi-Räder. Gewicht ca.: 8 kg
Max. Tragkraft ca.: 150 kg

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je **29,99***

WORKZONE® Sicherheits-halbschuhe

Sicherheitsklasse EN ISO 20345: 2007 SIP

Größen: 42-45

je Paar **17,99***

Profi-Qualität für Ihre Werkstatt!

Mit Bewegungsmelder!

Halogen-strahler

- 150 Watt
- horizontal und vertikal verstellbarer Infrarot-Sensor

3 Jahre Garantie

je **7,49***

Werkzeug-Gürteltasche

2 versch. Sets.

je Set **7,99***

Marken-steckdosen-Profipack

3 Jahre Garantie

Set **9,99***

Verlänge-rungskabel, 5 m

3 Jahre Garantie

je **2,99***

Misch-düsen-Set, 4-teilig

Set **2,99***

Marken-schalter oder Halogen-Hellig-keitsregler

je Set **5,99***

TARGON® Bit-Set, 36-teilig

Made in Germany! 5 verschiedene Bit-Aufsätze! In Kunststoffbox.

Set **9,99***

Schwenk-brausen-Set, 2-teilig

Set **2,99***

EPREKT® Digitaler Winkelmesser

Aus Aluminium. Länge ca. 41,4 cm. Inkl. 9V Batterie.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je **19,99***

WORKZONE® Fein-mechaniker-Satz, 36-teilig

In Kunststoffbox.

Set **6,99***

WORKZONE® Ratschen-/Maul-schlüssel-Set, 5-teilig

Größen: 8, 10, 13, 14, 17 mm

Set **9,99***

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir haben uns verlobt

Silvia Kirner  **Harald Hirschner**

am 11. August 2009
Ramsener Straße 22, 78239 Rielasingen

Endlich 18

Die große Freiheit beginnt !!
Lieber Michael, herzlichen Glückwunsch.
Dieter, Marion, Julia, Martin

Wir suchen:

Petra Susanne geborene Gnirss, geb. 8. Mai 1967 in Konstanz, war bei Pflegeeltern in Gottmadingen und wurde dann adoptiert (evtl. Namensänderung).
Tel. 01 52 - 04 11 21 58



Jesus Christus spricht:

Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben. Niemand kommt zum Vater, als nur durch mich.

Johannes 14,6

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

In liebevoller Erinnerung

Günter Lorenz

Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

Wir vermissen dich, deine Eltern



† 18.08.2007

Wir heiraten am Samstag, dem 22. August 2009 um 14.00 Uhr
in der Marienhilf-Bergkirche in Eschenbach

**Jvonne
Ettwein**



**Christian
Lohner**

Welschingen, Weiherstraße 14

Nachruf

Wir trauern um unseren am 2. August 2009 im Alter von 78 Jahren verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter

Hermann Herbert

Herr Herbert gehörte über 10 Jahre unserem Unternehmen an. Er war bis zum Renteneintritt im Dezember 1993 in unserer Vorfertigung beschäftigt.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Familie Förster und Mitarbeiter
FÖRSTER-TECHNIK GmbH

*Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen
der Menschen weiterlebt, die man verlässt.*

Traurig nehmen wir Abschied von

Herta Elsler-Kryszon

geb. Kryszon
*21. 8. 1938 † 13. 8. 2009

Gottmadingen, den 13. 8. 2009

In Liebe und Dankbarkeit
Peter und Heidi Kryszon mit Familie
Hilde Lück mit Familie
Kurt Kryszon
Gisela Kryszon mit Familie
und alle Angehörigen

Die Beerdigung ist am Freitag, dem 21. 8. 2009 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen.



Was bedeuten Worte? Sie sind genauso vergänglich wie so vieles, was der Herr uns als Möglichkeiten gegeben hat, um uns selbst und unser Sein verstehen zu lernen.

Unser Leben ist ein ständiger Prozess des Lernens und Erkennens, auch jener Dinge, die wir nicht ändern oder beeinflussen können. Du hattest kein einfaches Leben, doch Du hast es in mehr als vorbildlicher Weise und als nachahmenswertes Beispiel gelebt. Mit Kraft, Leidenschaft und Zuversicht.

Wir vermissen Dich sehr. Wir behalten Dich und das was Du uns geschenkt hast in unseren Herzen.

Maria Theresia Laule

* 21. Sept. 1933 † 14. Aug. 2009

In Liebe verabschieden wir

Bernhard Laule

Petra und Kevin Laule

Beatrice Wiechel

und alle, die Dir nahe standen, uns von Dir.

Deine Art, mit dem was das Leben für uns bereithält umzugehen, wird uns immer Vorbild sein.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 20. August 2009, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueranschrift:
Bernhard Laule, Talstraße 22, CH-8477 Oberstammheim



Der LIEBEN
gedenken mit dem

Wochenblatt

Danke

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von meiner lieben Frau, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Christel Braunwarth

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

– den Ärzten und dem Pflegepersonal des Dialysezentrums Radolfzell
– Herrn Pfarrer Möcke und
– allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Otto Braunwarth



Seine gute Stimme singt nicht mehr.
Seine Gitarre wird er nicht mehr zupfen.
Sein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und größter Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, dem besten Vater, Cousin, Neffe und Onkel

Hanspeter Illing

* 24.08.1944 † 17.08.2009

Wir werden dich nie vergessen
Suphit (Lek) Illing
Falko Illing
Matthias Müller mit Familie
Christiane Neumeister mit Familie
Emmi und Gisela Müller
und alle Angehörigen

78315 Radolfzell,
Blücherstr. 6

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Montag, den 24.08.2009 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Todesanzeige
und Danksagung

Du hast mich bei meinem Namen
gerufen und ich bin Dir gefolgt.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, der guten Mutter und Großmutter

Johanna Gallmann

geb. Leibbach
* 20.02.1935 † 08.08.2009

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderen Dank Herrn Dr. Ivenz für die ärztliche Betreuung, ebenso Dank für die priesterliche Betreuung durch Herrn Pfarrer i.R. Richard Leibbach und Pater Gaston Jennat, die auch zusammen mit Pater Daniel Müsle die Trauerfeier und das Seelenamt zelebrierten.

78315 Radolfzell,
Franz-Schanz-Str. 10

Im Namen aller Angehörigen
Kurt Gallmann

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.



FAMILIEN-ANZEIGEN

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, die wir beim Heimgang unserer lieben Mutter und Oma

Hildegard Gaede

erfahren haben, sei es durch Blumen- oder Geldspenden, sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

Ein besonderer Dank gilt

- Herrn Pfarrer Link für seine tröstenden Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- sowie den Mitarbeiterinnen der Firma LyRo für die tägliche Pflege unserer Mutter.

Im Namen aller Angehörigen
Bernd Gaede

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, die wir beim Heimgang meiner Mutter

Berta Trefzger

geb. Schmidt

erfahren durften, danken wir herzlichst.

Besonderen Dank:

- Herrn Diakon Klein für die würdevolle Trauerfeier und Frau Zolg für die musikalische Umrahmung
- allen, die ihre Anteilnahme durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Bietingen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Erich Trefzger

DANKSAGUNG

Eine überaus große Zahl Trauernder haben die Verstorbene

Elly Ruh

auf ihrem letzten Weg begleitet.

Eine Fülle von Liebe und Wertschätzung ließen erkennen, wie die Tote vermisst wurde. Gesprochene Worte, ebenso bewegende Zuschriften, wie auch das letzte Lebewohl und Gottes Segen am Sarge, waren uns Trost und Hilfe.

Für die erlebte Verbundenheit danken wir herzlichst.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Diakon Beck, der die wundervolle Trauerfeier sehr würdig gestaltete.

Gottmadingen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Alfred, Stefan und Georg Ruh



Wo die Welt ein Ende sieht,
lässt uns Gott beginnen.

Wir trauern um meine geliebte Frau

Annie Johnston-Schmid

* 17.05.1957 † 16.08.2009

Jochen Schmid, Paris
William Paul Johnston mit Familie, Austin, Texas
Dorothee Schmid
Volker Schmid mit Lara und Jonas
Yvonne Schmid mit Nigel, Jade und Sammy
Gunther Schmid mit Gesine und Finn

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 21. August 2009, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Die Urnenbestattung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

DANKSAGUNG



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist gut, zu erfahren, wie viele Menschen sie geschätzt haben und ihre Verbundenheit mit ihr zum Ausdruck brachten.

Christel Jerg

Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte, für die Hilfsbereitschaft, für einen Händedruck, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, Blumen- und Geldspenden, sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im August 2009

Wilfried Jerg

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, die uns beim Tode unseres lieben Verstorbenen

Nikolaus Dippong

zuteil wurde, danken wir von ganzem Herzen.

Danken möchten wir allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Es war tröstlich zu erfahren, wie viele Menschen ihm besondere Wertschätzung entgegenbrachten und mit uns trauern.

Radolfzell, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Anna Dippong

Er war so gut, starb viel zu früh,
wer ihn gekannt, vergisst ihn nie.

Für uns alle unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser Vater,
Schwiegevater und Opa

Stefan Geiser

* 07.09.1936 † 12.08.2009

78224 Singen, Schlesische Str. 1

In Liebe und Dankbarkeit
Anna Geiser
Slava Gebert mit Familie
Stefan Geiser mit Familie
Karin Staffert mit Kindern
Dieter Horstmann mit Kindern

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 20.08.2009, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Rosenkranz am Donnerstagabend um 18.00 Uhr, anschließend Seelenamt um 18.30 Uhr in der St.-Elisabeth-Kirche.

Gestorben ist nur der, den man vergisst.

Stephanie Bröcker

geb. Kohne

* 13.05.1928 † 17.08.2009

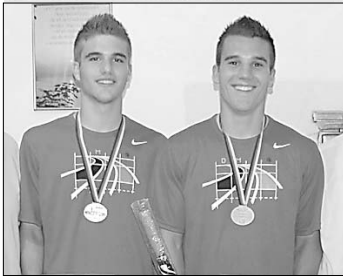
Steißlingen

Traueradresse:
Marc Bröcker
Schloßstraße 107
65719 Hofheim am Taunus

In Liebe und Dankbarkeit
Marc und Anika Bröcker
Fred und Angelika Bröcker
mit Annika und Ben

Die Beerdigung findet am Montag, dem 24.08.2009, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Steißlingen statt.

Anstelle von Kranz- und Blumen Spenden bitten wir um eine Überweisung zu Gunsten des Pestalozzi-Kinderdorfes Wahlwies auf das Konto Nr. 7733004, BLZ 660 205 00, Bank für Sozialwirtschaft, Karlsruhe.
Stichwort: Stephanie Bröcker.



JUBEL BEI DEN HOCKS

Jubel im Hause Hock in Büßlingen: Die beiden Söhne Jochen (links) und Tobias heimsten bei den Deutschen Leichtathletikmeisterschaften der Jugend Medaillen ein. Jochen startet für den TV Engen und holte in der B-Jugend Gold mit der 4x 100-Meter-Staffel; Tobias Hock trainiert für den TuS Metzingen und errang am selben Tag in der A-Jugend den 3. Platz ebenfalls in der 4x100-Meter-Staffel.



Mi., 19. August 2009

Seite 10

TOP-THEMA

Spannung bis zum Schluss gab es beim 24-Stunden-Mountainbike-Rennen auf dem Nürburgring: Das Team Bulls um das Singener Mountainbik-As Tim Böhme lieferte sich ein packendes Kopf-an-Kopf-Rennen mit dem Team Trek-Brentjens. Erst auf den letzten Metern beim Zielsprint - nach 80 Runden und 560 Kilometern - zog das Bulls-Team schließlich den Kürzeren und musste der Konkurrenz den Vortritt lassen.

Sportkalender

Fußball

Landesliga

Freitag, 21. August, 18.30 Uhr: FC Radolfzell – SG Dettingen-Dingelsdorf

Samstag, 22. August, 15.30 Uhr: SC Gottmadingen-Bietingen – TuS Bonndorf

Donaueschingen – FC Neustadt
Samstag, 22. August, 17 Uhr: SG Tengen-Watterdingen – FC 07 Furtwangen

Sonntag, 23. August, 15 Uhr: SV Worblingen – SV Großschönach
SV Denkingen – FC Überlingen
Hegauer FV – FV Donaueschingen
Verbandsliga

Freitag, 21. August, 18.30 Uhr: FC Konstanz – FC Singen

Swim & Run

Samstag, 22. August, 13 Uhr: An der Uferanlage in Bodman-Ludwigshafen von TSV Bodman und Funaktiv

Handball

11. Internationaler Allensbacher Skoda-Frauenhandballcup

Samstag, 22. August von 11 bis 20 Uhr, Sonntag, 23. August von 10 bis 16 Uhr im Sportzentrum Allensbach-Kaltbrunn

Freitag, 21. August, 18.30 bis 24 Uhr: Frauen-Nachturnier

Segeln

Samstag, 22. und Sonntag, 23. August: Zeller Cup für Folkeboote und Starboote, YC Radolfzell

Spitzenhandball in Allensbach

Allensbach (swb). Zum 11. Mal geben sich am Wochenende hochklassige Frauen-Handballteams in Allensbach beim Skoda-Cup ein Stelldichein. Bereits am Freitagabend wird die internationale Veranstaltung mit dem Nachtturnier ab 18.30 Uhr eingeleitet. Am Samstag und Sonntag geht es dann in der Riesenbergsporthalle weiter mit Spitzenteams aus der 1. und 2. Handball-Bundesliga. Mit dabei sind neben den Gastgeberinnen des SV Allensbach Dortmund, Bensheim-Auerbach, Ketsch, Weibern, Mainzlar, Nellingen und Bietigheim sowie die Gäste aus Zug/Schweiz und Feldkirch/Österreich.

Swim & Run:

Finale in Bodman

Bodman (swb). Am kommenden Samstag, 22. August startet in Bodman der 1. Swim & Run des TSV Bodman als Finale des Bodensee-Cup im Swim & Run. Gestartet war die Serie in Stockach mit Zwischenstation in Salem. Aktuell freut sich Bodman über mehr als 200 gemeldete Athleten zum 1. Swim & Run. Am Samstag kann noch bis 30 Minuten vor jedem Start nachgemeldet werden. Geschwommen wird parallel zum Ufer mit Wasserstart am Bootsanleger Hafen in Strecken von 100 bis 800 Meter. Die Laufstrecke ist in der Parkanlage am Ufer. Los geht's mit den Schülern B um 13 Uhr. Infos unter www.funaktiv.de

Applaus von den Rängen

FC Singen gewinnt verdient gegen Stadelhofen 3:1

Singen (mu). Das war ganz nach dem Geschmack der Zuschauer im weiten Rund des Hohentwielstadion was der FC Singen bei seiner Premiere in der Verbandsliga servierte: Energischen Tempo-Fußball, gespickt mit sehenswerten Kombinationen und drei blitzsauberen Toren. 3:1 gewann die Maglov-Elf gegen die Gäste des SV Stadelhofen, der in der letzten Saison noch in der Oberliga spielte. »Sie haben gut gespielt - hoffentlich geht das so weiter«, bilanziert Trainer Bobo Maglov, nachdem sein Team mit Applaus von den

Rängen für seine überzeugende Vorstellung belohnt wurde. Doch in seiner bekannt-kritischen Art findet der Fußballlehrer immer Ansatzpunkte zur Verbesserung. »Ein bis zwei schnelle, bissige Spieler könnten wir schon noch brauchen«, so Maglov. Dabei wirbelte seine »Rasselbande« mit den jungen, motivierten Neuzugängen, das den Gästen Hören und Sehen verging. Allerdings schienen die Stadelhofer überraschend harmlos und nicht ganz bei der Sache. »Die waren wohl noch im Schwimmbad«, mutmaßte man

auf der Gästebank angesichts des Kollektivausfalls auf dem Feld. Vielleicht zeigte auch einfach das schnelle, aggressive Spiel der Singener Wirkung. Denn die machten zumindest in der ersten Halbzeit alles richtig und wurden für ihren Einsatz bereits nach neun Minuten mit dem 1:0 durch Neno Rogosic belohnt. Er setzte einen Freistoß gefühlvoll in die Maschen. Keine Viertelstunde später jubelten erneut die Blau-Gelben, als der Ex-Freiburger Gino Pace aus 35 Meter durchzog und über den Torhüter ins Schwarze traf. Mit der 2:0-Führung ging es in die Pause. Danach schaltete Singen einen Gang zurück und Stadelhofen ging etwas energischer zur Sache. Allerdings mit geringem Erfolg. Im Gegenzug setzten die Platzherren noch eines drauf: Gennaro Frontino erkaufte sich das Leder, passte auf Benny Winterhalder und der traf nach einige verpatzten Chancen endlich zum 3:0. Den Gästen gelang dann zwar noch der 1:3-Anschlusstreffer, doch den gelungenen Verbandsliga-Einstand des FC Singen konnte dies nicht mehr trüben. Am Freitag bereits tritt Singen zum Derby beim FC Konstanz an und wird versuchen, an die sehenswerte Premierenvorstellung anzuknüpfen.



Feine Teamarbeit: Benny Winterhalder (rechts) erzielte nach Vorarbeit von Gennaro Frontino das 3:0 für den FC Singen gegen den SV Stadelhofen. swb-Bild: mu

Drei Punkte als Geburtstagsgeschenk

Gottmadingen Bietingen (re). Der Auftakt ging kräftig in die Hosens. Mit 0:6 verlor der SC Gottmadingen-Bietingen gegen Aufsteiger Furtwangen. Das Wochenblatt sprach mit dem neuen Trainer von GoBi, Dominik Helde:

Ihr erstes Heimspiel ist gleichzeitig Ihr Geburtstag. Was wünschen Sie sich?

Helde: Natürlich wären 3 Punkte ganz wichtig, noch wichtiger ist allerdings, dass man von Spieltag zu Spieltag eine Weiterentwicklung der jungen Mannschaft sieht. Die junge Mannschaft braucht Zeit sich zu finden. Diese Zeit wird sie von dem ganzen Umfeld hier bekommen.

Wie ist die Vorbereitung gelaufen?
Helde: Natürlich sind die ganzen Urlauber sehr ärgerlich und haben kaum eine strukturierte Vorbereitung zugelassen.

Was sind Ihre Ziele für diese Saison?

Helde: Wir wollen uns von Spiel zu Spiel weiterentwickeln. Wir dürfen nicht den Fehler machen zu früh, zu viel zu erwarten. Dennoch wollen wir uns natürlich so früh wie möglich die nötigen Punkte holen um nichts mit dem Abstieg zu tun zu haben. Wir wollen uns in den nächsten 3 Jahren in der Liga zu einer Mannschaft entwickeln, die um den Aufstieg mitspielt.

Große Ziele, wie wollen Sie diese erreichen?

Helde: Die Stichwörter sind Kontinuität und Geduld. Wenn wir es

schaffen über mehrere Jahre hinweg 80 Prozent der Mannschaft zu halten plus 2-3 A-Jugendliche zu integrieren, plus gezielte Neuzugänge zu integrieren, können wir ein System einspielen, indem jeder genau weiß auf was es ankommt. So etwas braucht Zeit und da sind anfangs Rückschläge vorprogrammiert.

Was für eine Rolle spielen die Zuschauer in dieser Entwicklung?

Helde: Eine ganz große Rolle. Wir müssen wieder dazu kommen, dass die Gastemannschaften ein schlechtes Gefühl haben bei uns anzutreten und es bei uns nichts zu holen gibt. Die Zuschauer müssen uns dabei unterstützen.

Sie haben die A-Jugend angesprochen, wie wollen Sie diese Spieler auf die Landesliga vorbereiten?

Helde: Einige A-Jugendspieler haben ein Teil der Vorbereitung mittrainiert. Mit Christian Herr, hat es sogar ein Spieler in den Kader der 1. Mannschaft geschafft, der noch A-Jugend spielen dürfte. Dazu kommt, dass ich einmal in der Woche das A-Jugend Training leite.

Sie haben drei Jahre in Australien gelebt und dort als Fußballtrainer gearbeitet, u.a. für die AC Mailand Fußballschule. Was kann man sich darunter vorstellen?

Helde: Wir haben mit einigen der talentiertesten Jungen in Alter von 5-14 Jahren aus der Region von Sydney gearbeitet. Wir hatten 4-5 mal die Woche Training. Bei den meisten Einheiten, war ein Jugendtrainer des AC Mailands vor Ort.

Wenn Aufsteiger kommen...

Hegau/Radolfzell (mu). Der Auftakt in der Fußball-Landesliga hatte es in sich: Reichlich Tore, überraschende Ergebnisse und alle drei Aufsteiger heimsten Siege ein. Am schlimmsten traf es den SC Gottmadingen-Bietingen, der eine 0:6-Packung gegen den FC Furtwangen verkraften muss. »Wir haben vorne nichts getroffen und hinten Fehler gemacht«, fasste GoBi-Sprecher Rudi Endres das Dilemma zusammen. Am Samstag empfängt die Mannschaft von Trainer Dominik Helde den TuS Bonndorf und wird versuchen, das Auftakt-Debakel wieder gut zu machen. Ebenfalls gegen einen Aufsteiger zog die SG Tengen-Watterdingen den Kürzeren. Die SG Dettingen-Dingelsdorf behielt mit 2:0 die Oberhand, obwohl TeWa zahlreiche gute Chancen hatte. Am Samstag steht der Randenelf das nächste Aufsteigerduell ins Haus, dann kommt der FC Furtwangen nach Watterdingen. Ohne Punkte im Gepäck kehrte auch der SV Worblingen vom TuS Bonndorf nach Hause. 1:3 verlor die Engesser-Elf. Der Ehrentreffer gelang Christian Heller. Erfreulicher begannen der Hegauer FV und der FC Radolfzell die frische Saison. Die Mettnauer schossen den FC Neustadt mit 5:0 vom Platz und bestätigten ihre gute Leistung aus der letzten Runde und im Pokal. Die Tore erzielten Maer, Plavci, Massler, Lang und Caputo. Auch der HFV wußte beim SV Großschönach zu gefallen. Mit 4:2 nahmen die Martin-Schützlinge die ersten 3 Punkte mit in den Hegau.

Ein Riese im Hegau

Thomas Dietsch beim Trans Schwarzwald

Hegau (mu). Es sei ein »nice event«, schwärmte Thomas Dietsch, als er dreckverspritzt und erschöpft nach 111 Kilometer im Sattel in Engen in den Zielbereich fuhr. Für ihn war zwar die 5. Etappe des Vaude Trans Schwarzwald nicht optimal gelaufen, doch insgesamt sei die Tour eine richtig gute Sache. Die Strecke durch den Schwarzwald, die schönen Städte und alles bestens organisiert. Der »Riese aus dem Elsass« wie er von seiner Mannschaft, dem Racing Team Bulls, genannt wird, bildet seit kurzem mit dem Singener Mountainbiker-Fahrer Tim Böhme das zweite Bulls-Team für die Etappen-Rennen. Mit einem Gardemaß von stattlichen 1,94 Metern ist der Franzose eine echte Größe in seiner Spezial-Disziplin, dem MTB-Marathon. Darin heimste er schon

hochkarätige Titel ein: Weltcup- und Gesamtweltcupsiege, Nationale Meistertitel und ein Vize-Weltmeistertitel zählen dazu. Nun peilt er den WM-Titel an und tritt dafür kräftig in die Pedale. Bei der Vaude Trans Schwarzwald-Tour reichte es dem schlaksigen Franzosen allerdings nicht ganz nach oben aufs Treppchen. Er führte als Einzelstarter abwechselnd mit seinem Teamkollegen Stefan Sahm das Feld an, doch im Schlusspurt der letzten Etappe nach Murg-Niederdorf und nach insgesamt 552 Kilometern in den Knochen ließ er Sahm den Vortritt und bedankte sich damit für dessen Unterstützung bei der Trans Germany. »Stefan hat diesen Sieg verdient«, so Thomas Dietsch, schließlich bleibt der Sieg ja im Bulls-Team.

Aus dem Wasser auf die Strecke

Iznang (kl). 67 Teilnehmer gingen am vergangenen Sonntag bei der zweiten Auflage des »Swim & Run« im Strandbad Iznang an den Start. »Das ist eine Steigerung um 50 Prozent«, freute sich der Veranstalter TuS Iznang, welcher den Wettbewerb vergangenes Jahr in Kooperation mit Ausdauerportler Lothar Westphal ins Leben rief. Neu war in diesem Jahr das Angebot zweier Streckenlängen. Eine Kurzstrecke über einen Kilometer Schwimmen und fünf Kilometer Laufen, sowie einer Langstrecke, die sich aus zwei Kilometern Schwimmen und zehn Kilometern Laufen zusammensetzte. Letztere konnte in diesem Jahr jedoch nur von den Einzelkämpfern absolviert werden.

Als erste erreichten Jannik Gruber (Schwimmer) und Dennis Meßmer (Laufen) vom Team Hegau Youngsters nach 37:34,7 Minuten das Ziel.

Bester Einzelkämpfer auf der langen Strecke war Michael Bock vom Tri-Team Freiburg. Er erreichte das Ziel nach 1:03:52,2 Stunden. Nathalie Feiner aus Konstanz bewältigte die lange Strecke in einer Zeit von 1:24:01,8 Stunden und wurde damit Siegerin bei den Damen. Schnellster Einzelstarter auf der kurzen Distanz war David Wehrle aus Bohlingen mit 39:53,6 Minuten.



Der Swim & Run Wettbewerb in Iznang wird immer beliebter.

Bei den Damen erreichte Lisa Kratz nach 44:58,9 Minuten als Erste das Ziel. Vom Team SUMA SENZA schwammen und erliefen sich Margot Hiennerwald und Susanne Schunk in einer Zeit von 49:03,0 Minuten den ersten Platz. Die Wertung der Mixed Teams entschieden Sabrina und Werner Jäger in einer Zeit von 39:32, 4 Minuten für sich.



STADT ALS PATE

Seit vielen Jahren übernimmt die Stadt Radolfzell Patenschaften für Familien mit mehr als vier Kindern. Ende Juni dieses Jahres kam nun der kleine Yusufan, Sohn von Sahide und Hamdullah Kahraman, zur Welt und damit zu dieser Patenschaft. Das alevitische Ehepaar aus Südanatolien wohnt mit seinen vier Töchtern Pinar, Gülsah, Ezo und Ezgi bereits seit mehr als zehn Jahren in Radolfzell. mg-



Wi., 19. August 2009

Seite 11

TOP-THEMA

Bei einer Kontrolle einer 40-jährigen Autofahrerin auf einem Feldweg zwischen Gottmadingen und Rielasingen fielen den Polizeibeamten drogentypische Ausfallerscheinungen, wie starkes Zittern, fast keine Pupillenreaktion, auf. In der Hosentasche trug die Frau 0,7 Gramm Speed bei sich, ein Drogenschnelltest verlief positiv auf Amphetamin und THC. Der Führerschein wurde ihr gleich abgenommen.

KURZ & BÜNDIG

Kath. Regionalstelle: Gesprächstraining für Paare KEK-Wochenendkurse mit komfortabler Übernachtung und Vollpension im Klosterhotel Hegne/Bodensee von Freitag 18 Uhr bis Sonntag circa 16 Uhr am 9.-11.10.09 (Teil 1) und 23.-24.10.09 (Teil 2). Das KEK-Gesprächstraining ist besonders für Paare mit mehrjähriger Beziehung geeignet. Anmeldungen bei: Kath. Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern, Zeltgstr. 4, Singen, Tel. 07731 / 8755-0, Fax: 07731 / 8755-99, sekretariat@bodensee-hohenzollern.de

Gottesdienste in der Autobahnkapelle Hegau: 23.8.09 So., 11 Uhr Gottesdienst, verantwortl.: ev. Pfarrer Hans-Rudolf Beck

Sozialverband VdK, Sozialrechtsschutz gGmbH informiert: Die Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Frau Mauch finden jeden Dienstag von 9-15.30 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 07732/9236-0) in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1 in Radolfzell statt. Informiert u. beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen unter anderem im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzl. Unfall-, Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung.

Richtig ist...

In der letzten Ausgabe des WOCHENBLATTES ist der Redaktion ein Fehler unterlaufen. Die Internet-Adresse der Firma City-Trans Fair wurde falsch abgedruckt. Sie lautet richtig: www.city-trans.fair.de

Bald per Strom nach Basel

Gutachten zur Elektrifizierung am Hochrhein

Singen/Stuttgart (swb). Der Kanton Schaffhausen und das Land Baden-Württemberg hatten im Dezember 2008 vereinbart, ein Gutachten über mögliche Verkehrsverbesserungen auf der Hochrhein-Strecke in Auftrag zu geben. Regierungsrat Dr. Reto Dubach vom Baudepartement des Kantons Schaffhausen und Verkehrsstaatssekretär Rudolf Köberle haben nun bei einem Arbeitstreffen am letzten Donnerstag in Stuttgart die verkehrspolitische Bedeutung der Elektrifizierung der Hochrheinbahn für die Schweizer Seite und das Land Baden-Württemberg betont.

»Die Elektrifizierung der Hochrhein-Strecke bringt sowohl Baden-Württemberg als auch den Schweizer Grenzkananton hohe verkehrliche Vorteile. Die Hochrhein-Strecke verbindet mit Basel, Schaffhausen und Singen drei elektrifizierte Knotenpunkte. Die Elektrifizierung ist deshalb ein logischer Lückenschluss, der uns neue Möglichkeiten für den grenzüberschreitenden Verkehr eröffnet«, sagten Dubach und Köberle.

Es sei gemeinsames Ziel, Eisenbahnverkehre umsteigefrei entlang des gesamten Grenzkorridors in Konstanz, Schaffhausen, Waldshut und Basel zu ermöglichen. Vor allem in der Region Basel und für die Regio-S-Bahn in Schaffhausen würden umsteigefreie S-Bahn-Linien und neue Betriebskonzepte benötigt, um den Verkehrsbedürfnissen der Menschen Rechnung zu tragen.

Für die Elektrifizierung der Hoch-



Staatssekretär Rudolf Köberle (links) von der Landesregierung Baden-Württemberg und Regierungsrat Dr. Reto Dubach vom Kanton Schaffhausen sind einen Schritt weiter gekommen auf dem Weg zur Elektrifizierung der Hochrhein-Strecke zwischen Schaffhausen und Basel. swb-Bild: im

rhein-Strecke haben die Gutachter voraussichtliche Gesamtkosten in Höhe von mindestens 110 Millionen Euro ermittelt. Davon entfallen 27 Millionen Euro auf den schweizerischen Streckenabschnitt Schaffhausen – Erzingen und 83 Millionen Euro auf den deutschen Abschnitt Basel – Erzingen.

Regierungsrat Dr. Dubach und Staatssekretär Köberle: »Wir werden jetzt gemeinsam mit dem Netzbetreiber DB Netz AG über die Realisierungsmöglichkeiten sprechen. Dabei geht es natürlich auch um die Finanzierung dieses

wichtigen Projekts.« Dies werde in einer gemeinsamen Arbeitsgruppe, in der neben dem Land Baden-Württemberg und dem Kanton Schaffhausen auch die anderen betroffenen Kantone und die Landkreise Lörrach und Waldshut vertreten seien, erörtert. Dabei gehe es auch um die Frage, welches Verkehrsunternehmen nach Auslaufen des Verkehrsvertrags im Jahr 2016 auf der Strecke fahren solle und wie das Vergabeverfahren auszugestalten sei. Ein Zeitpunkt für eine mögliche Elektrifizierung wurde allerdings noch nicht genannt.

1,15 Euro im Monat für Allergiker

Kreis Konstanz (swb). Jeder dritte Deutsche ist allergiekrank. Jeder Vierte, insgesamt also etwa 20 Millionen Menschen in Deutschland, hat nach Schätzungen des Ärzteverbandes Deutscher Allergologen (ÄDA) Heuschnupfen. Noch dramatischer sind die Folgen einer lebensbedrohlichen Allergie auf Nahrungsmittel oder Insektengifte. Doch die fachärztliche Versorgung der Allergikerpatienten steht am Abgrund: Für die Behandlung beim Allergologen gibt es kein Budget. »Fachärzte mit einer zusätzlichen Weiterbildung in Allergologie können Allergien wirkungsvoll bekämpfen. Sie bekommen dafür von der kassenärztlichen Vereinigung allerdings kein Geld«, erklärt ÄDA-Präsident Professor Dr. Wolfgang Czech aus Villingen-

Schwenningen. Allergiekranke Menschen werden von verschiedenen Fachärzten behandelt, beispielsweise von Hautärzten, HNO-Ärzten, Pneumologen oder Kinderärzten. Die meisten dieser Ärzte haben dafür eine allergologische Zusatzausbildung absolviert und können als Allergologen eine qualifizierte Diagnostik und Therapie bieten. Sie erhalten dafür jedoch kein zusätzliches Honorar, denn seit dem 1. Januar 2009 steht Fachärzten nur pauschal eine feste Summe für die komplette Behandlung des Patienten, das sogenannte Regelleistungsvolumen (RLV), zu. So erhalten Hautärzte im 3. Quartal 2009 im Bundesdurchschnitt zirka 17 Euro für die dreimonatige Behandlung ihrer Patienten und HNO-Ärzte zirka 30 Euro.



Der Schweizer Blockflötist Maurice Steger, seines Zeichens der Beste auf diesem Gebiet, kommt am Samstag, 17. Oktober, unter dem Titel »La bella figura - Le monde de la danse« an den Hohentwiel.

Zwei Tage Konjunktur durch Natur

Kreis Konstanz (swb). Als Mitglied im Umweltausschuss kämpft der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung im Bundestag für mehr Klimaschutz. In seinem Wahlkreis Konstanz hat er bereits vor drei Jahren eine Veranstaltungsreihe mit dem Titel »Konjunktur durch Natur« ins Leben gerufen. In diesem Rahmen will Andreas Jung am kommenden Mittwoch und Donnerstag, 19. und 20. August, zahlreiche Betriebe und Unternehmen im Kreis Konstanz besuchen, die Umwelttechnologien herstellen oder anwenden.

»Durch Umwelt- und Klimaschutz werden Arbeitsplätze in der Region geschaffen«, zeigt sich Andreas Jung überzeugt. Die einzelnen Termine der Tour: Mittwoch, 19. August: Radolfzell: 10 Uhr Handwerksvesper bei der Fa. Martin Schäuble Sanitär, Heizung, Blecherei, Herrenlandstraße 43; 12 Uhr Besuch auf dem Wochenmarkt Radolfzell; 12.30 Uhr Baustelle Weinzierlhaus, Besuch der Fa. Roland Zimmer Bauunternehmen, Gewerbestraße 23; 14 Uhr »Säfte mit Stil«, Besuch der Fa. Schlör Bodensee Fruchtsaft AG, Eisenbahnstraße 20; 16 Uhr Singen, Besuch der Fa. Herrmann Metall- und Apparatebau, Josef-Schüttler-Straße 24; 18

Uhr Engen, Besuch der Firma SengerTec, Gervigstraße 8; 20 Uhr Volkertshausen, Handwerksvesper im Malerbetrieb Rainer Kenzler, Samariterweg 1.

Donnerstag, 20. August: 10 Uhr Konstanz-Dingelshof, Besuch bei Ecocamping e.V., Campingplatz Klausenhorn, Hornwiesenstraße 40; 12 Uhr Allensbach, Kliniken Schmieder, Zum Tafelholz 8, anschließend Mittagsimbiss; 15 Uhr

BILDER & RAHMEN
Roland Jörg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

Zoznegg, Neubau Holzschneitzanlage mit Nahwärmeversorgung Mehrzweckhalle, Treffpunkt Mehrzweckhalle, Bahnhofstraße; 16 Uhr Mühlingen, Neubau Holzschneitzanlage mit Nahwärmeversorgung Mehrzweckhalle, Grundschule und Kindergarten, Treffpunkt Schlossbühlhalle, Schlossstraße; 17.30 Uhr Eigeltingen, Präsentation Photovoltaikanlage, Sonnenkollektoren und Holzschneitzanlage, Besuch der Fa. Bihler, Lochmühle, Hinterdorfstraße 44; 19 Uhr Kutschersvesper, Lochmühle.

Pocket-Bikes ohne Licht

Mühlhausen-Ehingen (swb). Drei laut knatternde und nach Benzin riechende Pocket-Bikes würden auf der Straße am Kiesgrüble in Richtung Sportplatz fahren, meldete am Freitagabend, gegen 21.15 Uhr, ein anonymer Anrufer der Polizei. Im Gewinn Sandbühl trafen zwei anfahrende Streifen auf zwei ohne Licht fahrende Pocket-Bikes und ein Pocket-Quad. Diese konnten mittels Blaulicht Einsatz zum Anhalten bewegt werden. Hierbei stellte sich heraus, dass ein leicht alkoholisierte 32-jährige Vater und sein 11-jähriger Sohn jeweils mit einem Pocket-Bike unterwegs waren.

Der achtjährige Nachbarsjunge war mit einem Pocket-Quad unterwegs. Alle hatten keinen Führerschein für die Kraftfahrzeuge, mit denen sie bis zu 50 km/h schnell unterwegs waren. Die meist wegen unzulänglicher Bremsen und anderer Sicherheitsmängel nicht zum Verkehr auf deutschen Straßen zulassungsfähigen Fahrzeuge wurden sichergestellt.

Die Fahrzeuge wurden über das Internet gekauft, das Quad hatte der Achtjährige von seiner Mutter zu Ostern geschenkt bekommen. Immerhin trugen die beiden Kinder einen Schutzhelm.

Weltklasse auf der Bühne

Kammerkonzert-Reihe der Stadthalle Singen

Singen (swb). Von Weltklasse war in den Zeitungsberichten über die Kammerkonzert-Reihe der Stadthalle Singen immer wieder zu lesen. Dieses Niveau hält auch das Programm der neuen Spielzeit 2009/2010.

Kein Geringerer als der Schweizer Blockflötist Maurice Steger, seines Zeichens der Beste auf diesem Gebiet, konnte schon für den Auftaktabend am Samstag, 17. Oktober, unter dem Titel »La bella figura - Le monde de la danse« an den Hohentwiel verpflichtet werden. Gemeinsam mit seinen musikalischen Mitstreitern Markus Fleck (Barockvioline), Andreas Fleck (Barockcello), Naoki Kitaya (Cembalo) sowie Stephan Mester als »Maitre à danser« begibt sich der Starflötist Steger auf eine spannende Zeitreise durch die Welt des Tanzes.

Französische, englische, deutsche, italienische und spanische Tänze des 17. und 18. Jahrhunderts werden von »La Ciaccona«, so der Ensemblename, zu hören sein. Europa zeigt auch bei den beiden folgenden Konzerten musikalisch Flagge, so etwa, wenn am Freitag, 5. Februar 2010, das »Tschechische Nonett« in Septett-Besetzung mit Werken von

Conradin Kreutzer, Richard Strauss und Ludwig van Beethoven die Kammerkonzertfreunde ins Schwärmen bringen wird. Das Ensemble bietet vollen Klang und eine schier unerschöpfliche Palette von Farbkombinationen.

»Till Eulenspiegels lustige Streiche einmal anders« heißt es da unter anderem. Unter Hinweis auf die Bearbeitung für Violine, Kontrabass, Klarinette, Fagott und Horn weckt dies die Neugier aller Musikliebhaber. Können, Eleganz, Dichte, Miteinander und Geist sind Worte, die regelmäßig über das Quatuor »Ebène« zu hören sind, das mittlerweile weltweit als eines der besten jungen Streichquartette gehandelt wird.

Das schon mit zahlreichen Preisen ausgezeichnete Ensemble ist Gast der berühmtesten Reihen, Festivals und Säle Europas, der USA und Japans und nun auch in Singen und zwar am 20. März 2010. Gegründet wurde es 1999, als die vier jungen Franzosen noch Studenten an der regionalen Musikhochschule in Boulogne-Billancourt waren.

Das Quatuor »Ebène« zeichnet sich durch seine Offenheit und Vielseitigkeit aus. Die Musiker widmen sich mit Leidenschaft dem

klassischen und dem zeitgenössischen Repertoire. Auch mit einem Jazz-Programm konzertieren sie bei bekannten Festivals. In Singen spielen die vier Streicher Werke von Haydn, Mendelssohn-Bartholdy und Bartók. Die Konzerte beginnen jeweils um 20 Uhr, die Einführungen um 19.15 Uhr. Um Abonnementwünsche für sämtliche Aufführungsreihen der kommenden Spielzeit kümmert sich die Tourist Information Singen in der Stadthalle Telefon 07731/85-504, oder in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262.

Die Reihe der Kammerkonzerte wird durch die BW-Bank gefördert. Die Kammerkonzerte 2009/2010: Samstag, 17. Oktober, 20 Uhr, »La bella figura - Le monde de la danse«, Zeitreise durch die Welt des Tanzes mit »La Ciaccona« und Blockflöten-Star Maurice Steger. Freitag, 5. Februar 2010, 20 Uhr, Tschechisches Nonett (in Septett-Besetzung) mit Werken von Kreutzer, Strauss und Beethoven. Samstag, 20. März 2010, 20 Uhr, Quatuor »Ebène«, Französisches Spitzen-Streichensemble mit Werken von Haydn, Mendelssohn-Bartholdy und Bartók.

Die neu gewählten Singener Stadträtinnen und Stadträte auf einen Blick



Bundestagswahl am 27. September

Hinweise zur Briefwahl

Die Briefwahlunterlagen können auf folgende Weise beantragt werden:

a) Der/die Wahlberechtigte beantragt die Ausstellung eines Wahlscheins (Briefwahl) direkt beim Wahlamt im Rathaus Singen, Hohgarten 2, Zimmer 331 (3. OG) während der Dienststunden (Montag bis Freitag, jeweils von 8 bis 12 Uhr und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr) und gibt hierzu die ausgefüllte und unterschriebene Wahlbenachrichtigungskarte ab. Der/die Wahlberechtigte kann dann entweder die Briefwahlunterlagen mitnehmen und nach dem Ausfüllen zur Post geben bzw. im Rathaus abgeben oder sofort im Wahlamt wählen.

b) Der/die Wahlberechtigte sendet die (ausgefüllte und unterschriebene) Wahlbenachrichtigungskarte in einem frankierten Briefumschlag an das Wahlamt, Hohgarten 2, 78224 Singen, zurück. Von dort erhält er/sie dann umgehend die Briefwahlunterlagen zugeschiedt.

c) Der/die Wahlberechtigte übermittelt den Wahlscheinantrag per Fax oder in sonstiger elektronischer Form (z.B. E-Mail oder per Internet). Die Anträge per Internet können über die Homepage der Stadt Singen (www.singen.de) beantragt werden. Dort ist unter der Rubrik Bundestagswahl „Briefwahl“ ein Link eingerichtet, mit dem man online die Briefwahlunterlagen beantragen möchte, soll diese an folgende E-Mail-Adresse senden: wahlen.stadt@singen.de.

Folgende Angaben muss jeder E-Mail-/Internetantrag enthalten:

- Vorname, Name und Anschrift der Antragstellerin bzw. des Antragstellers,
 - Geburtstag der Antragstellerin bzw. des Antragstellers,
 - Wahlbezirksnummer
- Die Wahlbezirksnummer ist der Wahlbenachrichtigungskarte zu entnehmen, die jede/jeder Wahlberechtigte erhält,

der/die in das Wählerverzeichnis eingetragen ist. – Wählernummer

Auch die Wählernummer ist der Wahlbenachrichtigungskarte zu entnehmen.

Die Stadtverwaltung bittet zu beachten, dass diese Daten durch das Senden der E-Mail unverzüglich übermittelt werden. Antragsteller/innen, die dies ablehnen, werden gebeten, ihren Antrag stattdessen per Post oder Telefax an die Stadtverwaltung zu richten.

Briefwahlunterlagen können für andere Wahlberechtigte nur beantragt werden, wenn hierfür deren schriftliche Vollmacht vorliegt. Diese Vollmacht kann derzeit in elektronischer Form noch nicht rechtsgültig erteilt werden.

Bitte beachten, dass die Briefwahlunterlagen voraussichtlich ab 27. August ausgegeben werden können.

Öffentliche Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag am 27. September 2009

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Stadt Singen wird vom **7. bis 11. September 2009** während der allgemeinen Öffnungszeiten im **Wahlamt der Stadt Singen, Rathaus, Hohgarten 2, 3. OG, Zimmer 331**, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Absatz 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetzte eingetragen ist.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann vom 7. bis 11. September 2009, spätestens am 11. September 2009 bis 12 Uhr, bei der Stadt Singen, Hohgarten 2, Abteilung Organisation/Sachgebiet Wahlen, Zimmer 331, Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens **6. September 2009** eine **Wahlbenachrichtigung**. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen **Wahlschein** hat, kann an der Wahl im Wahlkreis **Nr. 287 Konstanz** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** dieses Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält **auf Antrag** 5-1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

5,2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 6. September 2009) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum **11. September 2009**) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die

Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 25. September 2009, 18 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, gestellt werden. Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugangsgewesen ist, kann ihm bis zum **Tag vor der Wahl, 12 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden. Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5,2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelmuschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

sen. Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am **Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Singen, 19. August 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htw.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de

Nachwuchs gesucht Für Arztpraxen gerüstet

Singen (swb). Wer vermutet schon in einer Kaufmännischen Schule eine Rezeption, ein komplett eingerichtetes Behandlungszimmer und ein medizinisches Labor? Im Dachgeschoss der RGS gibt es diese Räumlichkeiten. Jüngst fanden dort die nach der neuen Prüfungsordnung für Medizinische Fachangestellte (früher Arzthelferinnen) erforderlichen praktischen Prüfungen statt, bei denen wie im richtigen Leben Patienten aufgenommen, EKGs angelegt und Blut untersucht wird. Nach Bestehen der Prüfung nahmen nun 50 Medizinische Fachangestellte und dazu noch 20 Pharmazeutisch-Kaufmännische Angestellte (Apothekenhelferinnen) im Rahmen einer Feierstunde ihre Abschlusszeugnisse entgegen. In sei-

ner Abschlussrede betonte Schulleiter Manfred Hensler, dass die Gesundheitsberufe mit ihren Teilzeitmöglichkeiten, ihrer relativen Krisensicherheit und ihren vielfältigen Möglichkeiten, mit Menschen zu arbeiten, durchaus attraktiv seien und auch vielfältige berufliche Aufstiegsmöglichkeiten böten. Umrahmt von viel beklatschten Auftritten des Lehrerinnenchores der Schule erfolgte nach der Zeugnisausgabe die Ehrung der Prüfungsbesten. Folgende Schülerinnen erhielten Lobe beziehungsweise Preise: Mirjam Heizmann (Rathaus Apotheke, Donaueschingen), Annette Gruber (Praxis Dr. Trauth, Singen), Miriam Erne (Praxis Dr. Kiera/Dr. Nitzsche, Konstanz), Dina Kircher (Praxis Dr. Kuttner, Singen).



Die Zuschauer am Engener Marktplatz begrüßten begeistert die Mountainbiker der Vaude Trans Schwarzwald-Tour. Weitere Eindrücke der Trans Schwarzwald-Tour in Engen in der Bildergalerie unter www.wochenblatt.net swb-Bild: mu

Tunnel gesperrt Arbeiten am Hohentwiltunnel

Singen (swb). Der Sicherheit von Straßentunneln widmet sich die Straßenbauverwaltung in Baden-Württemberg besonders intensiv, nachdem im Jahr 2006 eine neue europäische Richtlinie an Ausstattung und den Betrieb von Straßentunneln höhere Anforderungen stellt. Diese Richtlinie war auch der Maßstab für verschiedene Maßnahmen, die in den letzten beiden Jahren zur Erhöhung der Sicherheit im Hohentwiltunnel beigetragen haben. So wurden zum Beispiel Zwischenwände und Brandschutztüren in den Querstellen zwischen den Tunnelröhren eingebaut. Maßgeblich für das verbesserte Sicherheitsniveau ist jedoch vor allem eine neue betriebstechnische Ausstattung mit Videoüberwa-

chung, Lautsprecheranlage, Beleuchtung, Belüftungssystem und Funk. In diese Verbesserungen hat der Bund rund 6 Millionen Euro investiert. »Die neuen Anlagenteile müssen wir nun zwei Tage lang auf Herz und Nieren testen, um sie optimal einstellen zu können. Allerdings geht das nur, wenn der Tunnel für die Verkehrsteilnehmer ganz gesperrt wird« heißt es in einer Pressemitteilung der Stadt Singen. Die Sperrung müssen wir leider von Dienstag, 18. August 2009, ab 7 Uhr bis Donnerstag, 20. August, um 6.30 Uhr vornehmen«, so Dipl.-Ing. Matthias Mews vom Baureferat Ost des Regierungspräsidiums Freiburg, das die Maßnahmen im Auftrag des Bundes durchführt.

PENNY MARKT

www.penny.de

Extravaganter Chrysanthemen-Busch*

3 verschiedene Farben in 1 Topf, Busch-Ø ca. 25 cm, im 14 cm Kulturtopf

Stück **2,49**

SEA-DOO Pool Scooter*

- Motorisierter, aufblasbarer Jet-Ski
- Laufzeit bis zu 60 Min.

Stück ~~99,99~~ **79,-**

20% BILLIGER

Inkl. aufladbarer Batterie!

Port Louis Damen-Jeans*

Farbe: Dunkelblau Größen: 38 - 46

Stück **9,99**

Boot-Set CRUISER 3000*

- Maße aufblasen ca.: 217 x 117 cm
- Inkl. Paddel und Tasche

Stück ~~39,99~~ **25,-**

37% BILLIGER

Max. Tragkraft: 190 kg!

Port Louis Damen-Oberteile*

- 2er-Pack Langarm-Shirts, Farben: Dunkelbraun und Weiß, Größen: S (36/38) - L (44/46)
- Damen-Blusenbody, Farbe: Dunkelbraun, Größen: S (36/38) - L (44/46)
- Strickpullunder, Farben: Dunkelbraun oder Weiß, Größen: S (36/38) - M (40/42)

Stück/Packung **9,99**

Kinder-Sport- und Freizeitanzug*

Für Mädchen oder Jungen, Mädchen-Größen: 122/128 - 134/140, Jungen-Größen: 110/116 - 146/152

Stück **9,99**

Kleinkinder- oder Kinder-Jeans*

Für Mädchen oder Jungen, Größen: 86/92 - 146/152

Stück **6,99**

FRISCHER!

MO - SA BIS 21 UHR GEÖFFNET!

% BILLIGER!

Tafeläpfel „Gala“ 1,5 kg! Brasilien/Chile, Kl. II 1,5-kg-Packung 1 kg = 1,99 0,99 50% BILLIGER	Fleischtomaten Belgien/Niederlande, Kl. I 1-kg 0,99 0,69 30% BILLIGER	Paprika Rot, spitz, Ungarn, Kl. I 500-g-Schale 1 kg = 0,99 0,69 30% BILLIGER	JACOBS Kaffee Krönung, Balance oder Milea 500-g-Pckg. 1 kg = 4,29 2,95 31% BILLIGER
Schweine-Bratwurst-oder Bauchspeie 300-330-g-Pckg. 1 kg = 7,55-8,30 2,89 2,49 13% BILLIGER	Hähnchen-brustfilet 500-g 1 kg = 4,78 2,72 2,39 12% BILLIGER	SCHWIP SCHWAP oder SCHWIP SCHWAP ohne Zucker Zzgl. Pfand 1,5-l-PET-Fl. 1 l = 0,37 0,82 0,55 32% BILLIGER	PUNICA Fruchtig & Spritzig 1,5-Liter-PET-Flasche 1 Liter = 0,63 1,59 0,95 40% BILLIGER
Schinken-Schweineschnitzel* Großpackung 1-kg-Packung 4,44 AKTION	FEINE FISCHKÜCHE Frisch-Fisch* 250-g-Packung 100 g = 1,20 2,99 AKTION	DOVE Creme Dusche 250-ml-Flasche 100 ml = 0,58 1,75 1,45 17% BILLIGER	KUPFERBERG Gold 0,75-Liter-Flasche 1 Liter = 3,72 3,69 2,79 24% BILLIGER
GÉRAMONT Original französischer Weichkäse 130-200-g-Packung 100 g = 0,80-1,22 1,99 1,59 20% BILLIGER	ZOTT Jogolè 150-g-Becher 100 g = 0,19 0,39 0,29 25% BILLIGER	FUNNY FRISCH Chips 175-g-Beutel 100 g = 0,85 1,75 1,49 16% BILLIGER	

Philipp's
Sonderposten

Gartenpavillon
• mit Stahlrohrrahmen und wetterfester Dachbespannung
• PE-Bändchengewebe
• UV-beständig
• abwaschbar
• versch. Farben
3x3m **19,95**

Bierzelt-Garnitur
Sitz- und Tischflächen aus Holz, mit klappbarem Metallrahmen
1 Tisch 50x85x220cm * **59,95**
+ 2 Bänke 25x58x220cm
passendes Auflagen-Set versch. Farben **10,- 3tlg.**

ABS-Koffer Trolley
• hochwertige Verarbeitung
• mit leichtgängigem Teleskopgriff
• auf 4 Rollen
• versch. Farben
35,5x23,5x50cm **39,50**
42,5x26,5x59,5cm **49,50**
49,5x29x69,5cm **69,50**

Birkel EXPRESS
• Penne mit Basilikum oder Ravioli
• Fertiges Nudelgericht für die Mikrowelle!
200g (100g = 4,-) **-79**
Vorteilspreis 6 Stück = **3,99**

Croissini
knusprig, süßes Blättergebäck
125g (100g = 6,-) **-79**

Metal Kellerregal
weiß, mit 4 Böden
150x75x30cm
200kg Tragkraft
9,98 (ohne Deko)

Krings
Premium Karottentrunk, Apfelsinensaft oder Tomatensaft
1 Liter **-59**

Washmittelkonzentrat in Geiform, versch. Sorten
schon ab 15°C
Duo Pack 2x20 Waschlösungen
* 7,98
6,98 (1 Wäsche = 1,17)

Lenor
Sumatra Weichspülerkonzentrat
900ml (1L = 1,42) **1,28**

Toilettenpapier mit Kamillenduft, 3-lagig, à 140 Blatt * **2,48**
10 Rollen **1,99**

Schling- und Kletterpflanzen
Clematis, Knöterich, Geisblatt oder Efeu
H 60-70cm **2,98**

Vorteilspreis 2 Stück = 5,-

Metal Pflanzspaliere versch. Ausführungen
150x45cm (ohne Deko) **3,98**

Tuttlingen Ludwigsplatz Str. 66 **Überlingen** Waldhornstr. 5

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

Wäsche zum Verlieben!
Damen-Slip 1,29 €
Da.-Hemd 1B 0,99 €
Herren-Pant 2,99 €
Hemden ab 1,99 €
Kinder-Hemd 0,99 €
HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT, Tel. (0 74 24) 29 29

Hauptlinge, Clan-Oberhäupter und Syndikatchefs aufgepasst!
Wir haben Sie im Visier - für Ihre Jagdausflüge, Familienzusammenkünfte und geheimen Zusammenkünfte sind wir Ihre Ansprechpartner - diskret und professionell.
Anruf genügt: Tel. 0711 225521-15

„Die Welt braucht gute Nachrichten. Werden auch Sie Pate!“

Plan International
Deutschland e.V.
Bramfelder Str. 70
22305 Hamburg

Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de

WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.
2€ für eine **BABYKLAPPE** rettet Leben
Herzen erhältlich in allen **Wochenblatt-Geschäftsstellen**

Ihre Stiftung gibt Kindern eine Perspektive



Verwirklichen Sie Ihre persönliche Stiftungsidee mit der SOS-Kinderdorf-Stiftung und helfen Sie so Kindern bei einem guten Start in ein eigenständiges Leben.
Fordern Sie Informationen an unter:
SOS-Kinderdorf-Stiftung
Petra Trüg
Renastraße 77 - 80639 München
Telefon 089-126 06 109
stiftung@sos-kinderdorf.de

SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

Genuss & Frische
unsere **Laugenbrezeln**
3 Brezeln 1.49€

MEISTERBÄCKEREI SCHNECKENBURGER
Schwarzwaldstr. / Ecke August-Ruf-Str.
78224 Singen
www.meisterbaeckerei.de

■ Auch im Internet ein guter Partner **Wochenblatt.net**

Trauring-Studio SCHMID in Singen
- Riesenauswahl
- jede Preisklasse
- Top Service
4000Ringe.com
Radolfzeller-Strasse 17 | 077 31 / 98 36 -0 |

VOLKER KOMMT HEIM!
Ein Singener in Singen

Donnerstag, den 27.8.2009
um 19.00 Uhr
Scheffelhalle, Singen

Volker Kauder
Vorsitzender der CDU/CSU-Bundestagsfraktion
mit Wafro's alemannischer Dialektik,
dem Orchester des Hegau-Gymnasiums,
Konzert der „Raddows“, heute sixty6.

sixty6



Volker Kauder



Andreas Jung

CDU
www.erfrischend-jung.de

Sommer Ade !?
Scheiden tut nicht weh!
Bis zum 05.09.2009
nochmals **20%**
auf alle bereits reduzierten
Sommerartikel ab 10,- €

ELISE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 * 78224 Singen * Telefon 07731/62665

Gabelstapler Mietpark Kundendienst Ersatzteile Staplerschein
Stapler online!
Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**
Kugler
Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

GOLDANKAUF
Zahngold und Altgold
Immer Tageshöchstpreise - - **SOFORT/BARGELD**
Bis zu **21,0 €** für 1 Gramm Feingold (Bankfähig)
Mi.-Fr. 19.-21.08. von 10-17:00 Uhr, Sa. 22.08.09 von 9:30-12:30 Uhr
Ormschmuck-Silber(z. B. Besteck, Schmuck, -Münzen-Uhren-Diamanten-Briefmarken-Orden-usw.)
Rielasingen
JETZT NEU !! Kehlhofstr. 1
Im Haar-Atelier Deininger
Gegenüber Volksbank-Gebäude
Engen
Vorstadt 6
Im Woll Knapp
Neben Stadtapotheke
Hier Mittagspause von 12:30-14:30
Immer in Ihrer Nähe: Edelmetallverwertungsgesellschaft, Hölle 30, 78073 80-Oberaldingen
Info unter Telefon: 07706/923721 - Fax: 07706/923768 - e-mail: edelmetallvg@gmx.de

LEY AUTOWASCH
Urlaubsklar?
Auto-Hochglanz zum Last-Minute-Preis!
Intensivpflege + NanoTec ProfiWachs
11,00 €
Vom 13. - 22. August
2 x in Konstanz | Radolfzell | Singen | **www.ley-gmbh.de**

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe: HEM expert OBI
Teilausgaben: Sportwerbung Eugen Willmann's Wochenblätter Friedlingen Praktiker AG Baumarkt
Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner

www.wochenblatt.net



UNTER DIE LUPE GENOMMEN

»Volker kommt heim«, so lautet die etwas saloppe Ankündigung des Auftritts von Volker Kauder, des Vorsitzenden der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, für Donnerstag, 27. August, um 19 Uhr in der Singener Scheffelhalle. Kauder, der in Singen aufgewachsen ist und sein Abitur gemacht hat, unterstützt Andreas Jung, einen seiner späteren Nachfolger als JU-Kreisvorsitzender. Für Kauder wird es ein Fernduell mit Peer Steinbrück, der auf der Sichelkehle-Bühne über die Schweizer Grenze nachdenken wird. -li-



TOP-THEMA

Über den früheren Schlossherrn von Schloss Randegg, Hans von Schellenberg, wird am Samstag, 29. August, 19 Uhr, der ehemalige Leiter des Museums Allerheiligen in Schaffhausen, Dr. Gérard Seiterle, im Gwölbekeller des Randegger Schlosses berichten. Infos unter www.foekuehl-gottmadingen.ch.



20 AUGUST	19 Uhr: Spieleabend im Bokle in Radolfzell. Jedermann (frau) ist herzlich willkommen, der Eintritt ist frei
21 AUGUST	19.30 Uhr: »Puro Son« mit der Nuevo Cha Band im Seegarten in Allensbach, bei schlechter Witterung im Pfarrheim
22 AUGUST	20 Uhr »Poesie d'amour« in Hemishofen beim alten Schulhaus. Info: 0041-79 6079398
23 AUGUST	11.30 Uhr: »Geschichten aus dem Hintergrund«, die Sammlung Ebnother, Allerheiligen Museum, Schaffhausen
24 AUGUST	11 und 16 Uhr: »Zirkus Papperlapapp«, Mixtura Unica, Zirkuszelt im Seegarten Allensbach
25 AUGUST	19 Uhr: Jam Session im Bokle in Radolfzell. Jeder kann mitmachen, der Eintritt ist frei.
26 AUGUST	19.30 Uhr »Con mucho Gusto«. Latin Jazz im Seegarten Allensbach, der Eintritt ist frei

INHALT

Die Vorschau auf die Höhepunkte der kommenden Woche mit aktuellen Terminen im Kino und zur Open-Air-Saison. **Seite 16/17**

Caritas und der Familien-unterstützende Dienst bieten ein Programm für Eltern, die ein behindertes Kind haben. **Seite 18**

Einiges Wissenswertes zum Thema Immobilien auf den **Seiten 20/21**



Get Back besteht aus sechs erfahrenen vielseitigen Musikern, die sich zusammengefunden haben, um mit alten und neuen Hits aus verschiedenen Musiksparten die Zuhörer zu begeistern. »Just for Fun (nur zum Spaß!)« ist ihr Motto, was aber nicht heißen soll, dass man keinen Anspruch auf ein musikalisches Niveau legt. Das breit gefächerte Repertoire tut sein Übriges. Ob Rock, Pop, Blues, Rock'n'Roll oder auch Reggae, sämtliche Stilarten sind vorhanden. Stücke von Carlos Santana, Gary Moore, Eagles, aber auch von Aretha Franklin und Norah Jones garantieren, dass für jeden Besucher eines Konzertes etwas dabei ist. Get Back haben sich als Coverband einen respektablen Namen erarbeitet. Stimmung ist in jedem Falle garantiert. Termin ist am Samstag, 29. August, 19 Uhr, Alte Konzertmuschel Radolfzell.

Radolfzell lädt zur Blues-Night

Sieben Bands in sieben Kneipen: am 21. August bei freiem Eintritt

Radolfzell (swb). Am Freitag, 21. August, wird sich Radolfzell wieder in eine Hochburg des Blues verwandeln. Zum achten Mal stellt das Kulturamt zusammen mit Lokalen in der Stadt und am See die so genannte Radolfzeller »Blues-Night« auf die Beine. Es kommt nicht oft vor, eine geballte Ladung Musik live und kostenlos zu erleben. Insofern hat Radolfzell allen, die gerne von Kneipe zu Kneipe hüpfen, am Freitag, 21. August, ein ganz »exbluesives« Ereignis zu bieten. Von 19 bis 24 Uhr geben sich dort Bands aus der Region und von weiter her ein Stelldichein. Stationen des Blues-Bummels am Freitagabend sind: in der »SEEBAR« am Konzertsegel »THE BLUE MONX«; sie spielen Rhythm'n Blues, gewürzt mit einem Schuss Funk und einer Prise Rock. Im Cafe NORDBAHNHOF tritt die »ANDY EGERT BLUES BAND« auf. Sie ist ein Garant für feinsten Blues. Der Bandleader aus der Südostschweiz ist mittlerweile seit fast 30 Jahren im Geschäft. Für die »KRONE« tritt »SKIN N'BONE« (zwischen Österreichischem Schöllschön und Kaufhaus Kratt) auf. Skin n' Bone, die Bluesrock-Formation aus Konstanz, präsentiert sich sowohl auf ihrer ersten CD als auch auf der Bühne als so professionell, dass man es fast



Gute Stimmung ist garantiert bei der Radolfzeller Blues-Night. swb-Bild: pr

bedauert, hier »nur« eine Hobby-Band vor sich zu haben. Am WEINHAUS BAUM spielt »BLUES MAIL«: Die beiden Musiker Udo Hauenstein und Fritz Böttger machen als das Akustik-Duo »Delta Strings« in und um Stuttgart schon seit Jahren von sich reden. Und mit allem Respekt vor allen großen, alten und jungen Meistern des Blues fertigt die Band keine Kopien ihrer Songs an, sondern transportiert sie in ein eigenes lebendiges Klangbild. An der TANKSTELLE (Brühlstraße) spielt die »FAST EDDY'S BLUE BAND«. Als Eddy einen alten Freund und Bekannten aus Australien in Deutschland traf, beschloss er, sich 1990 in Stuttgart niederzulassen und eine Blues

Band zu gründen. Die Musik entwickelte sich mit der Zeit zu einem prägnanten Band Sound aus ursprünglichem Blues, kraftvollem Bluesrock umgarnt mit Funk und Soul-Elementen. Beim RESTAURANT FINO gastiert »BLUES NETT WORK«. Im Frühjahr 1997 trafen sich die zwei Basler »Bluesbrothers« Cla und Jachen mit Fabio und Andy für eine Jam-Session im Atlantis. Beim GOLDENEN ENGEL spielt die »OLD FRIENDS BLUES BAND«. 2005 gegründet, ist das Quartett aus dem Raum Reutlingen/Ludwigsburg mittlerweile durch diverse Auftritte zu verschiedensten Anlässen eine eingespielte Akustikformation.

»I de alte Wirtschaft«

Singen (li). »I de alte Wirtschaft« spielt das neue Stück der Hegauer Mundartbühne im Jahr 2009.

Die alte Wirtschaft ist aber nicht mehr die »Gems«, denn Sigrun Mattes ist mit ihrem Stück in das Gemeinschaftshaus von Alcan umgezogen. Im 19. Jahr des Bestehens wird am 30. Oktober hier Premiere sein. 15 Aufführungen sind jeweils von Freitag (20 Uhr) bis Sonntag (Ende am 15. November) geplant, Samstag und Sonntag jeweils um 15 und 19 Uhr.

Elf Schauspieler werden in viele Rollen schlüpfen, um das zu erzählen, was in einer Wirtschaft eben so passiert. Für Sigrun Mattes ist es das elfte selbst geschriebene Stück, in dem ihr sicher wieder nichts Menschliches fremd sein dürfte. Zwischen Liebe und Bosheit flimmere das Leben zwei Stunden über die großzügige neue Bühne, heißt es in der Vorankündigung.

Und es gebe sogar einen Toten, der allerdings lebendiger nicht sein könnte. Den Spaß, den die Laienspieler selbst dabei hätten, wollen sie auf das Publikum wieder übertragen.

Der Vorverkauf läuft wieder über die telefonische Kontaktadresse 07731/47070 (Fax 07731/47868). Kontakt ist auch im Internet möglich unter www.hegauer-mundartbuehne.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Der Steuerzahler ist immer der Dumme

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wissen Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser was ein Schlangenfänger ist? Handelt es sich um einen Beruf? Gibt es Zweibeiner, die ihren Lebensunterhalt mit dem Einfangen von Schlangen verdienen? Oder hat das Wort eine ganz andere Bedeutung?

Vor ein paar Tagen besuchte Manfred meinen Chef und da fiel dieser Ausdruck. Angeregt unterhielten sich die beiden über die Dienstwagenaffäre von Ulla Schmidt. Ohne jedes Fingerspitzengefühl hat die Frau Minister den Dienstwagen mit nach Spanien genommen, da waren sich die Freunde einig. Rein rechtlich war der Dame nichts vorzuwerfen, doch bei der derzeitigen Kassenlage des Bundes kann sie kein Verständnis erwarten. Allerdings wird das Ganze jetzt im Wahlkampf nach

Manfreds Meinung kräftig hochgeschaukelt.

Da verlangte der FDP - Bundestagsabgeordnete Patrick Döring lautstark den Rücktritt von Ulla Schmidt. Der Auftritt war werbewirksam, schließlich wurde der Mann, den in unserer Region keiner kennt, in vielen Medien genannt. Ja, der ist noch zu jung, sonst hätte er den Schnabel nicht so weit aufgemacht. Oder glaubt Herr Döring, dass das gemeine Wahlvolk die Kapirolen von Martin Bangemann vergessen hat? Mein



Chef stimmte Manfred zu. Der frühere Bundeswirtschaftsminister, FDP-Chef und EU-Kommissar trieb es ja besonders bunt. Auch nach seinem Amtsantritt in Brüssel nutzte der frühere Minister weiterhin die Dienstkarossen. Von Brüssel ließ er sich - so kann man es im Internet nachlesen - zu seinem Landsitz in französische Poitiers, zu seiner Yacht nach Polen und ins schöne Lausanne chauffieren.

Dort lehrte der gute Mann als Privatdozent und das ganz sicher nicht umsonst. Nur den Dienstwagen ließ er sich durch die Steuerzahler finanzieren.

Und wie war das mit der privaten Nutzung des Dienstwagens durch Familienangehörige der früheren Bundestagspräsidentin Rita Süsmuth? Was war mit dem als Kindertaxi genutzten Dienstwagen von Frau Monika Hohlmeier CSU?

Weshalb weigert sich die Familienministerin Ursula von der Leyen ihr Fahrtenbuch offen zu legen?

Was hat die Dame zu verheimlichen? Weshalb kann die Super - Nanny der Nation eine Einsicht in das Fahrtenbuch unter Hinweis auf den Datenschutz ablehnen? Da stimmt doch was nicht und dann spuckt sie wegen Ulla Schmidt noch große Töne. Außerdem wäre mal zu klären, ob künftig jeder Steuerzahler unter Hinweis auf den Datenschutz die Einsicht in sein Fahrtenbuch verweigern kann. Oder hat Madame

von der Leyen Sonderrechte. Jetzt ist Manfred so richtig in Fahrt, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Schon nennt er das nächste Beispiel.

Annette Schawan nutzte die Dienste der Flugbereitschaft am 20. Mai 2008 für eine Reise von Stuttgart nach Zürich. Schlappe 26.500 Euro hat die Dame wegen eines Interviewtermins bei der Neuen Zürcher Zeitung verbucht. Doch das störte die Ministerin nicht, sie musste ja nicht zahlen. Den dicksten Hammer in Sachen Privatreisen lieferte ganz aktuell die Frau Bundeskanzlerin.

Frau Merkel verbrachte ihren Urlaub in Südtirol. Dummerweise fiel die Vorstellung ihres neuen Buches in diese Zeit. Eine feine Adresse hatte sie für die Präsentation gewählt.

Die Signierstunde fand in der Buchhandlung Voss in Westerland statt. Ein weiter Weg von Südtirol bis in den hohen Norden. Doch wozu gibt es eine Flugbereitschaft? Angela Merkel flog zu einem rein privaten Termin auf Kosten der Steuerzahler zu den Reichen und Schönen. Dem Vernehmen nach hat sie auch ihre Busenfreundin Friede Springer besucht. Haben die beiden dann am Ende noch ausgemacht, dass dieser Privatritt auf Kosten der Steuerzahler nicht an die große Glocke gehängt wird - so kurz vor der Wahl? Das ist nur die Frage eines Vierbeiners.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP-EVENT DER WOCHE

»Die Fieberkurve«

Schaffhauser Sommertheater am 21. August im Musikschulhof

NEU IM WOCHENBLATTLAND

»Color Unlimited«

Fotos von Batrice Hug, Bürgerhaus Büsingen

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN

»Jon Groom- neue Malerei«

Bis zum 7. September im Museum Engen



Landgasthaus Bohl Schweinebauch mit Kartoffelsalat
Do. + Fr. gegrillter
Am Wochenende
durchgehend
warme Küche.
Sonntags
Port. Spanferkel mit Spätzle und Salat 11,90 € vom Fass
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Preiskracher!
Flohmarkt
Jeden Sa. Singen,
Glas Steidle 9-16 Uhr,
Pfaffenhülle
9-17 Uhr LMO: 0 77 20 / 6 51 89

Flohmärkte

Hilzingen, Park Hegauhalle, Do., 20.08.09, Aufb. 9 h, 10.-€ bei jeder Größe
Radolfzell, ZG Ralfreien-Technik-Park-Gelände, Sa., 22.08.09, Zepelin-
str. 8, Nähe Toom und Rewe, 9.-16 h, Aufb. 7 h, 10.-€
Roccis Märkte - 0 77 31/18 34 80 oder 0 15 25/30 82 14

Garagentore: Technik & Design Infotag „Tore“ in Singen

im Real Singen, Georg-Fischer-Str. 15
am Dienstag (25. August) 08:30-19:30 Uhr

Pfullendorfer Ihr Fachberater für Singen
TOR-SYSTEME Herr Bohler - 88634 Herdwangen
Tel. (0171) 7774541

Garagentore günstig - jetzt Sommer Rabatte sichern



SPIELZEITERÖFFNUNG 2009/10

DIE KAKTUSBLÜTE

Komödie von Barillet & Grédy

Ute Fuchs, Helmut Jaekel, Maximilian Schön,
Isabelle Weh, Alica Weirauch, David Ziegler
Regie Michael Wedekind

Premiere 2. September 2009

Weitere Vorstellungen jeweils
Mi. / Do. / Fr. / Sa. um 20.30 Uhr

THEATER-RESTAURANT

tägl. außer So. ab 17 Uhr geöffnet, Küche ab 17 Uhr.

FÄRBE-GARTEN

Innenstadtnah im Grünen mit Blick auf den Hohentwiel,
bei schönem Wetter ab 15 Uhr geöffnet!

24. AUGUST - 1. SEPTEMBER

Betriebsferien

Karten: tel. Reservierung (0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
oder an der Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstraße 24 · www.diefarbe.de

Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de
COLA-MIX frech · fruchtig · frisch

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
Engen: 29°/16°
Stockach: 29°/16°
Singen: 30°/17°
Radolfzell: 29°/17°
Freitag: 25°/17°
Samstag: 23°/14°
Sonntag: 24°/13°

Vorhersage für Donnerstag
Ein Hochdruckgebiet bestimmt zusammen mit recht warmen Luftmassen unser Wettergeschehen. Somit scheint am Donnerstag zumeist die Sonne und die entstehenden Quellwolken sollten zumeist harmlos sein. Dazu ist es am Nachmittag auch sommerlich warm.

Biowetter
Vor allem kreislauffähige Personen mit zu niedrigem Blutdruck klagen bei der herrschenden Witterung etwas häufiger über Kopfschmerzen und Abgeschlagenheit. Auch Konzentrationsmängel und Schwindelattacken sind möglich.

Sonne: Auf- und Untergang
6:25 Uhr 20:29 Uhr
Neumond: 20.08.2009
6:20 Uhr 20:17 Uhr



DO 20.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. Hangover: 21.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Hannah Montana - Der Film (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

GAIENHOFEN

Seehörle, 20.00 Uhr: Jazz im Seehörle, das Katja Henkel Trio spielt auf der Sommerterrasse.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Bokle, 19.00 Uhr: »Spieleabend«, Eintritt frei!

FR 21.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00, 23.15 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. Hangover: 21.00, 23.15 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30, 23.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00, 22.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Nachts im Museum 2 (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

KLASSIK

GAIENHOFEN

Hemishofen beim alten Schulhaus,

20.00 Uhr: »Poesie d'amour«, mit Andree Viaricci, Claus Gerstmann, Karl-Heinz Dold. Info: Telefon 0796079398.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten (b/schlechter Witterung im Pfarrheim), 19.30 Uhr: »Puro Son«, mit Nuevo Chá.

GAIENHOFEN

Seehörle, 20.00 Uhr: Jazz im Seehörle, das Katja Henkel Trio spielt auf der Sommerterrasse

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: Punkrock mit »Scratchy Breakout« und Eigenkompositionen von »Whatever«, **Bokle,** 19.00 Uhr: »Scratchy Breakout«, Shockproof Attach, WhatEver.

SONSTIGES

KONSTANZ

Treff: Vogelhäuse Fritz-Arnold-Str. 2e, 09.00 Uhr: »Riedspaziergang«, kleine Führung.

SA 22.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00, 23.15 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. Hangover: 21.00, 23.15 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30, 23.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00, 22.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Hannah Montana - Der Film (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

KLASSIK

GAIENHOFEN

Hemishofen beim alten Schulhaus, 20.00 Uhr: »Poesie d'amour«, mit Andree Viaricci, Claus Gerstmann, Karl-Heinz Dold. Info: Telefon 0796079398.

ROCK/POP/JAZZ

GAIENHOFEN

Seehörle, 20.00 Uhr: Jazz im Seehörle, das Katja Henkel Trio spielt auf der Sommerterrasse.

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: Reggae aus Brasilien, »Jah Live«, Reggae Band aus Brasilien macht Liveperformance.

SONSTIGES

KONSTANZ

Treff: Vogelhäuse Fritz-Arnold-Str. 2e, 16.00 Uhr: »Schützender Dschungel«, große Riedführung.
KREUZLINGEN - CH Planetarium, 15.00 Uhr: »Planetariumsvorführung«, die Phänomene hinter der Himmelskugel.

SO 23.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00 Uhr. LOL - Laughing Out Loud (4Teens-Preview, Neu): 17.15 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. Hangover: 21.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

MO 24.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 21.00 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Nachts im Museum 2 (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr. Doppel Sneak Preview: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Zirkuszeit im Seegarten, Uhr: »Zirkus

Paperlapapp», Mixtura Unica. Zirkusshows und Mitmachaktionen, ab 4 J. 11 + 16 Uhr!

DI 25.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. Hangover: 21.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 20.30 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 18.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Hannah Montana - Der Film (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Bokle, 19.00 Uhr: »Jam Session«, Offene Bühne, Eintritt frei!

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Buntes Blütenmeer«, Führung Mettnau: Blühende Orchideen und singende Vögel!

MI 26.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Horst Schlämmer - Isch kandidiere! (Neu): 14.00, 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Inglourious Basterds (Neu): 16.45, 20.00 Uhr. Beim Leben meiner Schwester (Ladies First Preview, Neu): 20.00 Uhr. Selbst ist die Braut: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.15, 20.15 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra: 18.00 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.00 Uhr. Public Enemies: 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.30, 15.45 Uhr. Coraline: 16.00 Uhr. Müllewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott: 14.00 Uhr. Nachts im Museum 2 (Eintritt 3 Euro): 14.45 Uhr.
Gems kino: Liebe auf den zweiten Blick: 20.00 Uhr.

Maschinen entwendet

Engen (swb). In der Nacht von Donnerstag auf Freitag öffneten bislang noch unbekannt gebliebene Täter das Schiebetor zu einer Lager- und Maschinenhalle in Engen, nachdem sie das Vorhängeschloss abgezwackt hatten. An einem Mährescher der Marke New Holland wurde ein Scheinwerfer abmontiert und entwendet. Von einem ebenfalls in der Halle abgestellten Traktor wurde der steckende Zündschlüssel entwendet. In der Nacht von Freitag auf Samstag wurde das Tor zu einer Lagerhalle in Tengen-Weil aufgehebelt und die Motoren eines Traktors und eines Mähreschers gestartet. Aus der Kabine des Mähreschers wurde ein spezieller Monitor zur Überwachung der verschiedenen Funktionen der Maschine entwendet. Diebstahlschaden zirka 500 Euro.



Horror auf dem Weg zur Arbeit: Gestern ging ab der Autobahnabfahrt bei Mühlhausen Richtung Singen im Morgenverkehr nichts mehr.

Stau ohne Ende

Hohentwiltunnel für 2 Tage gesperrt

Singen/Hegau (frö). Stinksauer waren zahlreiche Autofahrer gestern Morgen auf den Autobahnen A8 und A98. Der Grund: Von Dienstagmorgen 7 Uhr bis Donnerstagmorgen 6.30 Uhr ist der Hohentwiltunnel gesperrt. Das Regierungspräsidium Freiburg überprüft verschiedene Maßnahmen, die in den letzten beiden Jahren zur Sicherheit des Tunnels beigetragen haben. So etwa Zwischenwände oder Brandschutztüren. Was ärgerlich war, dass die wenigsten Autofahrer, die den Tunnel in

Richtung Schweiz oder Richtung Stuttgart befahren wollten, einfach im Stau steckten und das für teils mehrere Stunden. »Wir haben das den Radiostationen mit deren Verkehrsfunk rechtzeitig durchgegeben«, sagte Polizeihauptmeister Rogosch von der Autobahnpolizei dem WOCHENBLATT. Bereits am Autobahndreieck Bad Dürrenheim und der Ausfahrt Geisingen habe man die Autofahrer darauf hingewiesen, dass der Weg in die Schweiz gesperrt sein. Hier wurden Umleitungsempfehlungen gegeben,

die aber viele Autofahrer offenbar nicht verstanden hatten. Jörg Witsch von der Verkehrsredaktion des SWR verwies darauf, dass auch im Rundfunk über die Situation berichtet wurde. Es gab wohl auch eine Meldung, dass die A98 gesperrt sei. Diese dauert noch bis Donnerstag früh 6.30 Uhr, ab dann ist der Tunnel wieder geöffnet. Stau herrscht auch in der Singener Höhenrähnenstraße und in der Schaffhauser Straße. Wer kann, sollte auf öffentliche Verkehrsmittel ausweichen.

Kollision mit Mountainbike

Bodman-Ludwigshafen (swb). Am Samstag, gegen 16.45 Uhr, wurde die Polizei zu einem Unfall mit verletzten Personen in die Radolfzeller Straße gerufen. Im Bereich einer Kurve hielten wohl die beteiligten Mountain-Bike-Fahrer nicht strikt die rechte Fahrbahnseite ein und kollidierten miteinander. Der 47-jährige Radler aus Überlingen zog sich Verletzungen zu,

Unfallflüchtiger ermittelt

Konstanz (swb). Am Sonntagmittag, gegen 12.15 Uhr, wartete ein 29-jähriger Mann mit seinem BMW mit LB-Kennzeichen auf der Rechtsabbiegespur der Fürstenbergstraße. Der Fahrer eines nachfolgenden Mercedes A-Klasse fuhr auf und verursachte zirka 7000 Euro Sachschaden. Ohne sich um den verursachten Schaden zu kümmern flüchtete der 73-jährige Mercedes-Fahrer von der Unfallstelle, konnte aber ermittelt werden.

Kontrolle verloren

Singen (swb). Am Montagmittag, gegen 15.45 Uhr, fuhr eine 19-jährige Frau in das Parkhaus »Postarkaden«. Weil sie mit ihrem Armband am Lenkrad hängen blieb, verwechselte sie in der Folge das Brems- mit dem Gaspedal, kam von der Fahrbahn ab und prallte gegen einen geparkten Fiat. Sie wurde leicht verletzt.

Vom Balkon gestürzt

Singen (swb). Ein 21-jähriger Mann wollte gegen 14 Uhr in der Hegaustraße über Balkone auf den im zweiten Obergeschoss gelegenen Balkon zur Wohnung seiner Freundin klettern, da der Schlüssel in der Wohnung verblieben war. Als er das Gelände des ersten Stockes erreicht hatte, konnte er sich nicht mehr länger halten.



Darüber freuen sich die Genossen im ganzen Hegau: Peer Steinbrück kommt am Donnerstag nach Böhlingen.

Peer Steinbrück kommt

Singen-Böhlingen (swb). Er ist bekannt für klare Aussprache und deutliche Worte. In der größten Finanz- und Wirtschaftskrise behält er den kühlen Kopf. Was in Deutschland an Erfolgen gegen die Krise erreicht wurde, trägt seine Handschrift: Peer Steinbrück. Um aus der Krise zu kommen, werden eine solide Finanz- und Wirtschaftspolitik eine Hauptaufgabe der kommenden Bundesregierung sein. Dafür steht Peer Steinbrück auch im Team von SPD-Kanzlerkandidat Frank-Walter Steinmeier. Sein Ziel ist es, Maß und klare Regeln für die Märkte zu definieren, damit sie wieder zuerst den Menschen dienen. Auf Einladung des SPD-Bundestagsabgeordneten Peter Friedrich spricht der Bundesfinanzminister und stellvertretende Bundesvorsitzende der SPD am Donnerstag, 27. August 2009, im Festzelt der Sichelhenke in Singen-Böhlingen. Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr.

»LOS ÄMOL«



Sommerlöcher

Früher sprach man noch von einem Sommerwahlkampf und bekam feuchte Augen: Kanzlervisite an der Ostsee, Open Air statt verrauchter Hallen. Das hatte schon etwas, so etwas wie die Leichtigkeit des Seins. 2009 ist das alles irgendwie anders. Die Kanzlerin tut, als gäbe es überhaupt keinen Wahlkampf und der Herausforderer tut so, als wolle er auf alle Fälle Außenminister bleiben. Am Donnerstag kommt die muntere Wahlrunde in Singen an: Peer Steinbrück und Volker Kauder, fast schon wieder wie früher in NRW Peer und er. Er, das war damals Schröder, er paßt ja auch auf Kauder. Da hätten ja beide gleich miteinander in Böhlingen auftreten können. Aber so groß ist dann die gleichnamige Koalition doch nicht. Wo die CDU mit Erwin Teufel und Lothar Späth ihre Zugpferde haben auftreten lassen, haben die Sozialdemokraten diesmal schneller geschaltet und am Vortrag der Sichelhenke das Zelt gemietet. Kauder muss in die Scheffelhalle. Da wird einigen stinken, dass sie ihr alemannisches Passau und Vilshofen dem roten Bruder

überlassen müssen. Der verwendet den Begriff Sichelhenke auch noch auf den Plakaten, obwohl diese ja erst einen Tag später losgeht. Ganz schön pfiffig, wenn man sich so auch noch mit schwarzen Federn schmücken kann. Hans Paul Lichtwald

Die wirklichen Sommerlöcher werden überall gerade auf den Straßen gefunden und geschlossen. Warum es im Sommer in der Urlaubszeit so viele Baustellen geben muss, wird immer wieder gefragt. Die Gegenfrage ist simpel: Wäre es besser, wenn die Straßen überhaupt nicht gemacht würden?! Doch das ist als Antwort zu billig. Dank vieler sogenannter Sachzwänge hat sich hier eine ganze Branche verselbstständigt. Das ist aber politisch so akzeptiert. Und als Autofahrer fragt man sich nur zu oft, warum welche Belagsarbeiten unbedingt nötig sind. Die Sperrung des Hohentwiltunnels gestern und heute ist schlichtweg ein Skandal. Da hat man Chiasso schlichtweg an die Singener Friedenslinde verlegt!

Hans Paul Lichtwald

Wertschätzung

169 Schüler: Ausbildung oder Studium

Singen (swb). An zwei aufeinander folgenden Abenden wurden an der Robert-Gerwig-Schule in Singen in feierlichem Rahmen 111 Berufsfachschüler (davon 98 mit Fachschulreife) und 58 Absolventen des kaufmännischen Berufskollegs 2 (alle mit Fachhochschulreife) entlassen. Nachdem Schulleiter Manfred Hensler mit kleinen Betrachtungen zum Thema Glück seine Begrüßung abschloss, zogen die zuständigen Abteilungsleiterinnen, Sandra Kronawitter und Sabine Kaufmann eine Bilanz der vergangenen zwei Jahre. Trotzdem sei aber die Schlussbilanz erfreulich, habe man doch auf dem Weg zum Schulabschluss nur 4 Schüler verloren. Besonders hervorgehoben wurde, dass in der Berufsfachschule für Büro + Handel 75 Prozent der ehemaligen Hauptschüler in Lehrstellen vermittelt werden konnten. Für besondere Leistungen ausgezeichnet wurden: Berufsfachschule Büro + Handel: Lob: Christian

Rüb (1.8), Volkan Yildiz (2.0) Wirtschaftsschule (Fachschulreife): Lob: Eugenia Ebel (1.9), Felix Grille (1.8), Christian Grimm (1.8), Ann-Katrin Hartmann (2.0), Sebastian Lella (1.9). Preis: Jasmin Barth (1.5), Martin Griesser (1.3), Tobias Klein (1.0), Manuel Schaal (1.6), Clemens Schmidt (1.7) Mit einem Durchschnitt von 1.0 erhielt Tobias Klein den Preis des Fördervereins. Die meisten Lob- und Preisträger werden im Anschluss das Wirtschaftsgymnasium besuchen. Berufskolleg 2 (Fachschulreife): Lob: Jasmin Behr (2.0), Jonas Frössl (2.0), Thomas Jehle (1.9) Daniele Maiolo (2.0), Timo Schanz (2.0), Jasmin Schaub (1.9), Melanie Schilling (1.9), Jerome Stemmer (2.0), Marcio Filipe Rodrigues (2.0), Carina Wenzel (2.0) Preis: Tobias Dutenhöfer (1.7), Jessica Wirth (1.4). Hier erhielt als Jahrgangsbester Jessica Wirth mit einem Durchschnitt von 1.4 den Preis des Fördervereins.

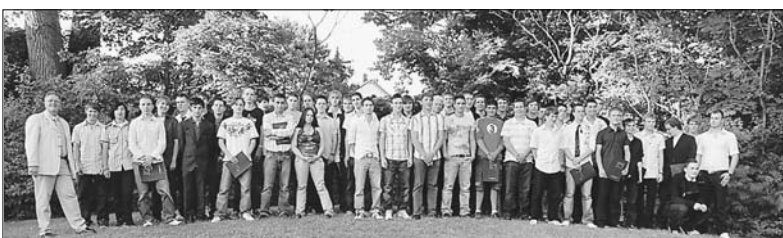
Wichtigen Schritt gemacht

Fachschulreife an der Hohentwilt-Gewerbeschule

Singen (swb). 47 Schüler und eine Schülerin haben die Fachschulreife bestanden. Die beiden Klassen der Zweijährigen Berufsfachschule der Hohentwilt-Gewerbeschule wurden im Rahmen einer Entlassfeier verabschiedet. »So etwas habe ich in 37 Jahren noch nicht erlebt.« Mit diesen Worten brachte Josef Wiedenbach, Klassenlehrer der Klasse mit dem Schwerpunkt Elektrotechnik, zum Ausdruck, wie außergewöhnlich der Zusammenhalt und die Leistungen der Schüler waren. Dementsprechend gefragt waren die Abgänger bei den Firmen, was Bereichsleiter Klaus-Dieter Greiser durch Zahlen eindrucksvoll belegte. Von den 29 Schülern der Elek-

troklasse beginnen 27 Schüler im Anschluss an die Mittlere Reife direkt eine Berufsausbildung. Gefragt sind Berufsausbildungen zum Industriemechaniker, Mechaniker, Elektroniker, aber auch ein zukünftiger Schreiner ist dabei. In der Parallelklasse mit der Fachrichtung Labor- und Computertechnik geht dagegen der Großteil seinen Weg auf einer weiterführenden Schule, wie zum Technischen Gymnasium an der Hohentwilt-Gewerbeschule. Die zahlreich erschienenen Eltern und Lehrer konnten herzlich lachen bei der musikalischen Darstellung einer heutigen Klassenfahrt des stellvertretenden Schulleiters Stephan Glunk.

In der Festrede von Markus Maier vom Kraftfahrzeugbereich der Schule schilderte dieser seine Erfahrungen als ehemaliger Schüler und machte den Absolventen Mut, nach dieser wichtigen Etappe »die weiteren Schritte in die Zukunft zu gehen«. Als Buben seien sie vor zwei Jahren hier angekommen und als junge Männer und natürlich eine junge Dame würden sie nun gehen. Einen Preis für ihr besonderes soziales Engagement erhielten die Schüler Alexander Fredeke und Conrad Müller. Die Preise für herausragende schulische Leistungen erhielten Marc Menzer und Jonas Paul. Den Mathematikpreis erhielt Patrick Wolf.



Sie alle haben die Fachschulreife gepackt und können sich nun über rege Nachfragen aus der Wirtschaft freuen. Im Bild die diesjährige Entlassklasse der Berufsfachschule an der Hohentwilt-Gewerbeschule.



► GESUNDHEITSVORTRÄGE

Das Hegau-Bodensee-Klinikum (HBK) Singen und Radolfzell beteiligen sich wieder an dem Programm der örtlichen VHS. Der Start des neuen Programms ist am 30. September. An diesem Abend um 19 Uhr wird Dr. Daniel Emmerich am HBK Radolfzell zum Thema »Harninkontinenz bei Frauen« bei der VHS Singen referieren. Bei der VHS Singen referiert Dr. Hans Selghe über Blasen- und Nierensteine.



TOP-THEMA

Am Freitag, 28. August findet auf dem Gelände der Bisonstube im Bodenwald ein Open Air statt. Der Bodenwald ist oberhalb von Bodmann. Um 21 Uhr steht mit »Flide Ma« ein Trio aus der Region auf dem Programm. Der Sound lässt sich einordnen unter dem Begriff Psychedelic Art Noise. Das liegt irgendwo zwischen Pink Floyd, Udo Jürgens und Trixky. Um 22.30 Uhr rocken »Waldhaus« aus Konstanz mit einer begnadeten Sängerin. Der Eintritt ist frei.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis macht im Monat August und September Pause! Das erste Treffen findet wieder wie gewohnt am 1. Mittwoch im Oktober (7.10.) um 19.30 Uhr in der Tennishalle Tübingen statt.

Al-Anon: Treffen für Familienangehörige von Alkoholkütern, jeden Mittwoch, 20 Uhr, Ev. Paulusgemeinde Singen, Masurenstr. 34. Tel. 0174/830122

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörgeschädigte u. Hyperakusis treffen sich einmal im Monat in zwangloser Runde zu einem Gesprächskreis. In Singen (Tinnitus und Hörgeschädigte): jeden 3. Freitag um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. In Stockach (Tinnitus und Hyperakusis): jeden 2. Samstag von 15-17 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation St. Elisabeth e.V. Stockach, Richard-Wagner-Straße. In Konstanz (Tinnitus): jeden 4. Donnerstag im geraden Monat um 18.30 Uhr in der Bürgerstuben Nichtraucherstube, Konstanz, Bahnhofplatz 2. Bei Fragen oder näheren Infos: Ella von Briel, Tel. 07774/7036 o. Fax 07774/445

Al-Anon: Treffen f. Angehörige u. Freunde v. Alkoholkütern Anonyme Selbsthilfegruppe, jeden Mo., 19.30 Uhr, Teggingerstr. 16, Mehrgenerationenhaus in Radolfzell. Kontakt: 0174/6304888

Bipolare Störung (Manisch depressive Erkrankung): regelmäßige Gruppentreffen mittwochsabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de

Narcotics Anonymous trifft sich jeden Donnerstag, 20 Uhr, Untere Laube 11, Konstanz. Tel. 0177-6545359.

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau e.V. ist täglich zu erreichen unter Tel. 07731/31138. Im Begegnungsraum in Singen, Im Gambrinus 1: jeden Di., 16-18 Uhr Palliative Care Beratung durch Hospizfachkraft Markus Baum, jeden Fr., 10-12 Uhr Gesprächsangebot zur Hospizarbeit.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/8001787, info@selbsthilfe-kommit.de, www.selbsthilfe-kommit.de

Freizeit sinnvoll gestalten

Neues Programm von der Caritas

Singen/Konstanz (frö). Die Caritas-Verbände Singen-Hegau und Konstanz bieten gemeinsam mit dem Familienunterstützenden Dienst ein Freizeitprogramm für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. »Wir möchten diese Familien entlasten«, erklärt Bertram Weis von

bietet der Familienunterstützende Dienst auch eine individuell auf den Bedarf zugeschnittene Einzelbetreuung an. Je nach der konkreten Situation gibt es die Möglichkeit, sich die Kosten durch die Pflegekassen erstatten zu lassen. Bei dem Projekt sind zwei Hauptamtliche beschäftigt, dazu kom-

fe kommt auch von der Aktion Mensch und den Caritas-Verbänden. Das Angebot soll zielgruppenorientiert sein.

»Wir gehen nach der Devise: Ambulant vor stationär« erklärt Bertram Weis. Die Kinder sollen bei den Eltern bleiben können. Die Hilfe soll aus einer Hand kommen und unter einem Dach positioniert werden. Die ehrenamtlichen Helfer werden qualifiziert, sie bekommen eine Fortbildung und lernen, wie man mit Behinderungen wie etwa Down-Syndrom oder Autismus umgehen muss.

Das Programm startet mit einem Kegelkurs, hier stehen Spaß und Geselligkeit im Vordergrund. Ein Ausflug geht zum Volksmusiktag Baden-Württemberg, es gibt einen Theater-Workshop, eine Rückenschule für Erwachsene, Yoga oder Bogenschießen, einen Mädchenponyclub, Sport und Spiel für Kids, ein Museumsfest, ein Projekt Zirkusluft, ein lustiges Tierzeichnen, einen Ausflug ins Zeppelinmuseum, eine Aktion Plätzchen backen und einen Englisch-Workshop. Die Veranstaltungen finden in Singen, Radolfzell, Konstanz, Neuhausen ob Eck, Stockach und Friedrichshafen statt. Mehr Infos unter www.caritas-konstanz.de oder unter 07731/956141.



Bertram Weis und Margot Leder von der Caritas präsentieren das FUD-Freizeitprogramm. swb-Bild: frö

der Caritas. Gerade Familien mit einem behinderten Kind sind oft arg belastet, wenn nicht überfordert. Die Eltern verdienen eine Ruhepause, sie möchten auch einmal Zeit für sich haben. Neben den Freizeitangeboten in der Gruppe

men 130 ehrenamtliche Mitarbeiter, das ist eine enorme Summe. »Ohne die Ehrenamtlichen könnten wir das Projekt gar nicht schultern«, sagt Margot Leder vom Familienunterstützenden Dienst. Das Projekt ist ein Landesprojekt, Hil-

In eine andere Welt

David Kotzerke als FSJler in Indien

Engen-Welschingen (mu). Sein Interesse an der Entwicklungshilfe gab den Ausschlag für die Entscheidung, ein freiwilliges soziales Jahr in einem Kinderheim in Indien zu absolvieren: David Kotzerke



David Kotzerke aus Welschingen absolviert sein Freiwilliges soziales Jahr in Indien. swb-Bild: pr

ist 19 Jahre jung, hat sein Abitur in der Tasche und ist seit gut zwei Wochen in Chennai in Südostindien, einer ehemaligen britischen Kolonie. Madras, wie die Stadt früher hieß, war ein wichtiger Hafen für die Kolonialmacht und auch heute sind dort noch Spuren der Briten zu finden. David Kotzerke wird zehn Monate in einem Waisenhaus mit 230 Kindern arbeiten und wenn möglich einen Arzt bei seiner Arbeit begleiten.

Die Erfahrungen, die er in Indien sammeln wird, sollen ihm auch bei seiner Berufswahl helfen. Der zweijährige von fünf Geschwistern wagt mit seiner Mission den Sprung in eine völlig andere Kultur. Aufgewachsen im Engener Ortsteil Welschingen und eingebunden in seine Familie, deren Miteinander auf christliche Werte basiert, ist er sich seines privilegierten Lebens durchaus bewusst: »Es wird für mich eine große Herausforderung, mit den Erwartungen dort fertig zu werden«, erklärt der 19-Jährige. Zwar wurde er mit weiteren FSJlern in Seminaren auf die neue Aufgabe in einem fremden Land vorbereitet, aber David rechnet dennoch mit einem Kulturschock vor Ort. Als überzeugter Christ möchte er zwar die westlich-christlichen Werte vermitteln, aber seine Religion nicht offensiv missionarisch verbreiten. »Toleranz und Respekt vor den Menschen, ihrer Kultur und Religion sind mir sehr wichtig«, betont David Kotzerke. Auch hinterfragt er kritisch, in welcher Form Entwicklungshilfe kulturfördernd ist, inwieweit Kulturen in der heutigen Zeit gewahrt werden sollten und wie er den Balanceakt zwischen Hinduismus und seiner christlichen Überzeugung bewältigen wird. »Ich möchte durch mein Handeln zeigen: Ich bin Christ und sozial«, so David Kotzerke. Und er hofft, dass seine Schützlinge und er voneinander lernen und von den neuen Erfahrungen profitieren werden.

Spuk mit Panda

Paul, der Panda, als »Vorleseonkel«

Stockach (sw). Und was passiert als nächstes? Spannend, was diese Hexe Lilli so alles anstellt. Abenteuerrich. Und anschaulich. Ihr Hexenbesen liegt mitten im Kreis der 20 Kinder, und sie erleben live mit, was Lilli so alles erlebt. Christel Kusitzki, eine Mitarbeiterin der Stadtbücherei Stockach, liest die Geschichten vor und greift dabei tief in die Trickkiste. Sie arbeitet mit veränderten Stimmklängen, Kunstpausen, einem selbst gebastelten Gespenst und Paul, dem Panda. Der ist viel mehr als nur eine Fingerpuppe. Ist Maskottchen. Mitsprecher. Und Motivgeber. »Panda-Vorleseclub« hat Stockachs Bücherei-Chefin Gabriele Gietz die Reihe genannt, die jeden

Mittwoch in den Sommerferien ab 10 Uhr angeboten wird. Kinder im Alter von vier bis acht Jahren kommen zum Zuhören, Basteln, Diskutieren, Genießen in die Bibliothek in der Salmannswiler Straße 1. Leger ist die Atmosphäre. Die Kids thronen auf bequemen Sitzkissen, sitzen locker im Kreis, können sich jederzeit einbringen. Die jungen Literaturfans haben ein Kärtchen erhalten. Für jede Teilnahme gibt es einen Stempel, ab vier Stempeln gibt es ein kleines Geschenk.

Die Resonanz ist gut. Eigentlich sollte die Teilnahme auf 15 beschränkt sein, doch an diesem Mittwoch sind 20 Kinder gekommen. Vielleicht, weil sich nichts

wiederholt. Jeder Literaturmittwoch steht unter einem anderen Motto - Käpt'n Blaubär, Ritter, Detektivgeschichten oder der unverwundliche Michel aus Lönneberga. Trotz geschlechtsneutraler Lektüre sind die Mädchen mit zwei Dritteln der Teilnehmer in der Überzahl. Ein kleiner literarischer Zirkel ist das. Spannung garantiert. Und was kommt jetzt?

Anmeldungen für den »Panda-Vorleseclub« immer mittwochs am 26. August, 2. und 9. September ab 10 Uhr in der Stadtbücherei in der Salmannswilerstraße 1 in Stockach werden unter der Rufnummer 07771/80 23 05 entgegen genommen.



Im Zeichen des Pandas: Mittwochs kommt ein interessierter literarischer Zirkel in der Stadtbücherei zusammen. swb-Bild: Weiß



Lachen ist gesund! Deswegen besucht Klinik-Clownin Mathilda regelmäßig die Kinder und Jugendlichen, die zur Reha im Hegau-Jugendwerk Gailingen weilen. Die nächsten Besuche sind gesichert - dank des Erlöses aus der Versteigerung eines gespendeten Zeppelinrundflugs. Bild: HBK

Zeppelin fliegt... ... für eine gute Sache

Gailingen (swb). Auf der Augustwoche beim Hegau-Jugendwerk Gailingen wurde in diesen Tagen ein 60-minütiger Zeppelinrundflug ab Friedrichshafen für einen guten Zweck öffentlich versteigert. Den Flug hatte Hans-Georg Lauer, Schulleiter der Wilhelm-Bläsing-Schule des Hegau-Jugendwerks, von einer unbekannten Gönnerin gespendet bekommen. Viele Interessierte waren gekommen, um unter der Moderati-

on von Lauer mitzubieten. Letztlich erhielt Dr. Dagmar Wasmuth-Schmieder für 205 Euro den Zuschlag - und erhöhte die Summe großzügig auf 250 Euro. Mit dem Erlös sollen weitere Besuche der Klinik-Clownin Mathilda bei den Kindern und Jugendlichen, die zur Rehabilitation im Hegau-Jugendwerk weilen, ermöglicht werden. Kein Wunder, dass es nach der Versteigerung nur lachende Gesichter gab!

KURZ & BÜNDIG

Die »Ehemaligen« der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 25.8., Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 17-20 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18 J.; dienstags: 17-19 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 790697 oder 0175-2267717 oder per Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de.

AWO-Club: Offener Treff: Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelgstr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.

Die Rentner u. Ehemaligen der Firma Wieland-Bau, Singen, treffen sich am Fr., 21.8., 16 Uhr, im Siedlerheim, Singen, Worblinger Str. 67.

Sozialverband VdK - Sprechtag in Singen. Im August entfällt der gemeinsame Sprechtag des VdK Kreisverbands Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle. Der nächste gemeinsame Sprechtag findet in Singen am Mi., 16.9., statt in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebäude) von 10-12 Uhr. Von 14-16 Uhr können sich Interessierte bei Mitarbeiterinnen der VdK-Wohnberatungsstelle über die

Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter usw. informieren. Weitere Info: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754 u. VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636. Die Johanniter-Unfall-Hilfe bietet »große« Erste-Hilfe-Kurse an am Wochenende 22./23.8., jeweils ab 8 Uhr sowie wochentags 27./28.8., 9-16 Uhr. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelgstr. 6, 78224 Singen, Tel. 07731/99830. Der Jahrgang 1934/35 trifft sich ab September zum monatlichen Treff am 1. Do. im Monat im Gasthaus Sternen Schwarzwaldstr. 6, 78224 Singen. Beginn 18 Uhr. Rückfragen: Tel. 07731/43627.

Malteser Hilfsdienste, Kaufhausstr. 46, Stockach, Tel. 07771/877503, Mo.-Fr. 9-12.30 u. Mo. u. Mi.: 13-16 Uhr. Beratung Essen auf Rädern, Versorgungsfahrten wie Friedhof-, Besuchs- und Begleitdienste. Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 23.8., Steißlingen: 9.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Foth) Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 22.-23.8.09 »Hegau-Klinikum«: Sa. 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So. 10 Uhr, Gottesdienst. »Lutherkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst. »Ev. Städtsgemeinde«: So. 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche.

Gottesdienste im Hegau-Boden-see-Klinikum Singen: So., 23.8., 9 Uhr Wortgottesfeier u. Kommunionfeier.

Mitfahrgelegenheiten Sommerferienprogramm 2009: Das Jugendreferat versucht Mitfahrgelegenheiten für Kinder zu div. Programmpunkten zu vermitteln. Hierzu wird an und nach den Anmeldeketagen zum Sommerferienprogramm im JUCA 60 eine Pinnwand aufgestellt, auf der Eltern freie Mitfahrplätze mit ihrer Tel.-Nr. vermerken können. Die Tafel ist während der Sommerferien und während der Bürozeiten des Jugendreferates u. der Öffnungszeiten des Jugendtreffs zugänglich.

Eternacafe im JUCA 60 alle 2 Wochen jeweils 1. und 3. Donnerstag im Monat um 16 Uhr. Kostenloser offener Erfahrungsaustausch für al-

le interessierten Eltern (Kinder können gerne mitgebracht werden). Ansprechpartner: Grudrun Breyer (Tel. 216567) und Sibylle Maier (Tel. 836126).

AWO-Clubprogramm: August: Do., 20.8., 13-16 Uhr Vortrag über Diabetes um 14 Uhr; Fr., 21.8., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 24.8., 17-20 Uhr Minigolf spielen; Di., 25.8., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 14.15-15.15 Uhr Malatelier; Mi., 26.8., 14-17 Uhr Fahrradfahren nach Stein am Rhein (Start: 13 Uhr, Ausweis und Badesachen mitbringen). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 17-20 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18 J.; dienstags: 17-19 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 790697 oder 0175-2267717 oder per Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de.

Flohmarkt mit Basar

Singen-Schlatt u.Kr. (swb). Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt u.Kr. veranstaltet am Samstag, 19. September, von 14 bis 16 Uhr einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingsbasar in der Hohenkrähenhalle. Es können Kinder- und Zwillings-sachen aller Art selbst verkauft werden. Schwangere werden gegen Vorlage des Mutterpasses bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Die Erfahrung lehrt, dass bei dem Flohmarkt für jeden etwas dabei ist. Feilschen ist natürlich erlaubt. Es gibt eine Spielecke sowie Kaffee und Kuchenverkauf. Anmeldungen bei Frau Weidele/Fr. Nagy, Telefon 07731/46148.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BEHINDERTE/HERZSPORT-GRUPPEN

Die Herzsportgruppe hat vom 30.7.-13.9. Sommerferien (kein Herzsport während dieser Zeit).

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten, Programm täglich 10-15 Uhr: Mi., 19.8., 3 Tage Segeln in Horn (s.18.8.); Kegeln in Singen (10TN); weiteres Angebot möglich. Do., 20.8., Segeln in Horn (s.18.8.); Ausflug: Friedrichshafen mit dem Katamaran (8TN); weiteres Angeb. mögl. Fr., 21.8., 10-14 Uhr Abschluss, Bilderschau der vergangenen 3 Wochen, Grillfest (keine Teilnahmebegrenzung). Info: Tel. 07731/822809-0, Fax: 822809-22, info@lebenshilfe-singen.de.

POPPELE-ZUNFT

Der Oktoberstammtisch zusammen mit den Stockacher Zimmer findet am Fr., 21.10., um 20 Uhr in der Zunftschür statt.

Der Septemberstammtisch findet am Fr., 4.9., ab 19.30 Uhr im Hegauhaus bei Familie Jäger statt.

Der Zunftgesellenausschlag 2009 findet am 11.10. statt. Treffpunkt 9 Uhr Offwiese; Reiseziel Cannstatt-Wasen. Anmeldungen und Infos beim Zunftgesellenboss Markus Stengele.

Unfall mit Motorrad

Singen (swb). Am Mittwoch, gegen 15.45 Uhr, fuhr ein 20-jähriger Mann auf der L 190 von Gottmadingen in Richtung Hilzingen und kam in einer S-Kurve nach einem Fahrfehler alleinbeteiligt nach rechts von der Fahrbahn ab, fuhr über das Bankett und den Straßengraben und kam schließlich nach zirka 100 Metern auf einer Wiese zum Liegen. Nach einem Notarzteinsatz an der Unfallstelle folgte ein Transport des schwerverletzten Fahrers mit einem Rettungswagen ins Hegauklinikum Singen. Der mitfahrende Sozius blieb glücklicherweise unverletzt. Am Motorrad entstand zirka 2000 Euro Sachschaden, Fremdschaden entstand nicht.

Tennis- Turnier Volkertshausen

Volkertshausen (swb). Im Juli veranstaltete der Tennisclub Volkertshausen das 6. Ortschaftsturnier. Bereits wie in den Jahren zuvor konnte das Turnier bei optimalem Wetter ausgetragen werden. Im Vordergrund standen nicht die Siege, sondern vor allem die gute Laune. Angetreten sind in diesem Jahr insgesamt 16 Mannschaften, die in vier Gruppen gegeneinander gespielt haben. Unter den jeweiligen Gruppenersten wurde der Gesamtsieg ausgetragen. Vor den Augen der Zuschauer lieferten sich die Teams spannende Doppel.

Der erste Platz ging am Ende des Tages an das Doppelteam des Sportvereines mit den Spielern Hubert Schädler und Daniel Stanojevic. Den zweiten Platz belegten Monika Graf und Alois Keller vom Narrenverein gefolgt von Günter Holtkamp und Günter Kaltenbach vom Turnverein auf dem dritten Platz. Die Erstplatzierten konnten sich über einen Gutschein freuen, der es ihnen erlaubt, den Rest des Jahres kostenfrei Tennis zu spielen. Einen schönen Ausklang fand der gelungene Tag beim gemeinsamen Beisammensein mit reichlich zu essen und zu trinken. Wieder einmal zieht der Tennisverein eine positive Bilanz aus der Veranstaltung und freut sich auf das Ortschaftsturnier 2010.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung auf dem Murgtalpfad im Hotzenwald - 2. Teil von Wehrhalden über Steinernes Kreuz nach Rickenbach, ca. 4 Std., wird am So., 30.8., angeboten. Rucksackverpflegung und Schlusseinkehr. Führung: Veronika Döbele; Kontakt: H.-J. Baumann, Tel. 42395; Treffpunkt: 7.45 Uhr Bahnhof Singen. Gäste willkommen.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgender Wanderung: 22.8. in Titisee-Neustadt-Waldau, Start: Sa. 11-17 Uhr.

RIELASINGEN

FREUNDENKREIS NOGENT-SUR-SEINE

Bouletreff: Es wird jeden Donnerstag ab 19 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Gasthaus Schindereck geboulet. Auch Neueinsteiger und Anfänger sind willkommen, diese werden eingelernt. Es liegen Bouleketten zum Ausleihen und Ausprobieren bereit.

SCHWARZWALDVEREIN

Auf den Barfußpfad bei Freudenstadt führt eine Wanderung der Ortsgruppe Rielasingen. Treffpunkt: Mi., 26.8., 8.45 Uhr am Bahnhof Singen. Bitte Rucksackverpflegung mitbringen, da keine Einkehrmöglichkeit. Führung: Ehepaar Walter, Tel. 07731/2385.



Auf dem Bild v.l.: Alois Keller, Monika Graf, Hubert Schädler, Daniel Stanojevic, Günter Kaltenbach und Günter Holtkamp.

Erfolgreiches Jugendcamp 2009

Volkertshausen (swb). Am 8. und 9. August hat zum dritten Mal das Jugendcamp des TC Volkertshausen stattgefunden. Unter den Teilnehmern waren dieses Jahr 14 Jugendliche im Alter von 8 bis 14 Jahren. Unter der Organisation und Leitung der Jugendwartin Kerstin Blum wurde ein abwechslungsreiches und sportliches Programm geboten. Per Losverfahren wurden die Jugendlichen in drei Gruppen aufgeteilt, in denen sie gemeinsam um Punkte für einen Sieg kämpfen mussten. Im Mittelpunkt standen aber nicht nur der Ehrgeiz, sondern auch Teamarbeit, Spaß und vor allem die Freude am Tennis. Den Vormittag verbrachten alle auf dem Tennisplatz, wo sie unter der Leitung von Sportwart Jochen Klaus um Punkte für den Gesamtsieg spielten. Nach dem gemeinsamen

Mittagessen ging es gleich weiter zur Dorfallye, bei der knifflige Aufgaben gelöst werden mussten. Aufgrund des Wetters mussten die sportlichen Spiele unterbrochen werden. Dafür war aber Köpfchen gefragt bei Spielen wie Schärde und Stadt, Land, Fluss. Danach gab es für alle Würstchen und Stockbrot, welche sich die Jugendlichen selber über einem Lagerfeuer grillen mussten. Als es dunkel war, ging es zum Ausklang des Tages, ausgerüstet mit Fackeln, zu einer Fackelwanderung. Am Sonntagmorgen, gleich nach dem Frühstück, standen Wettspiele wie Sackhüpfen, Eierlauf und Mohrenkopfwettessen auf dem Programm. Abschließend fand die Siegerehrung statt, bei der alle Teilnehmer einen Gutschein für die Eisdielen bekommen haben und mit einer Urkunde ausgezeichnet wurden.



So schaut der erfolgreiche Tennisschnellschüler aus. swb-Bild: pr



Poolparty im Aachbad, erste Kontakte. Von links: Patrick Olenczyn, Nataniel Ostrowski, Steven Tauberschmidt, Michael Kampka, Mateusz Kampik, Simon Riedel.



Die Coverband Lemongras spielt am Samstag, 22. August ab 19.30 Uhr im Biergarten des Racket Centers in der Singener Südstadt. Lemongras spielen Songs von Sportfreunde Stiller, Herbert Grönemeyer, AC/DC und vielen anderen. Bei schlechter Witterung findet das Konzert in der Indoor-Beachhalle statt. Der Eintritt ist frei.

Deutsch-polnischer Jugendaustausch

Singen (swb). Geprägt von Freundschaft, Sport und dem kulturellen Austausch war das zweite deutsch-polnische Sportjugendtreffen, das die Abteilung Ringen des StTV Singen organisiert hatte. Vom 26. Juli bis 3. August waren 15 Teilnehmer aus Polen angereist. Sie trafen sich mit einer hoch engagierten und motivierten Jugendgruppe und deren Betreuern in Singen. Im Mittelpunkt des Treffens standen das Ringen und der kulturelle Austausch. Erste Freundschaften hatten sich bereits beim letztjährigen Jugendlustausch ergeben, neue wurden auch dieses Mal geknüpft. Die Beobachtung des Gegenübers, die Achtung und Anerkennung der Person und ihrer Leistung eröffneten den Jugendlichen neue Sichtweisen. Am ersten Tag in Singen besuchten die Teilnehmer die Poolparty im Singener Aachbad. Während sie sich am Tag im Wasser abkühlten, kamen die Jugendlichen am Abend beim ersten gemeinsamen Training richtig ins Schwitzen. Die jungen Sportler wurden in gemischten

Gruppen eingeteilt und erhielten verschiedene Aufgaben, deren Lösung nicht immer einfach war. Vergleichbar mit einer »Schnitzeljagd« besuchten sie verschiedene Singener Sehenswürdigkeiten, über die sie am gleichen Tag eine kleine Präsentation erstellten und am Abend vortrugen. Zum kulturellen Teil zählten natürlich auch ein Besuch der Festungsanlage Hohentwiel, des Rheinfalls in Schaffhausen und ein Tagesausflug rund um den Bodensee. Im sportlichen Teil zeigten sich die Jugendlichen und deren Betreuer in täglichen Trainingseinheiten ihren aktuellen Entwicklungsstand. Es erfolgte ein intensiver Austausch über Ringergreife, -techniken und Insiderwissen. Die Verantwortlichen bedankten sich herzlich bei den Hauptsponsoren, denn ohne die finanzielle Unterstützung der Deutschen Sportjugend in Frankfurt am Main und dem deutsch-polnischen Jugendwerk wäre das Sportjugendtreffen nicht möglich gewesen.

Sanierungsmodelle nach Maß

Volle Fördertöpfe warten auf Abruf

Wer seinen Altbau energieeffizient sanieren möchte, profitiert derzeit von niedrigen Zinsen und besonders attraktiven staatlichen Förderungen. Von der Energieberatung über den Einsatz erneuerbarer Energien bis hin zur Komplettsanierung – die Fördermöglichkeiten für energetisch sinnvolle Modernisierungen sind zahlreich. »Grundsätzlich gilt, je umfangreicher die Maßnahmen sind und je besser der energetische Standard, desto mehr gibt der Staat dazu«, sagt Thomas Kwapiak von der Deutschen Energie-Agentur GmbH (dena). Die dena hat beispielhaft fünf typische energiesparende Sanierungen* zusammengestellt und zeigt was es kostet, wie viel der Staat dazugibt und wann sich die Investitionen rechnen. Was energetisch und wirtschaftlich sinnvoll ist, muss für jedes Gebäude individuell entschieden werden. Daher ist es unverzichtbar, gleich zu Beginn einen Energieberater einzubinden, der den erforderlichen energetischen Modernisierungsbedarf des Gebäudes ermittelt. Die folgenden Sanierungspakete umfassen Maßnahmen für den kleinen Geldbeutel bis hin zum energetisch optimalen Standard.

Sanierungspaket 1: Kostengünstige Maßnahmen. Jährlich Energiekosten einsparen ohne den Geldbeutel dabei stark zu belasten – das ist möglich, indem man die oberste Geschossdecke, die Kellerdecke und die Rohrleitungen dämmt, Thermostat-Ventile einbaut und die Heizung gründlich überprüft und einstellt. Werden zudem die Heizkörper regelmäßig entlüftet, die richtige Raumtemperatur gewählt, sinnvoll gelüftet und Wärmestaus vermieden, rechnen sich die Investitionen bereits nach 4 Jahren. Kosten: 3.000 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 710 Euro.

Sanierungspaket 2: Effiziente Heiztechnik + Solar: Wer mehr machen will, kann mit dem Einbau einer Öl- oder Gas-Brennwertheizung und der Installation einer solarthermischen Anlage zur Trinkwassererwärmung Energiekosten sparen. Nach 8 Jahren sind die Kosten gedeckt. Kosten: 9.515 Euro, Staatliche Förderung: 785 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 1.120 Euro.

Sanierungspaket 3: Sanierung der Gebäudehülle: Mit der Sanierung der Gebäudehülle profitieren Hausbesitzer gleich doppelt: Denn eine gute Gebäudedämmung schützt im Winter vor Wärmeverlust und hält im Sommer für lange Zeit die Hitze draußen. Kosten: 26.730 Euro, Staatliche Förderung: 2.170 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 1.880 Euro.

Sanierungspaket 4: Rundum-Sanierung auf Neubau-Niveau: Den Altbau so zu sanieren, dass er die energetischen Mindestanforderungen an einen heutigen Neubau erfüllt, ist technisch problemlos möglich. Neben der Dämmung des Dachs mit 20 cm Dämmstoff, der Außenwände mit 14 cm und der Kellerdecke mit 11 cm werden auch die alten Fenster gegen neue mit 2-Scheiben-Wärmeschutzverglasung ausgetauscht. Die Stärke der Dämmstoffe entspricht dabei den Kriterien, um die Fördermittel zu bekommen. Zudem wird eine moderne effiziente Heizung eingebaut und eine Solaranlage mit Trinkwassererwärmung installiert. Zu einer sorgfältigen Bauausführung gehört es, die energetischen Sanierungen kompetent zu planen sowie sachkundig zu begleiten und zu prüfen. Nach 15 Jahren machen sich die Investitionen bezahlt. Kosten: 43.200 Euro, Staatliche Förderung: 5.690 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 2.390 Euro.

Sanierungspaket 5: Komplettsanierung zum modernen Effizienzhaus: Wer sein Haus optimal energetisch saniert, wird mit stark reduzierten Energiekosten belohnt: rund 85 Prozent lassen sich jährlich einsparen.

stützung installiert werden. Mit dem Einbau einer Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung ist das Sanierungspaket komplett. Alle Bauausführungen sollten durch einen Fachmann begleitet und dokumentiert werden. Die Ausgaben amortisieren sich nach 12 Jahren. Kosten: 68.300 Euro, Staatliche Förderung: 18.398 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 3.010 Euro. Hier gibt es die Förderung: Der Staat belohnt Investitionen in Energieeffizienz in Form von Zuschüssen oder zinsgünstigen Darlehen. Die wichtigsten Fördertöpfe des Bundes werden durch die KfW Förderbank – www.kfw.de – und für erneuerbare Energien durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) – www.bafa.de – bereitgestellt.

IMMOBILIE DER WOCHE

Einfamilienhaus in Aach

5 Zi., 193 m², 144 m² Grdst., EBK, Galerie, Wintergarten, Terrasse, Sauna, Garage

Preis 239.000,- €



Kauf

Grundstück, Eigeltingen, 489 m², 1-Zi-Wgh., Gailingen, 42-75 m² Wfl., altengerecht ausgest. **ab 99.800,- €**

3-Zi-Wgh., Konstanz, 63 m² Wfl., EBK, Balkon, Kfz-Stellplatz **105.000,- €**

3,5-Zi-Wgh., Singen, 93 m² Wfl., EBK, offener Kamin uvm. **108.000,- €**

Miete

1,5 Zi-Wgh., Volkterhausen, 46 m², EBK uvm. **320,- €**

zzgl. ca. 120€ NK + Courtage (2KM zzgl. MWST) + Kautions (2 KM)

Wir suchen Wohn- und Gewerbeimmobilien sowie Baugrundstücke

Haus-Plan Immobilien OHG
Hauptstraße 6 78234 Engen Telefon 07733 - 993334
Teggingerstraße 2 78315 Radolfzell Telefon 07732 - 982980
Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

ren. Der sanierte Altbau ist dann ein echtes Effizienzhaus – es verbraucht etwa 50 Prozent weniger Energie, als der Gesetzgeber von einem vergleichbaren Neubau fordert. Eine umfangreiche Dämmung des Dachs mit 30 cm Dämmstoff, der Außenwände mit 24 cm und der Kellerdecke mit 8 cm gehören ebenso dazu, wie neue Fenster mit 2-Scheiben Wärmeschutzverglasung. Zusätzlich kann beispielsweise eine Pelletheizung eingebaut und eine Solaranlage zur Trinkwassererwärmung und Heizungsunter-

mentiert werden. Die Ausgaben amortisieren sich nach 12 Jahren. Kosten: 68.300 Euro, Staatliche Förderung: 18.398 Euro, Energieeinsparung pro Jahr: 3.010 Euro. Hier gibt es die Förderung: Der Staat belohnt Investitionen in Energieeffizienz in Form von Zuschüssen oder zinsgünstigen Darlehen. Die wichtigsten Fördertöpfe des Bundes werden durch die KfW Förderbank – www.kfw.de – und für erneuerbare Energien durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) – www.bafa.de – bereitgestellt.

Zweitwohnung als Privatvermögen

Wer gezwungen ist, an einem anderen Ort als dem Wohnort seiner Familie zu arbeiten, der nimmt damit viele Mühen in Kauf – die weiten Anfahrten, die Kosten für die Zweitwohnung, den Zeitverlust. Mühe für Anfahrten sind mit immensen Zeitverlust verbunden. In solchen Situationen kann man sich als Betroffener wenigstens darauf verlassen, dass der Fiskus die Ausgaben für die doppelte Haushaltsführung steuerlich anerkennt. Die Verlegung des Wohnsitzes muss kein Vorteil sein. Hat allerdings eine Familie nach und nach ihren Wohnsitz an den anderen Ort verlegt, dann fällt dieser Vorteil nach Information des Infodienstes Recht und Steuern der LBS weg. Der Fiskus erkennt die doppelte Haushaltsführung steuerlich an. Der Fiskus erkennt die doppelte Haushaltsführung steuerlich an. Und zwar selbst dann, wenn nach wie vor beide Immobilien genutzt werden. (Finanzgericht Hamburg, 5 K 160/06). Der Fall: Ursprünglich hatte es keinen Zweifel an der doppelten Haushaltsführung gegeben.

Doch eines Tages nahm das Finanzamt zur Kenntnis, dass nicht nur der Ehemann und Familienvater an dem neuen Ort lebte, sondern auch dessen Frau dort einen Arbeitsplatz gefunden hatte. Das gemeinsame Kind wurde – ebenfalls in dieser Stadt – von einer Tagesmutter betreut. Trotzdem machte die Familie geltend, die Hauptwohnung nach wie vor am Ausgangsort zu haben. Fahrtkosten und sachlicher Aufwand sollten steuerlich geltend gemacht werden. Ursprünglich gab es keinen Zweifel an der doppelten Haushaltsführung. Fahrtkosten und sachlicher Aufwand sollten steuerlich geltend gemacht werden. Der Fiskus verwurte dies mit der Begründung, er könne die Notwendigkeit einer doppelten Haushaltsführung nicht mehr nachvollziehen. Das Urteil: Die Argumentation der Familie konnte auch das zuständige Finanzgericht nicht gelten lassen. Die Notwendigkeit eines gesplitteten Haushalts besteht nicht mehr. Maßgebend ist der Ort Mittelpunkt Leben.

Schallschutz-DIN ist überholt

Schallschutz spielt im Wohnhausbau eine wichtige Rolle und wurde bislang über die DIN 4109 geregelt. Das hat sich geändert! Darauf weist der Verband Privater Bauherren (VPB) hin. Was VPB-Bausachverständigen schon lange bemängeln, haben mehrere Gerichte inzwischen mehrfach bestätigt, darunter auch der Bundesgerichtshof: Schallschutz nach DIN 4109 ist für Wohnungen nicht ausreichend! Die DIN 4109 entspricht nicht mehr den anerkannten Regeln der Tech-

nik. Mit modernen Baustoffen lassen sich heute erheblich bessere Schallschutzwerte erreichen, als sie die alte DIN festlegt. Der VPB warnt deshalb: Käufer schlüsselfertiger Häuser sollten sich nicht auf überholte Schallschutzwerte einlassen und modernen Schallschutzstandard im Bauvertrag festschreiben. Der Bausachverständige hilft bei der Formulierung der Details und überwacht die technische Ausführung auf der Baustelle. Informationen unter www.vpb.de.

HEIM & HAUS Immobilien

Telefon 077 31/9 82 60

Singen-Süd, 2-Zi.-ETW mit kl. Grundstück
56 m² Wohnfl., Bj. 70, EG, Balkon € 59.900,-

Singen, EFH mit traumhafter Aussicht
130 m² Wfl., 600 m² Grundst., 5 Zimmer, Bj. 53, Garage + Stellplatz € 270.000,-

Singen-Nord, 2-Zi.-ETW in zentraler Lage
61 m² Wfl., EG, Bj. 57, Balkon € 62.000,-

Singen-Süd, 3,5-Zi.-ETW mit Traumausblick
85 m² Wfl., Balk., Heiz. + Fass. neu € 75.000,-

St.-Zentrum, 3-Zi.-ETW m. traumh. S-Balkon
83 m² Wfl., Heizung + Sanitär neu € 105.000,-

Singen-Nord, 5-Zi.-ETW in kl. Wohneinheit
120 m² Wfl., gr. SW-Balk., Stellpl. € 175.000,-

Rielasingen, großzügige 4,5-Zi.-ETW
100 m² Wfl., EBK, Bj. 70, 2 Balkone, Garage, sofort beziehb. € 135.000,-

Gailingen, 1-Fam.-DHH, Gelegenheit!!!
134 m² Wfl., 307 m² Grst., Keller, Sauna, Sonneliege, ruh. Lage, Kfz-Stellplatz, beziehb. € 152.500,-

Gailingen, freisteh. EFH mit gr. Grundstück
100 m² Wfl., 828 m² Grst., OZH, große Garage, guter Allgemeinzustand, frei nur € 198.000,-

Engen, 3,5-Zi.-ETW mit Blick z. Hohenhewen
94 m² Wfl., Bj. 95, Balkon, Garage € 150.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW mit großem Balkon
91 m² Wfl., Bj. 71, OG, Lift, Stpl., frei € 129.500,-

Radolfzell-OT, 3,5-Zi.-ETW mit Terrasse
78 m² Wfl., Bj. 99, EBK, TG, Garten € 150.000,-

Allensbach, 3,5-Zi.-ETW mit Balkon
81 m² Wfl., Bj. 92, EG, Tiefgarage € 158.000,-

Bodman, 2,5-Zi.-ETW mit Loggia
70 m² Wfl., Bj. 78, EBK, Stellplatz € 89.000,-

Singen-Nord, 3-FH im Musikerviertel
282 m² Wfl., 700 m² Grst., 2 Gar. € 320.000,-

Singen-Süd, 1-bis 2-FH, für Handwerker
78 m² Trauagrst., Stellpl., frei nur € 218.000,-

Singen-Nord, 3-FH im Musikerviertel
262 m² Wfl., 700 m² Grst., 2 Gar. € 320.000,-

Gailingen, neuwertiges, geräumiges EFH
140 m² Wfl., 800 m² Grst., Bj. 04, ruh., kinderfreundl. Lage, kurzfr. beziehb. nur € 245.000,-

Ein Haus wie eine Burg!
Gailingen, großes 1-bis 2-Fam.-Haus

Engen, 170 m² Wfl., 925 m² Grst., Bj. 94, große Garage für Boot o. Wohnmobil, kurzfr. frei € 398.000,-

Engen-Altstadt, 3-Zi.-ETW mit Balkon
91 m² Wfl., Bj. 90, DG € 90.000,-

Über unsere Immobilienbörsen können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

www.HausAusstellung.de

2-Zi.-Wgh., Singen
EG, ca. 78 m², KM 410 € + TG + NK, Bezug VB, 2 KM Kautions, 1,5 KM Prov. + MwSt.
Objektbetreuung Wagner
Tel. 0 75 44 / 93 40 81 65

Wir suchen Bauplätze für unsere Bauherren, evtl. auch zum Eigenkauf.
W. Leberer Massivbau GmbH
075 51/91 63 03

Energiesparhäuser

130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus



schlüsselfertig* 119.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge

Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

Exklusive Immobilie in Ehingen
EFH mit aufwändiger Architektur 8 ZKB, 270 m² Wohnfl., Garten, Bj. 88, überdurchschnittliche Ausstattung, einmalige Rundumsicht, Ortsrandlage

KP 469.000 €

SARTORIUS Ihr Immobilienpartner
Tel. 0 77 36 / 924 682
Mobil: 01 72 / 621 7511

Wir suchen 1-Fam.-Häuser HEGAU / BODENSEE
LOGO-MASSIV-HAUS 07739-92 88 66

Singen: Haus nur 129.000€
EBK, Werkstatt, Garage zusätzlich 6000€
Weitere 182 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Radolfzell City
65 + 85 m² gr. Ebene inkl. Dach, 2 GT, 2 Stellpl. 280.000,- €
3 1/2 Zi., 90 m², 4 OG 120.000,- €

Steiblingens
Schlüssel-EFH, 80 m²; Carport, inkl. Grundstück 175.000,- €
Zoznegg
ETW, 103 m², 2 Stellpl. 35.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 077 32/91 96 41

Gottmadingen OT: 2FH mit ELW, EBK, großes sonniges Grundstück Doppelgarage € 330.000,-
Engen: Beste Wohnlage EFH mit ELW, Bezug Absprache, sonniges Grundstück € 395.000,-
Tengen OT: Bauernhaus, Scheune, Kachelofen, Gas-ZH, ca. 700m² Grundstück, frei € 95.000,-
Gottmadingen: sonnige 3,5 Zimmerwohnung EG+gr. Balkon, Garage, Bezugsfrei € 85.000,-
Engen OT: 2,5 Zimmer, ca. 70m² Wfl., EBK, auch sehr gute Kapitalanlage, Bezugsfrei € 49.900,-
Weitere interessante Angebote unter
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

REITHINGER IMMOBILIEN

DHH in Singen-Süd
ruhige Ortsrandl., 2 ELW mit jew. Küche im UG u. DG, Wfl. ca. 260m², Grdst. 280m², Bj. 96, off. Kamin, Garage. € 285.000,-

Seniorenwohnanlage Singen, helle 2 Zi. Wgh., Miskinsel, citynah, ruhig, Terrasse zur Aach, Bj. 2004, derzeit vermietet. € 92.000

EFH in Hilzingen-Riedheim
Wfl. ca. 200m², Grdst. 500m², Balkon, Keller, Garage, Bj. 1925, Dach neu, Ausbaureserve im DG. € 185.000,-

3-Fam. Haus in Singen-Süd
EG frei, u. DG gut vermietet, Gesamtfl. ca. 184 m², Grdst. 487 m², Wintergarten, Balkon und Carport. € 195.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 Singen
Tel. 07731-9077-0
www.reithinger.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Rentner su. möbl. Zi.
mit TV usw., T. 01522/2168267

1 - 1 1/2 Zi. Wgh
1 - 1 1/2 Zi. Wgh. in Wohnung Radolfzell von ruhiger, alleinstehender Frau gesucht 35 - 40 qm bis ca 300 Euro KM. Angebote unter Tel. : 01758976075

***1-Zi.-Wgh. in Singen/RZ für alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).**
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

junge Frau 28, berufst.
sucht drit. 1 Zi.-WGH o. WG bis 150 € warm, Si. Riel., Worbl. o. Gottmadingen Tel. 0162-796510 / 18h

junge Frau, berufstätig
ohne Anhang, su. EG Wgh o. Einliegerwgh. ab 50 m² zw. Gottmad. + Tengen, mit Freisitz o. Terrasse u. EBK, ab sofort, T. 0160-3388375

2 Zimmer

2- bis 3-Zimmer-Wgh.
von alleinstehender, älterer Dame zu mieten gesucht, bevorz. Erdgeschoss. Bei Abwesenheit übernehme ich gerne Haus- und/oder Gartenarbeiten. Tel. 077 31/5 22 80

****2-Zi.-Wgh. in Singen/RZ für berufst.**
Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

3 Zimmer

Berufstätiges Paar mit
2 Katzen su. zum 1.12. od. 1.1.10 günst. 3-Zi.-Wgh. mit Bk. o. Terr. in Engen nicht. Briefle. Tel. 07733/975955 o. 01762 2200284

Lehrerin u. Techniker
suchen 3-4,5 Zi.-Wgh. m. Bk./Terr. auf der Hörli. Tel. 0710-7805706

Ich (w. 44) suche
3 Zi.-Wgh. zum Wohnen und Arbeiten in Si./Rzell u. Umgeb. Tel. 0151-12726508

4 Zimmer und mehr

Nette Familie sucht
3,5 - 5 Zi.-Wgh. in Ors.-Nenz./Umgeb. in kinderfreundl. Umgeb. m. Terr./BLK. Tel. 0160-92452488 od. Tel. 07774/925964

4 Zi. Wohnungsaus
Fa. Hilbinox Engen sucht für Mitarbeiterin u. Familie(Mann u. 2 Kinder 14 u. 16 Jahre) eine 4 Zimmer Wohnung oder Haus zur Miete. Nähe Engen oder Umgebung. Kontakt: 015156944385Mail: Ines.hildebrandt@hilbinox.com

Häuser

5 Köpfige Familie
sucht dringend Haus in Stockach und Umgebung. Auch mit Einliegerwohnung gesucht wenn vorhanden. 07775938855 o. 016097688828

Sonstige Objekte

Garage o. Scheune
in Engen günstig zu mieten gesucht. T. 0176-22911503

Sucht Werkstatt o. Halle
bis ca. 100-200qm, Kreis Singen zu mieten. Tel. 0162-6761942

Vermietungen

1 Zimmer

Ludwigshafen 1 Zi-Wgh
KM 280 € + NK, kurzer Weg z. Bahn + See, Terr. + Garten, EBK + Bad-neu. Tel. 0170-577070

Möbl. Einzelzimmer mit
Küchecke, in Moos an NR ab sof. zu verm. Tel. 07732/54053

Wohnmöglichkeit gebo.
Näheres Tel. 07731/48111

1-Zim.-Wgh.: Singen € 220,- * Engen: € 200,- * Gottm.: € 250,- * Rzell: € 250,- * alle Wgh. + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

1-Zi. + Küche, Singen
untere N.-Stadt, 32-34 qm, KM 175 € + NK, keine Tierhaltung. Tel. 07731/45700

1 1/2 Zi.-Wgh., möbl.
Markett., Stpl., Bad-WC, Balkon, 41 m², Nähe Bus/Bahn/See z. T. 01.09. zu verm. Tel. 07732/7348

1 Zi.-Wgh. Singen-City
33qm für € 300,- warm zu vermieten, Tel. 0152-27975962

1 Zimmer
möbl. Zimmer ab 01.09. an NR zu verm. Tel. 0162-4612881
1-Zi.-Whg. evtl. möb., m. EbK, auch als Kleinbüro, in Stock., zu verm., Tel. 07771/3606
Möb. Zi. Gottmadingen kompl. eingerichtet m. Miniküche, zu verm., für zwei Mon. zu verm., WM 350 €, 0151/21635645

2 Zimmer
2 Zi.-DG.-Whg. Worb. ca. 50 m², in 3-FH, ruh. Lage, gute Aussicht, EBK, Keller, renoviert, KM 330,- + NK + KT, zu verm., ab sofort Tel. 0773-6624073

Werner's Anhänger hilft und fährt den Umzug, Tel. 07736/923 58 16 Anhängervermietung ab 15,- €/Tag

2,5 Zi.-DG. Überl.a.R. 58,2 m², EBK 25 €, Neubau, Fbh.-Hgz., kein Balkon, evtl. Stellpl. (20,- €) an NR, ab 1.10., KM 375,- + NK 90,- + 3 KM KT, Tel. 07731/985037 o. 0152-2956110

Singen, Malvenweg 24, 2 Zi. ca. 60 m² Wfl., EG, ab sofort frei, KM 323,61 € + NK 173,- €, 2 MM Kaut., provisionfrei. Björn Disse, selbstständiger Vertriebspartner der Deutschen Annington, Mobil: 04915158882205

2,5 Zi Steiblingen ELW 52m² kl. Ter. z. 01.09. KM 370€+KT+Küche, T.0175/5522078

2 Zi. Whg. 1. OG, Stock. Seniorenwohnanl., EBK, Keller, Aufzug, gr. Bk., ab 15.09.09 KM € 425,- + NK-VZ, 3 MM-Kaut., Tel. 07771/2884

Helle, sonn. 2 Zi.-Whg m. Wohnkü., 60qm, Bad, Toill., Si.-Untere Nordst. zu verm., frei ab 1.11.09. Tel. 07731/42377

2-Zi.-Whg. Si-Süd 55qm, Balkon, Speicher-u.Keller-raum, 350 KM + 150 NK + KT, ab 1.Nov.beziehbar, 07731-798600 o. 0172-7158121

2 Zi.-Whg in Engen pantry Küche, Duschbad, Bk., Lotcia, Keller, Wasch u. Trockenr., 45 m², Mesonett-Whg. KM 300 € Tiefg 40 €, zzgl. NK, 0162/2588613

2-Zim.-Whg. Singen: € 250,- * Gottm.: € 390,- * R'zell: € 315,- * Vhausen (80 m²): € 390,- (eig. Eing.) * alle Whg. + NK **SIENER Immob.**, Tel. 07731 / 12171

Singen-Friedingen 3 Zi.-DG.-Whg., Bj. 95, ca. 93 m², Balkon, schöne Aussicht, Bad, Du., WC + sep. WC, Stauraum, Keller, KM 580,- € + NK + Garage + KT, frei ab 1.10.09, Tel. 07731/949828

3-Zi.-DG.-Whg., ca. 90 m², kl. WE, Si.-Beuren, ab sofort, KM 490 € + NK + Garage + KT, Tel. 0170-6316091

3-Zi.-Whg., * Si.-Süd € 380,- * Si.-Nord € 490,- * Steilpl. € 420,- * Gottm. € 450,- * alle Whg. + NK **SIENER Immob.**, Tel. 07731 / 12171

Rielasingen-Worblingen 3,5 Zi., 78 m², EG, Garage, 2 Terr., Garten 6 FH, KM 600,- + 115 NK, ab 1.12.09, Tel. 0174-6527717

3 1/2 Zi.-Whg., R'zell DG, 95 m², FB-Hz, ruhig+sonnig, Balk., gr. Keller, 5 WE, z. 01.11.685,- + NK, + StPl. 07732/13119

3,5 Zi. Whg.in Gailingen 101 qm, mod. EBK, Bad, WC, sep. GA.-WC, Bk., Keller, mit Garage, 510 € + NK, zum 1.11.09 frei, Tel. 0176 239 89305

3,5 Zi.- 78224 Singen-N. 92qm, kl. WE, Parkett, Bk., Gästebad, WC, Garage ab 1.10.09, KM 510,- + NK + KT, Zuschriften unter 112195 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi-Rielasingen 74qm, 1OG, EBK, Keller, Gar, Wintergarten, Ab 01.11.09 frei, KM 440 €, NK 180 €. Tel.: ab 18Uhr 07731/794466

Singen-Nord 3-Zi.-Whg. 80 m², ruh. Lage, ab sofort zu vermieten, alles neu renov., EBK, Bk., KM 500 € + NK, T. 0172-7639755

3,5 Zi.-DG.-Whg. interessante Aufteilung, Keller, Garage, Garten-Sitzplatz, KM € 440,- + NK, in Hilzingen-Binningen ab 1.09.09 zu verm., T. 07739/869, Handy 0171-9725934

3 + 4 Zi. Whg. Hilzingen Ort, zu verm., Tel. 07731/184934

4-Zi.-Whg. Tengen-OT großzügige, helle Whg., ca. 110 m² + Hobbykeller, Gartensitzplatz, KM 580 € + NK 160 €, T. 07731/31538 oder 01520-1088344 ab 18 Uhr

4,5 Zi. Singen-City 3. OG 103 m², hell, modern. Altbau, kl. Bk., Parkett, Keller, Speicher, Stellpl. mögl. KM 570 € + NK + Kt., Tel. 07731/25563

4-Zi.-Whg. in Singen sofort zu vermieten, zentrale, ruh. Lage, EBK, Bad, WC, Keller, Speicher, Garage, Hausmeister, Tel. 06071-22496 o. 01577-6022652

4. Zi. - DG - Whg. Engen - OT 93 qm Balkon sep. Garten, Garage, Stellplatz, gr. Keller, KM 580 € + NK + KT Tel. 07731 / 187792

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZUG NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

Büroarbeitsmöglichkeiten zu verm. Singen gute Lage, 265,- € KM+NK. Tel.0170-6163214

Immobilienangebote
3 Zimmer
2,5 - 3 Zi.-Whg EG Terrasse oder m. Lift und Garage in R'zell/Kernstadt zu kaufen ges. Zuschriften unter 112194 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie wollen Ihre Wohnung verkaufen? Wir suchen für bonitätsgeprüfte Kunden im Landkreis KN, FN, VS, TUT Wohnen jeglicher Größe und Alter. Bitte rufen Sie uns an, wir kommen zu Ihnen. **Fa. ettc-Immob., KN, 0172/30 50 692**

Suche 3-Zi.-Whg. bis 80 m², renov.-bed., in Singen zu kaufen, mit Garage, 0170-9631906

VERMIETUNGEN

Höri / 2 exkl. Whgen mit Panorama-Seesicht, kl. WE, i.A. zu vermieten, sofort frei
- 4,5-Zi.-Whg., 125 m² Wfl., über zwei Ebenen, Bad mit Whirlpool, Fußbodenheizung, 2 Stellpl., € 1.300,- zzgl. NK, Kaut. + Prov.
- 3-Zi.-Whg., 100 m² Wfl., 1. OG, 2 Balkone, neue EBK, neue Holzbohlen, 1 Stellpl., € 650,- zzgl. NK, Kaut. + Prov.
Heim + Haus Immo GmbH, T. 0171/4745686

Landgasthof, Speiselokal
Hilzingen OT, einziges Lokal im Ort, 50 Plätze, 30 Plätze Nebenzimmer, 40 Plätze Terrasse, sofort frei.
Weitere Info: Tel. 0 77 31 / 97 62 26

R'zell - Gartenstr.
3 1/2 Zi., 82 m², ab Sep. KM 550,- € + NK 200,- €
Immo. Gritza Tel. 07732/91 96 41

Vermietungen
Schliff, EFH, ca. 180 m² Wfl., gr. Garten KM € 1.350,- + NK
Stellpl., Garraum, € 45,-
Immobilien Rietschle - 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., Balk., 51 m², EBK KM 350,- €
2-Zi.-Whg., Balk., 52 m², EBK KM 350,- €
jeweils zzgl. NK/Kaut. 2 MM
T-Stellplatz € 25,-, Bezug sofort möglich.
AVG-Immobilien - Tel. 07 11 - 470 88 12

Im Industriepark Gottmadingen zu vermieten:
• Büroeinheit mit ca. 200 m², hochwertige Ausstattung.
• weitere Flächen auf Anfrage.

HSG zander
HSG Zander (Schweiz) AG
Tel. +49 7731/976715

Engen-Bargen, große 2,5 Zi. Whg. € 320,- + € 135,- NK, Kaut., EBK, Bezugsfrei
Lydia Bader, Immo. 07733-98997

Im Industriepark Gottmadingen zu vermieten:
• Gewerbeseite mit Rampe, 500 m².
• weitere Flächen auf Anfrage.

HSG zander
HSG Zander (Schweiz) AG
Tel. +49 7731/976715

2 Zi-Whg. Si-Nord 56qm, Balkon, Stellplatz, 3 OG, KM3 90 + NK, z. 1. 1. 10. o. 1. 1. 11. z u verm. 017696523711 o. 943220

Suche Nachmieter für helle, moderne 2-Zi.-Whg., ca. 60 m², Teilmöblierung (Schlafzi., + Küche) sollte übern. werden, gr. überd. S-Bk., KM 390 € zzgl. NK, Stellpl./Garage, T. 0163-2350529

3 Zimmer
Rielasingen-Worblingen helle 3,5-Zimmer-Wohnung, 98 m², ruhige Ortsrandlage, in gepflegtem, ruhigem Haus, Bad/Dusche, sep. WC, 2 Balkone, Abstellraum, Tiefgarage, Stellplatz, Waschmaschinenstellplatz im Keller, Kellerraum, Aufzug, neuer Parkettboden, 1. OG, ab sofort an solvente Mieter zu vermieten. KM 585,- €, NK 200,- €, TG 30,- €, Kauti-on. Telefon 00 77 31 / 1 28 44

3,5 Zi.-Penth. Whg. Sto., 85 qm, gute Ausst., mod. EBK, offenes Kamin, Winterg., Balk., Keller + Bad/WC, Klimaanlage, überd. Kfz. Stellpl., KM 530,- + Stellp. + NK, ab sof. zu verm., Tel. 01756603274

3,5 Zi Whg. Tengen-OT Büblingen, ab sof., 84 m², Kaminofen, Ter., Bk., Gart., 0172-7175646

Nachmieter gesucht für 3 Zi.-Whg., 70qm, SW-Bk., Keller, Speicheranteil, PKW-Stellpl. in Singen unter Nordstadt. KM € 390,- + NK + Kt. frei ab 1.11.09 Zuschriften unter 112190 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Helle 3 Zi.-Whg. Eigelt. 1 OG m, Bk., 3 Zi.- + Essküche (EBK), 87qm, KM € 360,- + NK + Stellpl. + 2MM Kt. 0171-4432881

3-Zi.-DG-Whg ca. 80 m², Singen-Hausen, EBK, Keller, Garage, k. Tiere, für 1-2 Pers., KM 350,- € + NK, Zuschriften unter 112192 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi. Gottm.-Randegg 75 m², OG Südbalkon, sep. WC, Garage, Stellplatz und Keller ab 01.11.09 Tel. 07734/2678

4 Zimmer und mehr
4-Zi. Whg. Gottmadingen auf 2 Et., OG + DG, in 2 FH 98 qm, 2 EBK., 2 Bäder, Carport, Gartenanteil, KM 650 €, NK 250 €, Kt., Tel. 0152/03167372

4-Zi.-Whg. Singen + Höri + Hilzingen ab € 550,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731 / 12171

Zu verm. ab 01.11.09. in Sto., 4 Zi.-Whg, 95 qm, Part., kl. Balkon, Kelleranteil, Fahr., + Trockenraum, Tel. 07771/5015

4,5 Zi.-Whg. in Engen 112 m², 2 Bk., kl. WE, 1. OG, KM 640 € + 30 Garage, NK 200 € + KT, keine Tiere, ab 1.11.09 o. früher, Zuschriften unter 112188 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 4-Zi.-Whg. mit EBK in Steiblingen ab 1.12.09 o. früher, T. 07738/633 ab 18 Uhr

4 Zi.-Whg in Wahlwies Blütenhang 1, EG, 98m², frei ab 15.09.09, Tel. 07771/3599

Häuser

EFH in Randegg 521, 150 m² Wfl., gr. Terr., geh. Ausst., neu renov., weiche ZH, KM € 750,- + Garage + NK + KT, Tel. 07734/6751

HÄUSER: Gottm. + Singen + Höri + Hilz: ab € 500,-
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

DHH, Rielas-Arlen ca. 99 m², Gartenanteil, Terr., voll unterkellert, UG: 1 Zi. m. Du./WC, Bad, Schlafz., Stellpl., Fbh.-Hgz., ab 1.10.09, 07731/186550 ab 18 h

Reihenendhaus Schönes Reihenendhaus in Rielasingen, 4 Zi., BJ 98, Keller/Garage, ab 1.10.09, 07731/186550 ab 18 h

Bauernhaushälfte in Arlen zu vermieten, gemütliches Bauernhaus sucht Liebhaber als Mieter, 6 Zi. mit ca. 150m², KM 700€ + NK, Tel. 01733084716

Sonstige Objekte
Gewerbeerum in zentr. Lagev. Hilzingen-Duchtingen, ca. 30 m², im EG., KM 140 € + NK, T. 07731/41899

Häuser

Einfam. Haus in Raum Stockach bis 200.000 € ges. Tel. 0160/98039947

Sie wollen Ihr Haus verkaufen? Wir suchen für bonitätsgeprüfte Kunden im Landkreis KN, FN, VS, TUT Häuser jeglicher Größe und Alter. Bitte rufen Sie uns an, wir kommen zu Ihnen. **Fa. ettc-Immob., KN, 0172/30 50 692**

Kleines 1-Fam.-Haus od. Bauplatz in rhg. sonniger Lage, vorzugsw. Gottmadingen od. Gailingen (+10km) v. priv. ges., KP bis ca. 230.000,- Tel. 07533/97770

2 FH Hilzingen Hauptort mit Garten ges., T. 0163 6633241

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen von Anfang an - Beim Renovieren auch auf die Beleuchtung achten

Schon beim Renovieren, Sanieren und Modernisieren sollte auf die Beleuchtung geachtet und auf Energiesparlampen und LED-Technologie umgesattelt werden. Laut dena (Deutsche Energie-

Watt bereits ab September 2009 nicht mehr produziert oder erstmalig in Verkehr gebracht werden. 2010 folgt das Verbot für über 65-Watt- und 2011 für über 45-Watt-Glühlampen. 2012 wird die

ergie in Licht umsetzt und die restlichen 95 Prozent als Wärme verpuffen, benötigt eine Energiesparlampe bis zu 80 Prozent weniger Strom, um dieselbe Lichtausbeute zu erzielen, und hat einen deutlich geringeren Wärmeausstoß. Energieeffiziente Alternativen wurden in den vergangenen Jahren mit Hochdruck weiterentwickelt und zahlreiche attraktive Designs entworfen. Mit dem umfassenden Angebot an alternativen Produkten leisten Unternehmen der Lampenindustrie einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz und tragen zur europaweiten Einsparung von 23 Millionen Tonnen CO2 pro Jahr bei. Bereits heute steht ein sehr breites Angebot an Lampen und Leuchten im Bereich Energiesparlampen, Halogen- und LED-Technologie zur Verfügung, wie zum Beispiel die Leuchtenmodelle der Firma WOFI-Leuchten. Aktuell wird in den Bereich LED-Technologie viel Entwicklungsarbeit investiert. Im Fokus steht die ständige Weiterentwicklung von energieeffizienten und qualitativ hochwertigen Lichtquellen. Die neue Generation der Energiesparlampen ist form-schön, lichtstark und in un-

terschiedlichen Designs verfügbar. Sie passt in die gebräuchlichen Gewinde und spendet wohlich-warm-weißes oder klarweißes Licht, je nach gewünschtem Effekt und Anwendungsbe-reich. Inzwischen sind auch dimmbare Modelle erhältlich. Mehr Informationen zu WOFI-Leuchten - Leben mit Licht gibt es in jedem gut sortierten Fachgeschäft und Möbelhaus sowie unter www.wofi.de (epr)

Bettgestelle
»PSSST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Faisst
MALENDWERTHSTRASSE
NOLDFELDENSTRASSE
SANDSTRÄßLECHEN
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Undicht
Flachdächer - Garagentor - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen
Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balgheim
Tel. 0 74 24 / 50 34 73, Fax 0 74 24 / 50 34 72



Die Tage der Glühlampe sind gezählt! Der Wechsel auf effiziente, langlebige und umweltfreundliche Energiesparlampen wird zur Pflicht. Zum Schutz für die Umwelt.

swb-Bild: epr/Wofi

Agentur) entfallen acht bis zwölf Prozent des Energieverbrauchs eines Haushaltes auf die Beleuchtung. Zudem wird die Glühlampenproduktion bis zum Jahre 2012 schrittweise eingestellt. Nach über 100 Jahren sind die Tage der Glühlampe nun gezählt. Laut EU-Beschluss dürfen Glühlampen mit mehr als 80

Produktion dann ganz eingestellt. Alte Lampen werden am besten schon jetzt ersetzt, denn durch die lange Lebensdauer und den geringen Energieverbrauch alternativer Leuchtmittel kann bares Geld gespart werden. Während eine herkömmliche Glühlampe nur fünf Prozent der verbrauchten Elektroen-

PFANDLEIHAUS
MITGLIED IM ZENTRALVERBAND DEUTSCHER PFANDLEIHER
Pfand-Kredite für Privat und Gewerbe seit 1989
WEBER
Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus
SINGEN (HOHENTWIEL)
Engel Str. 1 - Tel.: 07731 799596-0 (Nähe Post/Arbeitsamt)
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 9:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch und Samstag: Termine nach Vereinbarung!
www.weber-edelmetalle.de
78658 Zimmern o.R. 78224 Singen (Hohentwiel) 78050 VS-Villingen 78532 Tuttlingen
Höchstpreise - ohne Zwischenhändler!
ZAHRGOLD - MÜNZEN - SILBER
GOLDANKAUF



Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo. - Fr. 9 - 12, 13 - 19 Uhr
Sa. 8.30 - 14.30 Uhr
PLAMECO DECKEN
möbelverleibliche Decken
Unter Gießwiesen 8, Hilzingen
oder rufen Sie an: 077 31 / 670 80

Bodenbeläge wie Sand am Meer.
Wir haben sie (fast) alle. So einzigartig wie Sie, so individuell und anpassungsfähig wie Ihr Zuhause.



Top-Produkte führender Hersteller auf über 1000 qm Ausstellungsfläche. Auf Wunsch mit Montageservice zu Festpreisen.

HolzMax
Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Bregstraße 3
D-78183 Hüfingen
Tel. +49 (0) 771 / 89 83 79 0
Fax +49 (0) 771 / 89 83 79 9
info@holzmaxx.de
www.holzmaxx.de
Filiale Gottmadingen:
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Straße 19/1
D-78244 Gottmadingen
Tel. +49 (0) 7731 / 14 07 09 0
Fax +49 (0) 7731 / 14 07 09 9



Ulrich Wegmann aus Stockach will Bürgermeister werden.

Drei Bewerber für Stockach

Am 27. September ist Bürgermeisterwahl unter der Nellenburg

Stockach (sw). Drei Bewerber haben bisher ihren Hut in den Ring geworfen. Sie wollen bei der Bürgermeisterwahl am Sonntag, 27. September, in Stockach gegeneinander antreten. Amtsinhaber Rainer Stolz ist seit 16 Jahren Verwaltungschef in der Hans-Kuony-Stadt, der Elektromechaniker Robert Birkmeyer aus Eigeltingen-Honstetten war vor zwei Jahren bei der Bürgermeisterwahl in Eigeltingen schon einmal angetreten und hatte 21 oder 1,12 Prozent der Stimmen erhalten. Und Ulrich Wegmann aus Stockach wurde 1962 geboren, arbeitet seit

2001 als Sitemanager oder Chefmonteur bei einer Schweizer Firma, ist verheiratet und hat drei Kinder. Er tritt nach eigenen Angaben an, weil er mit der derzeitigen Bürgervertretung unzufrieden ist und viele Entscheidungen nicht mittragen kann. Er sei politikverdrossen und wolle etwas dagegen tun. Eine Kandidatur habe er daher für seine Pflicht gehalten. Noch bis Donnerstag, 3. September, um 18 Uhr können Kandidaten ihre Bewerbung im Stockacher Rathaus abgeben. Erreicht kein Kandidat beim ersten Urnengang die absolute Mehrheit,

gibt es am Sonntag, 18. Oktober, eine Neuwahl. Der oder die Gewählte würde ihren Dienst in Stockach zum 4. Dezember 2009 für acht Jahre antreten. Ein Schlagabtausch der Bewerber ist für Donnerstag, 17. September geplant. Als Ort ist das Bürgerhaus »Adler Post« vorgesehen. So haben etwa 12.100 Stockacher am Sonntag, 27. September, die Wahl. Die Stockacher hatten sich bei der Bürgermeisterwahl am 30. September 2001 als sehr politikverdrossen gezeigt. Die Wahlbeteiligung war damals bei 28,63 Prozent gelegen. Nur 3.424 der 11.961 Wahl-

berechtigten hatten ihr Kreuzchen gemacht, die Zahl der ungültigen Stimmen wurde mit 294 angegeben. Amtsinhaber Rainer Stolz konnte vor acht Jahren 92,04 Prozent oder 2.881 Stimmen auf sich verbuchen. Sonstige Personen kamen auf 7,96 Prozent oder 249 Stimmen. Die Neuwahl des Bürgermeisters in Stockach wurde am Freitag, 10. Juli, ausgeschrieben. Nach dem Ablauf der Bewerbungsfrist am Donnerstag, 3. September, wird um 18.30 Uhr bei einer Sitzung des Wahlausschusses über die Zulassung der Bewerber entschieden.

Vorfahrt übersehen

Stockach (swb). Am Sonntagabend, gegen 17.15 Uhr, fuhr eine 81 Jahre alte Frau aus dem Kreis Esslingen mit ihrem Audi in Espasingen von der Riedstraße in die B 34 (Meersburger Straße) ein und übersah den vorfahrtsberechtigt aus Richtung Ludwigsbühl herannahenden Renault Twingo eines 33-jährigen Stockachers. Das hatte für beide Fahrzeuglenker Folgen. Am Audi entstand bei der fast zwangsläufigen Kollision zirka 1000, am Renault zirka 2.500 Euro Sachschaden. Das hätte alles weitaus schlimmer ausgehen können.

AGENTUR DRUCKEREI



Drucken unterliegt derzeit revolutionären Entwicklungen.

INDIVIDUALITÄT IST TRUMPF

Werben und drucken ist in besonderem Maße dem Wandel unterzogen. Der technologische Wandel hat ein rasantes Tempo erreicht, der Kunde wünscht ein individuell geschürtes Paket, das seinem Denken und Fühlen entspricht: Nichts von der Stange - gute Beratung ist Trumpf. Das zeigt sich schnell bei einer Umfrage in unserer Region. Apropos Region: Bei Braun Werbung in Radolfzell zeigt sich schnell, was die Kunden wünschen: Die Agentur soll genaue Kenntnisse vor Ort haben, kurze Wege und Service bieten - und das bei kompletter Media-Beratung. Braun Werbung arbeitet viel für die Konstanz Uni und Fachhochschule, aber auch für das Klinikum, wobei Personalwerbung im Mittelpunkt steht.

Auf der anderen Seite die neuen Druckverfahren bei Kornmayer Farben + Design in Singen: Wasserbasierende hochauflösende Drucke sind Trumpf. Plattendirektdruck ist auf Kunststoff, Glas und andere Grundstoffe ohne zusätzliche Folien möglich. Direktdurchdrückender Textildruck ist gefragt. LED-Technologie setzt sich zudem immer mehr in Szene. Als völlig unterschiedlich schätzt Steffen Graphix in Gottmadingen die Trends ein. Ob ornamentale florale Muster oder klare Linien bis hypermodern: Auch das ist keine Frage der Altersgruppe bei den Kunden. Der Dialog mit dem Auftraggeber von morgen sei wichtig. Wenn man erst einmal ein Konzept habe, dann sei die Fortführung der Werbelinie problemlos.

Planet Jauch in Eigeltingen bietet klassische und neue Medien, hat im Web-Design neue Wege aufgezeigt. Hier gibt es keine Baukastensysteme, sondern einzigartiges klares Design. Eine einheitliche Darstellung soll in den am häufigsten verwendeten Web-Browsern erreicht werden. Suchmaschinen werden optimiert. Schnell und kurzfristig soll das kreative Layout umgesetzt werden können: Hochwertige Druckabwicklung mit Lieferung gehört dazu - eben ganz klassisch im Print.

»RICHTIG WERBEN UND DRUCKEN«

Qualität bedarf keiner vielen Worte.

Lindauer Druckerei
ESCHBAUMER GMBH & CO

Heuriedweg 37 · 88131 Lindau/Bodensee
Telefon 0 83 82/9630-0 · Telefax 0 83 82/9630-90
info@lindauerdruckerei.de · www.lindauerdruckerei.de

GM-WERBUNG
Beschriftungen Textveredelung Werbemittel
Individuelle Designs Grafik Gestaltung
Einzelanfertigungen Cardesign
Freibühlestr. 21 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 955 336
www.gm-werbung.de
info@gm-werbung.de

STEFFEN GRAPHIX
Werbung und mehr...
Schilder Aufkleber Textildruck Werbetechnik Planen
78244 Gottmadingen Tel. 0 77 31 - 92 29 74

Mediaplanung
Personalwerbung
Grafik-Design
Verkaufsstelle
Seestraßen-Galerie

Wir bringen Ideen auf den Weg!

Braun-Werbung

Seestraße 57 · Radolfzell
Tel. +49(0)7732/822-380
info@braun-werbung.de
www.braun-werbung.de

Werbetechnik

Baufolien
Beschriftungen
Digitaldruck
Fahrzeuge
Folienschriften
Gerüstplanen
Leitsysteme
Lichtwerbung
LKW-Planen
Luftwerbung
Schilder
Werbeanlagen

kornmayer

Farbe+Design GmbH
Freibühlstrasse 6 · 78224 Singen
Tel. 07731 - 9870-0
www.kornmayer.de

DRUCK-EXPERTEN



Bildbände · Broschüren · Bücher · Flyer · Folder
Geschäftsdrucksachen · Kalender · Kataloge
Magazine · Packungsbeilagen · Plakate · Prospekte

Zeitschriften · Zeitungen · Werbebeilagen

werk//zwei
Print+Medien Konstanz GmbH

Max-Stromeyer-Straße 180, D-78467 Konstanz
Tel. +49 7531 999-1870, Fax +49 7531 999-1836
kontakt@werkzwei-konstanz.de, www.werkzwei-konstanz.de



Max-Stromeyer-Straße 180, D-78467 Konstanz
Tel. +49 7531 999-1630, Fax +49 7531 999-1604
kontakt@druckerei-konstanz.de, www.druckerei-konstanz.de

Für jeden Anspruch den richtigen Partner

SÜDKURIER MEDIENHAUS

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Seniorenwohnanlage
Rielasingen-Worbl., großzügig, sonn. 1-Zi.-Whg., DG., Südausrichtung, EBK, Selbstbezug o. Vermietung, VB 105.000 €, Tel. 07731/9343126

3 Zimmer

SINGEN - gemütliche 3 Zi.-Whg., sonn. mit angeschlossenem Gartenteilchen, 73.000 €, Tel. 07731-18 23 55
www.KS-HAUSBAU.de

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Bk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Tst.), Pr. VB, 07731-6565780

3-Zi.-Whg. Riel.-Worbl.
mit Balkon u. Gartenterrasse, EBK, Garage, ca. 70 m² Whl., im 6-Fam.-Haus, 2003 neu renoviert, ruhige Wohnlage, zum Wohlfühlen für Jung und Alt, KP 89.000,- €
Fa. ettc-Immob., 0172/30 50 692

Gottmadingen
3,5 Zi.-WHG. incl. Gar/EBK, Bad, sehr WC, jetzt frei, 86.000 € bei Übernahme Darlehen 85.000 €, Tel. 07731/74202

SINGEN, 3 Zi., 70 m², gr. Balkon, Küche, Bad, 72.500,- €
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

gr. Dachterrasse
3,5MaisonetteWG, 85qm, 2Bäder, SiNgren, Fuß.zone, 200m v. Bahnhof, ruhig, Vhs., Tel: 07731/948529

4 Zimmer und mehr
!! Schnäppchen / Erstzug !!
Gaienhofen - Hörli, 4,5-Zi.-ETW
130 m² Whl., im EG in 3-FH, große Terrasse + Gartenterrasse, Keller, ruhige Wohnlage, 3 Kfz-Stellpl.
nur € 185.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, Tel: 07731/9 82 60

4,5 Zi. WHG Singen
2. OG, 100 m², m. offenem Kamin, Garage + Keller, Singen Nordstadt, 10 Min. zu Fuß im Zentrum, für 180.000 € ohne Makler, zu verk., Zuschriften unter 112191 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Computer / EDV
Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt? Hilfe € 0179 - 7668492

Landmaschinen
Fahr-Schlepper
D 135, 18 PS, Bj. 58, D17, 17 PS Bj. 52, beide restauriert, zu verk. Tel. 0151 59179711

Elektrogeräte
Einb. Geschirrspüler
E-Herd Bauknecht m. Ceranfeld, u. Trockner, Tel. 07733/501426

Kirby Staubsauger
mit v. Zub., wenig geb., günstig abzugeben, Tel. 07731/827575

Fahrräder
Mountainbike
für Leute bis 1,65m, super leicht, VS 400€, Tel. 0171-7861218

Rennrad Stevens
RH 60cm, Ultegra, wenig km, gr. Zust., € 800,- Tel. 0175-6004601

Verloren
Gottmadingen
Ich bitte den, der im Solarium eine Kette mit Anhänger gefunden hat (s. mein Hochzeitsgeschenk), Finderlohn 100 €. Bitte melden unter Tel. 0172-7322694

Goldener Ehering
mit Graphur am 11.08.09 in Singen, Innenstadt verloren. Finderlohn! Tel. 07731/144483

zu verschenken
Couchgarnitur L-Form
links kurzes Teil, inkl. Sessel, Stoff: bezaubert, Tel. 07733/98959

Farfisa Heimorgel
Mod. 4290/R, ggf. Abholung zu verschenken, Tel. 07733/504892

Kinderzimmerschränke
1 m breit, 2 m hoch, versch. Ausf., ggf. Abholung, Tel. 0172-7417692

Fenster
versch. Größen, ohne Rahmen, ab 18h, Tel. 0160/9629595

Bett zu verschenken
Tel. 07733/920585

Freistehendes EFH in Singen
Wfl. ca. 135 m², Grundst. ca. 570 m²
Preis VB 259.000,- €
in sehr ruhiger Wohnlage
Fa. ettc-Immob., 0172/30 50 692

Altes 2 Fam. Haus in
Randegg, gute Bausub., ausbaufähig., zu verk. Tel. 07739/1302

Aach, Bügstr. 1, EFH für Handwerker !!!
130 m² Wfl., 6,5 Zimmer, voll unterkellert, neue Fenster und neue Fassaden, sonnige ruhige Wohnlage, frei
€ 118.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, Tel: 07731/9 82 60

Achtung Handwerker
Haus mit Ökonomie in Eningen zu verkaufen, Lindenstr. 2, Grundstück 1293qm, 2 Wohnfläche 170qm (70+100qm), 2 große Garagen, Tel. 07733-8846

Bauen, so günstig wie nie ...
Häuser ab € 79.000,- schlüsselfertig, Finanzierung ab 1,95%
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

EFH in R'zell-Gütting.
Schlüsselübergabe, unterkellert, Änderungen n. mögl., Whfl.: ca. 130 m², Grdst. ca. 350 m², 275.000 €, Tel. 07732/527611 od. 0152-08382650

STOCKACH, charmante DHH, renoviert, € 169.000,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

EFH Singen-Nord
großzügiges EFH, Bj 1973, Revov.1996, sehr gepflegt, gehobene Ausstattung, 215 qm Wfl. 6, 2 Bäder, Gäste-WC, EBK, überdachte Terrasse, großer Hobbyraum, Hauswirtschaftsraum, Vorratskeller, Doppelgarage, 2 Stellplätze, 565 qm Grund, beste, absolute ruhige Nordstadtlage, Keine Makler, KP 465.000 €
Tel. 0172/7625461

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
nur 99,- € bis 30.8.09 *ehrlich* seriös*
G. Siener BankKfm, 07731/21 71 71
»Gutachten sind Vertrauenssache«

Sonstige Objekte
Landwirt. Nutzfläche
1499 m², am Tannenbergr/Richt Duchtlingen, zu verk., 07733/5414

Umzüge
Tel. 07 732 / 97 26 14
www.difours.de

Bauplatz i. R'zell-Gütting.
Schöne ruh. Sdhg., Nähe Ortsm., bebaut. mit Dtl. ca 500 m², 125.000,- €, EFH ca. 350 m² 87.500,- €, Näheres: 07732/527611 od. 0152-08382650

Garagen/Stellplätze
Stellplätze Singen-Süd
nicht überdacht für WoWa, WoMo u. Boote geeignet. Tel. 07731/46074

Garage gesucht
in Radolfzell und Umgebung. Tel. 0163/1627831

Süchs Garage
in Stockach o. Umgebung
0172/3061427

Computer / EDV
Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt? Hilfe € 0179 - 7668492

Landmaschinen
Fahr-Schlepper
D 135, 18 PS, Bj. 58, D17, 17 PS Bj. 52, beide restauriert, zu verk. Tel. 0151 59179711

Elektrogeräte
Einb. Geschirrspüler
E-Herd Bauknecht m. Ceranfeld, u. Trockner, Tel. 07733/501426

Kirby Staubsauger
mit v. Zub., wenig geb., günstig abzugeben, Tel. 07731/827575

Fahrräder
Mountainbike
für Leute bis 1,65m, super leicht, VS 400€, Tel. 0171-7861218

Rennrad Stevens
RH 60cm, Ultegra, wenig km, gr. Zust., € 800,- Tel. 0175-6004601

Verloren
Gottmadingen
Ich bitte den, der im Solarium eine Kette mit Anhänger gefunden hat (s. mein Hochzeitsgeschenk), Finderlohn 100 €. Bitte melden unter Tel. 0172-7322694

Goldener Ehering
mit Graphur am 11.08.09 in Singen, Innenstadt verloren. Finderlohn! Tel. 07731/144483

zu verschenken
Couchgarnitur L-Form
links kurzes Teil, inkl. Sessel, Stoff: bezaubert, Tel. 07733/98959

Farfisa Heimorgel
Mod. 4290/R, ggf. Abholung zu verschenken, Tel. 07733/504892

Kinderzimmerschränke
1 m breit, 2 m hoch, versch. Ausf., ggf. Abholung, Tel. 0172-7417692

Fenster
versch. Größen, ohne Rahmen, ab 18h, Tel. 0160/9629595

Bett zu verschenken
Tel. 07733/920585

Freistehendes EFH in Singen
Wfl. ca. 135 m², Grundst. ca. 570 m²
Preis VB 259.000,- €
in sehr ruhiger Wohnlage
Fa. ettc-Immob., 0172/30 50 692

Altes 2 Fam. Haus in
Randegg, gute Bausub., ausbaufähig., zu verk. Tel. 07739/1302

Aach, Bügstr. 1, EFH für Handwerker !!!
130 m² Wfl., 6,5 Zimmer, voll unterkellert, neue Fenster und neue Fassaden, sonnige ruhige Wohnlage, frei
€ 118.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, Tel: 07731/9 82 60

Achtung Handwerker
Haus mit Ökonomie in Eningen zu verkaufen, Lindenstr. 2, Grundstück 1293qm, 2 Wohnfläche 170qm (70+100qm), 2 große Garagen, Tel. 07733-8846

Bauen, so günstig wie nie ...
Häuser ab € 79.000,- schlüsselfertig, Finanzierung ab 1,95%
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

EFH in R'zell-Gütting.
Schlüsselübergabe, unterkellert, Änderungen n. mögl., Whfl.: ca. 130 m², Grdst. ca. 350 m², 275.000 €, Tel. 07732/527611 od. 0152-08382650

Neuwertiger Ölofen
und Emailrohre. Tel. 07731/63716

Polstermöbel 2-Sitzer
+ 1 Sessel, Microfaser beige, Tel. 07733/503136

Küchenhochschrank
f. Kühl und Gefrierschrank, Tel. 07733/938548

Fiesta Sommerreifen
145/80 R14, Tel. 07731/186832

Flohmarktartikel
zu verschenken. Tel. 0171-3229582

Sport-Kinderwagen
Hartan, Tel. 07734/487030

Da.-Kleidung Gr. 38-42
neuw., zum Teil nicht getragen sowie Damenschuhe Gr. 36-40, Tel. 07731/46841 ab 18 Uhr

Flohmarktartikel
aller Art, Tel. 07731/61241

Wohnzimmerschrank
1,75 m hoch, Tel. 07731/63228

Werkzeuge + Maschinen
Betonmischer
gebraucht für € 60,- zu verkaufen. Tel. 01520 189 28 39

Bau-Betonmischmasch.
stabile und alte Ausführung, 125 € sowie Gabelstapler, Tragkr. 1 t., mit elektr. Hub bis 1,80 m, 550 €, Tel. 07774/6696

Kaufgesuche
Modelleisenbahn
Suche eine Modelleisenbahn-komplett oder einzelteile. Tel. 01520 189 28 39

Suche günstig
Aquarium ca. 120 l + Abdeckung u. Zubehör (evtl. Unterschrank), Tel. 07731/73886

Graue Granit- oder Basaltplastersteine.
Tel. 07731/186525

Getränke-Kühlschränke
(große) gesucht, Tel. 07731/28667

Verkäufe
Brennholz
Ster ab € 60,-, offenfertig ab € 70,- incl. Lieferung. Tel. 0152-02160687

Sonnenkollektoren
gebr., je 2 m², Pr. VS, 07733/7350

1000 L-Behälter
Kunststoff, Palette mit Stahlrohr, stapelbar, 150 €, Tel. 07738/1018

Stahl - Ölkanten
3x 500l + 1x ca. 750l Tank in Tank System günstig abzugeben Tel. 07736 7208 ab 18 Uhr

Kettler Cross-Trainer
150 €, Massage-Liege, zus. klappbar, in Transporttasche, neu, 100 €, Tel. 07731/918747

Apfel + Williamsbirnen
zum Selberpfl., preisg. + schön, zw. Engen + Mühlh., am 22.+23.8., 29.+30.8., 5.+6.9. jew. von 9 bis 18.00 Uhr, o. auf Anfrage, Tel. 07733/2222 + 0174 7670491

Neuw. Crosstrainer
(Orbitrek) m. Comp., 125 €, neuw. lenkb. Gardenia Rasenmäher, 1 Bartheke 1,50 m + Wandregal u. 2 Hocker, Pr. VB, Tel. 07731/73886

Holz
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

Altpapierarbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Kettler Cross-Trainer
150 €, Massage-Liege, zus. klappbar, in Transporttasche, neu, 100 €, Tel. 07731/918747

Apfel + Williamsbirnen
zum Selberpfl., preisg. + schön, zw. Engen + Mühlh., am 22.+23.8., 29.+30.8., 5.+6.9. jew. von 9 bis 18.00 Uhr, o. auf Anfrage, Tel. 07733/2222 + 0174 7670491

Neuw. Crosstrainer
(Orbitrek) m. Comp., 125 €, neuw. lenkb. Gardenia Rasenmäher, 1 Bartheke 1,50 m + Wandregal u. 2 Hocker, Pr. VB, Tel. 07731/73886

Holz
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

Altpapierarbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Kettler Cross-Trainer
150 €, Massage-Liege, zus. klappbar, in Transporttasche, neu, 100 €, Tel. 07731/918747

Apfel + Williamsbirnen
zum Selberpfl., preisg. + schön, zw. Engen + Mühlh., am 22.+23.8., 29.+30.8., 5.+6.9. jew. von 9 bis 18.00 Uhr, o. auf Anfrage, Tel. 07733/2222 + 0174 7670491

Neuw. Crosstrainer
(Orbitrek) m. Comp., 125 €, neuw. lenkb. Gardenia Rasenmäher, 1 Bartheke 1,50 m + Wandregal u. 2 Hocker, Pr. VB, Tel. 07731/73886

Holz
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

Altpapierarbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Kettler Cross-Trainer
150 €, Massage-Liege, zus. klappbar, in Transporttasche, neu, 100 €, Tel. 07731/918747

Apfel + Williamsbirnen
zum Selberpfl., preisg. + schön, zw. Engen + Mühlh., am 22.+23.8., 29.+30.8., 5.+6.9. jew. von 9 bis 18.00 Uhr, o. auf Anfrage, Tel. 07733/2222 + 0174 7670491

Neuw. Crosstrainer
(Orbitrek) m. Comp., 125 €, neuw. lenkb. Gardenia Rasenmäher, 1 Bartheke 1,50 m + Wandregal u. 2 Hocker, Pr. VB, Tel. 07731/73886

Bio-Ecksaua
21x20x200 massiv, NP € 3.700,- f. € 2.800,-
Tel. 01743405924

Laufband Horizont
Quantum (NP 1299 €), VB 200 €, Tel. 07733/503136

Aloe Vera
schöne große Pflanzen zu verk., Berliner Str. 8, Si., 01577-4080070

Nachtsichtgerät
Binokular mit IR-Verstärker, neuw., VB 425 €, Tel. 07731/186832

Musiktruhe Lieb.-st.
Runde Couch mit Tisch verstellb., umstehend, zu verk., Tel. 07732/53872 ab 19h

Gastrogeräte
Pizzaoefen, Pizzateigmisch., Kaffeemasch., Tel. 07731/926333

Poelstergarnitur,
Nähmaschine, Tel. 07771/919333

Kastenbett
m. pass. Tischlampe, VB 180 €, versch. Bilder (Kupfer, Zink), Pr. VB, Tel. 0170-4971642

Waschmaschine Bosch
12 J., 50 €, Tel. 07733/3532

Stellenangebote
Chiffre-Anzeigen
Bewerbsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die wir Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Betreuungskraft
gesucht, Tel. 07731/48111

Zuverl. nette Haushalts-Hilfe,
3 Std. alle 14 Tage, nach Öhn.-Kattenhofen, Tel. 0152-01907663

Zuverl. Haushaltshilfe
1x wöchentl. Montags f.4 Std. in Ludwigsh., ges. Tel. 0173/6078000

zuverl. Putzhilfe
für Familienhaushalt nach R'zell-Güttingen gesucht. Ca. 2h/Woche. 0173/6726252

Haushaltshilfe
mit Erfahrung, 1x wöchentl. ca. 5 Std. für Hauswäsche und Reinigung gesucht. Anfragen unter Tel. Nr. 07731/867313

handwerkl. begabter
Rentner 1x wöchentl. n. Abspr. für anfall. Arbeiten an Haus u. Hof ges. Tel. 07732/4489

Ersatzomni bzw.
liebvolle Bezugsperson für die flexible Betreuung unseres 1-jährigen Sohnes gesucht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! 07731-889582

Verkäufer f. Häuser u.
Grundst. auf provisonsb. im Grob. R'zell ges. Zuschriften unter 112198 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Nachhilfe
Ich suche dringend eine Mathe-nachhilfe für 13. Klasse, Tel. 015221338091

Haushaltshilfe
mit Erfahrung, 1x wöchentl. ca. 5 Std. für Hauswäsche und Reinigung gesucht. Anfragen unter Tel. Nr. 07731/867313

handwerkl. begabter
Rentner 1x wöchentl. n. Abspr. für anfall. Arbeiten an Haus u. Hof ges. Tel. 07732/4489

Ersatzomni bzw.
liebvolle Bezugsperson für die flexible Betreuung unseres 1-jährigen Sohnes gesucht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! 07731-889582

Verkäufer f. Häuser u.
Grundst. auf provisonsb. im Grob. R'zell ges. Zuschriften unter 112198 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Nachhilfe
Ich suche dringend eine Mathe-nachhilfe für 13. Klasse, Tel. 015221338091

Haushaltshilfe
mit Erfahrung, 1x wöchentl. ca. 5 Std. für Hauswäsche und Reinigung gesucht. Anfragen unter Tel. Nr. 07731/867313

handwerkl. begabter
Rentner 1x wöchentl. n. Abspr. für anfall. Arbeiten an Haus u. Hof ges. Tel. 07732/4489

Ersatzomni bzw.
liebvolle Bezugsperson für die flexible Betreuung unseres 1-jährigen Sohnes gesucht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! 07731-889582

Verkäufer f. Häuser u.
Grundst. auf provisonsb. im Grob. R'zell ges. Zuschriften unter 112198 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Nachhilfe
Ich suche dringend eine Mathe-nachhilfe für 13. Klasse, Tel. 015221338091

Haushaltshilfe
mit Erfahrung, 1x wöchentl. ca. 5 Std. für Hauswäsche und Reinigung gesucht. Anfragen unter Tel. Nr. 07731/867313

handwerkl. begabter
Rentner 1x wöchentl. n. Abspr. für anfall. Arbeiten an Haus u. Hof ges. Tel. 07732/4489

Ersatzomni bzw.
liebvolle Bezugsperson für die flexible Betreuung unseres 1-jährigen Sohnes gesucht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! 07731-889582

Verkäufer f. Häuser u.
Grundst. auf provisonsb. im Grob. R'zell ges. Zuschriften unter 112198 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Nachhilfe
Ich suche dringend eine Mathe

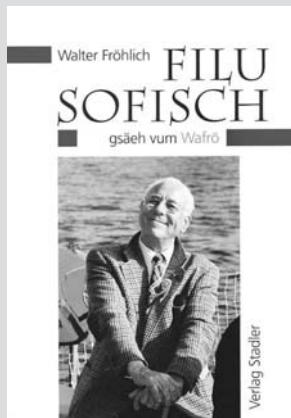
DIE GESCHENKIDEE

Bücher bekannter Autoren aus der Region



Ein Buch mit Themen vom Frühling als solchem, vom Badener an und für sich, von ungebetenen Hausgästen, von des Volkes Schtimme, von der Heimat, von Feschten im Jahreshalbkreis usw. bringt er wieder treffsicher auf den Punkt.

Euro 12,80



Als virtuoser Meister alemannischer Mundart bringt er seine Hörer und Leser dazu, lachend über die Schwächen anderer und über eigene Fehler nachzudenken.

Euro 12,90



Eine humorige Sammlung heiter - besinnlicher Gedichte und Prosatexte. Der Autor führt in diesem Kabinettstück des badischen Humors den Leser augenzwinkernd und vergnüglich durch die Tücken des menschlichen Lebens

Euro 12,80



Wafro - humorige Notizen für Liebhaber der alemannischen Mundart. Treffend, tiefsinnig und stets »dem Volke aufs Maul geschaut«.

Euro 12,90



Tulli, der Schneckenmann Ein Quellenmärchen aus dem hohen Gras, 28 Seiten

Euro 6,00



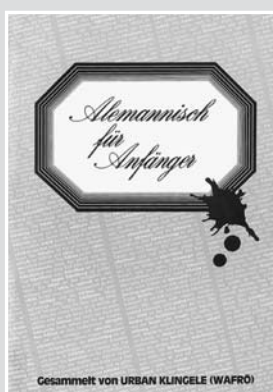
Die Libelle Kandulla Ein Quellenmärchen über den Sinn des Lebens, 28 Seiten

Euro 6,00



Wafros Geschichten drehen sich diesmal um die »Warmduscher«, St. Josef, den Valentinstag, um die »Schaufänschterkrankheit«, um die Lokuskultur und sehr vieles mehr.

Euro 12,90



Euro 3,60



In Versen und in Prosa macht sich Wafro wieder lustig über sich und andere.

Euro 12,90



Eine Auswahl der besten und schönsten Gedichte und Prosastücke in alemannischer Mundart.

Euro 12,90



Die vergessenen Drei Ein Weihnachtsmärchen an der Quelle, 40 Seiten

Euro 6,00



Das erste Schneeglöckchen Ein Quellenmärchen über Zusammenarbeit und Hilfsbereitschaft, 24 Seiten

Euro 6,00

In allen unseren Geschäftsstellen erhältlich:

Singen:

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 88 00 - 0
Telefax 0 77 31 / 88 00 - 86

Radolfzell:

Untertorstraße 5
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 99 09 - 0
Telefax 0 77 32 / 99 09 - 99

Stockach:

Salmannsweilerstraße 2
78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 93 31 - 0
Telefax 0 77 71 / 93 31 - 33

Alles fürs Kind

Kinderwagen, fast neu

blau-kariert, 35 €, 0174-9203713

Schwimmunterricht

ab 4 J. (Kleinstgruppen). Kostenl. Info unter Tel. 0151-22936693

Hochbett mit Rutsche,

Vorhang, Lattenrost u. Matratze, Fb. Buche, 50 €, Reiterjacke Gr. 134/140, 8 €, Reiterstiefelset Gr. 32, 8 €, Reiterhose Gr. 134, 128 u. 122 je 5 €, Tel. 0160-4847412

Gr. Mädchen-Flohmarkt

Sa. 15.9. ab 10 Uhr, Hilzingen, Parkplatz Hegau-Halle.

Bekleidung

Priv. Kleiderflohmarkt

am Freit. den 21.08. v. 14-17h. Weit. Infos ü. T. 0170-6830325

Musik

2 Gitarren, 2 akt. Boxen

1x Ibanez Gio GRX 70, 1x Staeg, 2 aktiv. PA-Lautspr. m. Stativen, Preise VB, T. 07736/231682

Musiker gesucht

Gitarist (19) auf Bühnentauglichem Niveau sucht Schlagzeuger und Gitarrist zwecks Bandgründung. Richtung: Metal, Hard Rock. Tel. 01601757951

Günstige Gelegenheit

4 Saiten E-Bass, neuw., m. div. Geräten, günstig T. 0170-5280022

Keyboard Yamaha

PSR-730, m. Zubeh., zu verk., VB 350 €, Tel. 07771/61241

Zum verlieben

Jg. gebliebener Wittwer

Mitte 60, 1,68, vorzeigbar, zärtlich, mit Hirn, Herz u. Humor sucht ebensolche +65, die das Leben nicht alleine verbringen möchte. Zuschriften unter 112200 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Lieber, zärtl. einfühls.

Mann, 50J., su. schöne Frau zum verlieb. ohne Kinder u. Tiere, für gem. Zukunft, Tel. 015227829616

Welche sportliche

Sie zw. 25-38J. sucht attraktiven lhn, 39J., 1,82, sportl., humorv., für alles was zu zweit mehr Spaß macht. SMS unter 0152/25733383

Spass haben

Bist Du die lustige, kluge Frau die das Gewisse in der Beziehung vermisst? Gib mir ein Zeichen. 0041 774178431

Nicht unter 100kg

Mann, 45/1,78/80 sucht pummelige Frau für harmonische Beziehung. Zuschriften unter 112193 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bist Du (m. 26-31J.)

ehrlich, treu und ein Typ zum Pferd stehlen? Dann würde ich mich (w. 25 J.) über eine Antwort freuen. Zuschriften unter 112196 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suchst Du, weibl.

(gerne etwas molig) einen Partner an Deiner Seite? Dann freue ich mich (63 J./m.) über Deine Zuschrift. Zuschriften unter 112197 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er sucht

Lebensgefährtin, gerne Asiatin zum Aufbau einer festen Beziehung. Zuschriften unter 112203 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Welche sportliche

Sie zw. 25-38J. sucht attraktiven lhn, 39J., sportl., humorv., für alles was zu zweit mehr Spaß macht. SMS unter 0152/25733383

Netter ER (39)

sucht Sie (Alter egal) für Abenteuer. Tel. 0171-4246141

Begleiterin gesucht

Freundliche Begleiterin für Unternehmungen besonders zum Tanzen von männl. 1,73gr, 60+ Zuschriften unter 112202 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Für den Wassersport

Angelboot GFK 4,30

Angelboot GFK 4,30 m EW 2008 Kompl. mit Ruder, Anker, Persenning, usw. Motor Honda Bj.04 6/8 PS mit Tank. Bodenseezulassung bis 10/2011 Harbeck Alu Sliptrailer Bj. 2008 Kompl. VB 2600,- € Strassentrailer Harbeck Bj.2008 VB 500,- € Tel. 0170-4144285

Badeboot mit 6 PS

3,50m, 4 Pers., Bseezul., Slipwagen, € 1.400,- Tel. 07031/469748 oder 0160-91745554

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD + ALTGOLD
auch mit Zahnen • Barankauf Gold & Silber
Ihre GVG-autorisierte Goldverwertungsgesellschaft:
Optik Dörlinger, Scheffelsitz, 25, Singen
Tel. 07731-62243, i.A. der GVG
i.A. der GVG Goldverwertungsgesellschaft mbH,
Luisenstraße 2, 78172 Pfersingen

Dienstleistungen

Haushaltsauflösungen

(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

BMW

BMW 318i touring, VB

Bj 90, Alu, AHK, silber-met., z. Herrichten o. Ausschacht. 07771/7910

740i, TÜV/AU 02/11

ohne Mängel, techn. Top, Bj. 95, 194Tkm, Check, Euro 2, 8f brft., äußere Lackmängel, Autom., TV, Navi, Leder, Klima uvm., VB 6.000 €, Tel. 0152-23492629

Citroen

C4 VTR Plus Coupe

1,6 L, 109 PS, Bj. 05, ca 60 Tkm, grau-metallic, 8-fach bereift, ABS, ESP, Klimaanlage, Radio/CD, HU/AU 02/10 VB 8.990 €, T. 07731/71831

Ford

Escort Bj 99

90 Ps, 111Tkm, zu verk., Tel. 07731/836376 ab 18.30h

Honda

ACCORD 1,8i 116 PS

EZ 08/96, 150Tkm, TÜV/ASU 05/11, € 1.500,- T. 07731/975081

Mazda

MX-5 Cabrio 1.6

Rainbow, Bj. 4/03, 110 PS, silber, VB € 8.500, Tel. 07531/3805513

Smart

Smart Cabrio

Passion, EZ 01/08, blau-silber, 20Tkm, 52KW, 8-f. ber., Alufelgen, Klima, CD/Radio, Garagenwagen, VB € 11.500,- Tel. 015229113662

Mercedes

MB C 180 Limosine

kirschrot, sgt. Zust., Gar.-auto, EZ 94, 112900Tkm, SD, 4 Wl.-Räder, VB 3.500 €, Tel. 0162-9417660

C 220 CDI 105 KW silb.

TÜV neu, Glas-SD, AHK, Durchlademögl., Klima, 4 WiReifen, 115Tkm, EZ 08/02, € 11.350,- Tel. 0172-8079654

C 200 CDI-T

EZ 05/2004, 63.000km, silbermetallisch, 122PS, Partikel-filter, Automatic, AHK, Niveau-reg., Parktronic, Klima-automatic, Sitzheizung, Regen-sensor, RadioD, VB €15.900,00Tel. 07731/71821

C 200, Bj. 97, silber,

49Tkm, 3000,- € Tel. 07733/6350

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten

Kleinanzeigen

aus dem Singener Wochenblatt erscheinen automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**

unter

<http://wochenblatt.net/kleinanzeigen>

...und das

kostet Sie

keinen

Cent

mehr!



Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Wochenblatt

270 CDI, Bj. 99, 169Tkm

Vollausstattung, TÜV/ASU neu, VB 10.300 €, Tel. 0172-7407893

Astra Comfort

80 PS, Bj. 99, 110Tkm, WHK, alles elektr., Alu-Felgen, Anh.-Kuppl., VB 2900,- 0174-1798450

Corsa 1,2

11/96 TÜV neu AlufelgenVB 1900,- 07731/48242

Renault

Twingo 1.2 I 16 V, 75 PS

blau-met., EZ 9/02, TÜV 3/11, VB 4100 €, T. 07731/947643 ab 8 Uhr

Megane Scenic

Bj. 98, 130Tkm, top Zustand, 3.400 €, Tel. 0151/22885861

Skoda

Fabia Neu nur 8780 €

(Kaufvertrag). Änderungswünsche noch möglich, Lieferung November oder Dezember, z.B. blau, 60 PS, email: wh55555@web.de

Opel

Kadett-C-Coupe

Oldtimer, EZ 1977, Automatik, 60 PS, 105 Tkm, TÜV 05/10, gelb/schwarz, € 3.800,-, T. 0172/7650427

Jetzt anmelden unter www.skateandrun.de

www.skateandrun.de

SKATE AND RUN

Hegau InlineCup & für Schulen

Hegau Staffellauf

für Vereine, Firmen etc.

am Samstag, den 3. Oktober 2009 in GOTTMADINGEN

www.skateandrun.de

HEGAU INLINECUP für Schulklassen

- **Drei erste Plätze** für die größten und kreativsten Schulklassen mit der besten Resonanz im Publikum (eigene Fankurve darf mitgebracht werden)
- **Anerkennungspreise** für alle weiteren Schulklassen
- **Streckenlänge** ca. 1,2 Kilometer (eine Runde)
- **keine Zeitwertung**
- **Helmpflicht**

HEGAU STAFFELLAUF für alle

- Staffellauf mit **je 6 Staffelläufer/innen** in einer Staffel (gemischte Staffeln)
- Gelaufen wird **pro Läufer/in eine Runde**
- Übergabe des Staffelstabes beim Start- und Zielstrich
- teilnehmen können Firmenstaffeln, Vereinsstaffeln, Stammmische, Jugendgruppen etc.
- Gewertet werden die drei schnellsten Staffeln, die drei kreativsten Staffeln und die drei langsamsten Staffeln, die noch im Zeitlimit von 50 Min. liegen.

RENNSTRECKE
InlineCup & Staffellauf

Was es zu gewinnen gibt:

1. - 3. Platz:
je 200,- € für die Klassenkasse
Anerkennungspreise in Höhe von je 100,- € für jede weitere Schulklassen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Startgebühr: 0,- €

PREISE, PREISE, PREISE...

1. Platz pro Wertung Staffelerlebnis im Wert von **250,- €**
2. Platz pro Wertung Staffelerlebnis im Wert von **150,- €**
3. Platz pro Wertung Staffelerlebnis im Wert von **100,- €**

Siegerehrung direkt nach der Veranstaltung.
Startgebühr pro Staffel: 18,- €

ZEITPLAN AM 3.10.09

Öffnung der Meldestelle in der Hauptstrasse	12 Uhr
Start Hegau Staffellauf	14 Uhr
Start Hegau InlineCup für Schulklassen	15.30 Uhr

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Einverständniserklärung:
Mit meiner Meldung und Teilnahme erkläre ich den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden aller Art an. Ich werde weder gegen die Veranstalter, die Sponsoren noch gegen die Gemeinde Gottmadingen bzw. die Besitzer privater Wege sowie deren Vertreter Ansprüche wegen Schäden und Verletzungen jeder Art erheben, die anlässlich meiner Teilnahme entstehen können. Ich erkläre, dass ich gesund bin und einen ausreichenden Trainingsstand habe. Ich erkläre mich außerdem einverstanden, dass meine Daten zur Auswertung des Laufes und zur Erstellung von Listen maschinell erfasst, bearbeitet und gespeichert werden.
Die Ausschreibungsbedingungen erkenne ich an.

DURCHFÜHRENDE
FIRMEN

Wochenblatt

MÜLLER

Volkswagen Zentrum Singen

SPONSOREN

COWA
sonniger gebäudedienste

Sparkasse
Engen-Gottmadingen

LOS

Höri Gartenbau

Vorarbeiter/in und Azubi zum/zur Landschaftsgärtner/in gesucht. 07735-938844

Für verschiedene Reinigungsobjekte in **Stockach** suchen wir ab sofort mehrere

Reinigungskräfte

für nachmittags von Montag bis Freitag, 3 - 4 Std. täglich, sowie Montag bis Freitag für abends ab 18.00 Uhr, auf geringfügig beschäftigter Basis.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem neuen Team.

Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an.

toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH
Telefon 077 71/87 52-0
78333 Stockach
www.toma-reinigung.de

CHANCE ZUKUNFT SICHERHEIT

Die SAK GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Personaldienstleistung. Wir suchen per sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n vertriebsorientierte/n

Personaldisponent/in

Branchenerfahrung von Vorteil
für unsere bestens eingeführte Geschäftsstelle in Singen.

Ihr Profil:
Eine abgeschlossene kaufm. oder gewerb. Ausbildung, gute PC- Kenntnisse, Führerschein, sind belastbar, flexibel und verfügen über eine gesunde Portion Ehrgeiz und Erfolgswillen.

Wir bieten:
Eine solide Einarbeitung, leistungsgerechtes Gehalt, soziale Leistungen in einem dynamischen und kompetenten Team.

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte an:

SAK GmbH Personalabteilung Frau Morisco
Hohe Strasse 18 70174 Stuttgart

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

PHV – Der Dialysepartner

Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung

Die PHV (Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung) gehört zu den führenden Dialyseanbietern in Deutschland. Die Stiftung wurde vor mehr als 30 Jahren errichtet und betreibt heute 84 Dialysezentren. In Zusammenarbeit mit qualifizierten Fachärzten für Nierenheilkunde betreuen die über 1.800 spezialisierten PHV-Mitarbeiter mehr als 6.400 Dialysepatienten in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Wir suchen für das
Dialysezentrum in Singen
zum 01.10.2009 und zum 01.12.2009 zwei

Arzthelfer/innen

- 19 Wochenstunden, befristet -

Wenn Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung als Arzthelfer/in (medizinische/r Fachangestellte/r) oder eine vergleichbare Qualifikation im medizinischen Bereich haben, erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet.

Zu Ihren Aufgaben gehört unter anderem die patientennahe und ablaufbezogene Tätigkeit im Rahmen von Dialysebehandlung und Zentrumsorganisation. Näheres möchten wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch vorstellen.

Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich, so bieten wir z.B. für Dialyseanfänger einen mehrwöchigen Grundkurs an, der die nötigen Grundkenntnisse vermittelt.

Die PHV hat einen eigenen Tarifvertrag mit attraktiven Vergütungen und vielfältigen Sozialleistungen.

Gerne können Sie Ihre Bewerbung an unsere Zentrumsleitung Frau Belz und Herrn Hein per E-Mail oder per Post senden.

PHV-Dialysezentrum
Virchowstr. 6 · 78224 Singen
Telefon: 07731/86810 · E-Mail: Singen@phv-dialyse.de
www.phv-dialyse.de
Wir sind anerkannte Zivildienststelle.

Fester Job !
3 Mon. Probezeit.
Gerne rufe. Sprechende.
Tel. 0 77 73 - 93 58 31

Wusstest du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Beirich dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Liggeringen
- Kalkofen
- Nenzingen
- Steiblingen
- Schienen
- Stockach u. Umgebung
- Bietingen
- Radolfzell
- Watterdingen

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Unternehmen des Jahres 2008 sucht Geschäftspartner
für ein erfolgreiches Geschäftsmodell.
Tel. 07732/3024614, Hr. Bayer

Zimmermädchen
mit Erfahrung auf Minijobbasis (400,- €) ab sofort für langfristig gesucht.
Arbeitszeit: ca. 8.30 - 13.30 Uhr.
Hotel zur Schmiede · Tel. 07732/99140

Geld, Spaß UND Erfolg
jeden Monat mehr.
Tel. 0 77 71 / 87 35 70

Werden Sie Teil des **Teamstams Bodensee**!
Unternehmen des Jahres 2008* aus der Modebranche bietet Chance auf attraktives Einkommen, fair + einfach - ohne Risiko, dafür mit viel Spaß!
Gabi Drews 07771-7117
Dirk Henschel 07733-97302
Claudia Severin 07773-920176
Alexandra Thege 07773-239949

Servicekräfte zur Warenver-
räumung in Discountmärkten in
Radolfzell, Mülhausen und
Konstanz gesucht!
(befristet, auf Basis € 400,-)
Sie sind teamfähig und haben
Interesse an einem leistungs-
gerecht bezahlten Nebenverdienst?
Telefonische Bewerbung:
Mo. - Fr. von 12.00 - 18.00 Uhr
unter ☎ (03 41) 46 865 136
COMBERA Handels Service GmbH
www.der-handels-service.com

Für unser Bettenfachgeschäft
suchen wir (m/w) eine gelernte
Teilezeitkraft auf 400,- €-Basis.
Schriftl. Bewerbung an:
Bett und Wäsche Aumann
Frau Jutta Mattes
Grubwaldstr. 20a, 78224 Singen

Wir **wachsen** Sie mit
als **zuverlässige/r Mitarbeiter/in**
in der Gebäudereinigung
für unser Objekt in Engen.

AZ: Montag - Freitag, nachmittags
auf 400,- €-Basis.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt
haben und Sie über Erfahrung als
Reinigungskraft, speziell in einer
Schule verfügen, dann melden Sie
sich bitte bei Herrn Mangili, Telefon
0173/ 24 20 076.

DUSSMANN AG & Co. KGaA
Niederlassung Freiburg
Mittlerstr. 8
79108 Freiburg
www.dussmann.com

Verfügen Sie über freie Kapazitäten, einen PC & kreative Power? Dann prüfen Sie bitte dieses Angebot (kein MLM)! www.clicks69.de

Profi-Ausbildung
zur Nageldesignerin. Neue Kurse.
Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

Suche **Verkäufer/in**
in der Gleitzzone bis 800 € oder
auf 400-€-Basis
Bewerbung: Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Bewerbertraining
2-Tagesseminar
Infos unter 0172 / 7645501
oder k3coaching@web.de

Wir suchen für sofort
erfahrene **Küchenhilfe** (m/w)
und **Jungkoch** (m/w)
Wirtschaft zur Linde
Rielasingen-Arlen · Tel. 07731-51124
Dienstag Ruhetag / 14-17 Uhr Mittagspause
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
Jürgen und Astrid Hunger

Krone am Obertor
Hotel-Restaurant

Wir brauchen Verstärkung!

Erfahrene Aushilfe
für Service und Spülküche
in Jahresstellung gesucht.
Fam. Weber, Obertorstraße 2 in 78135 Radolfzell
Tel. 07732 - 92990
www.bodenseehotel-krone.de
info@bodenseehotel-krone.de

Auch
im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)
- **freundliche Aushilfsbedienung**
- **Auszubildende** als Restaurantfachfrau

Gasthaus Schiff · Café Christina

Inh.: Ch. Maßler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/99080 · Fax 0 77 32/99 08 99

Wir suchen für den Start
unserer neuen Gastronomie

1 Pizzakoch m/w

1 Jungkoch m/w

1 Koch m/w

Schriftliche Bewerbungen bitte unter

Hegau Tower Hotel GmbH
z. Hd. Herrn T. Albrecht
Maggistr. 5, 78224 Singen

Servicekräfte

(auch Theke) mit Erfahrung

Terminvereinbarung unter **Tel. 07731 148 166 99**

Engagierte, freundliche und kommunikative

zahnmedizinische(r)

Fachangestellte(r)

für die Assistenz und Prophylaxe gesucht.
Computerkenntnisse notwendig.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf richten Sie bitte an

Praxis Dr. Joachim Lederer Kehlhofstraße 2/1
78239 Rielasingen

Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:

Frühstückskoch/-köchin

Bewerbung z. H. Herrn Siegfried Schaffer
Telefon 0 77 35 / 81 10

Mobiler Pflegedienst
Krueger & Tagespflege

Wir sind ein stetig wachsendes Unternehmen
und brauchen Verstärkung in Teil- und Vollzeit.

Wenn sie als exam. 1- oder 3-jährige Pflegefachkraft
neue Herausforderungen suchen und in einem motivierten Team
mitarbeiten möchten, dann rufen Sie uns an.

78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11
Tel. 0 77 33 / 50 34 20 * Fax 50 34 21
www.krueger-pflege.de

Der etwas andere Job!
Das sympathischere Unternehmen!

engbers
www.engbers.com

Lernen wir uns kennen?
Wenn Sie gern auf Menschen zugehen, wird Sie diese Aufgabe mit Freude und Begeisterung erfüllen. Sie stellen den Kunden in den Mittelpunkt? Dann übernehmen Sie doch bei engbers die Position der

Verkäufer/in

(in Voll-, Teilzeit oder auf Basis 400,- € monatlich)

in unserer Filiale in **Konstanz**.

engbers ist als **Familien-Unternehmen** seit mehr als 60 Jahren erfolgreich.
Mit sportmäßig guter **Männermode**. In über **270 Filialen**.

Interessiert? Dann bewerben Sie sich mit allen
Unterlagen unter der Bewerbungsnummer 253.

engbers GmbH & Co. KG · Bewerbungsnummer 253
Düppelstraße 4 · 48599 Gronau · Telefon 025 62/713 300
E-Mail: bewerbung@engbers.com

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot
keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss.
Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180...
oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Ein-
zelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwort-
ung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 83.583 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Abschlussstarker Kundenberater (m/w)

mit Verkaufserfahrung

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Sie

- sind initiativ, ehrgeizig, kundenorientiert und zuverlässig
- haben eine rasche Auffassungsgabe und können mitdenken
- können auf Verkaufserfolge zurückblicken und wollen mehr davon
- sind aufmerksam, können zuhören und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
- gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
- können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

Ihre Aufgaben:

- Aktiver persönlicher Verkauf und Telefonverkauf von Anzeigen, Porträts, Reportagen und Beilagen
- Telefonische und persönliche Beratung und Betreuung unserer Geschäftskunden
- Akquisition von Neukunden
- Verkaufsaktivitäten im Rahmen unseres Beilagen- und Sonderseitenprogramms

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Prüfmaschinen Testing Machines
w+b walter+bai ag
 Industriestrasse 4 · CH-8224 Löhningen
 Tel. +41 (0) 52 687 25 20
 Fax +41 (0) 52 687 25 20
 www.walterbai.com · info@walterbai.com



walter+bai ag

ist ein international erfolgreich tätiges Unternehmen für Prüfsysteme.

An unserem Standort bei Schaffhausen stellen wir für unsere internationale Kundschaft seit über 35 Jahren qualitativ hoch stehende Prüfsysteme her. Das Erfahrungsspektrum reicht von der einfachen Prüfmaschine für die Wareneingangskontrolle bis zu komplexen, mehrschichtigen Bauteilprüfanlagen im Forschungsbereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Entwicklungsingenieur FH/ETH (m/w)

Techniker HF/TS/FH (m/w)

Polymechnik (m/w)

CNC-Fräser (m/w)

Interessiert? Dann besuchen Sie uns im Internet unter www.walterbai.com / offene Stellen, um mehr über die ausgeschriebene Stelle zu erfahren.

Wollen Sie mit Engagement und Initiative zum Erfolg eines kleinen, unabhängigen und innovativen Unternehmens beitragen? Dann freuen wir uns, Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu erhalten.

Rezeptionskraft auf 400€ Basis gesucht!

Sie - sind freundlich und lieben den Umgang mit Menschen?
 - suchen einen Minijob auf 400€ Basis für die Abendstunden?

Dann suchen wir Sie, als Verstärkung für unseren Empfang!
 Vorkenntnisse in der Zahnmedizin sind hilfreich aber nicht Bedingung.
 Erfahrungen im Hotelfach sind ebenso vorteilhaft.

Einblicke unter: www.dr-basset.de
 Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Sankt-Johannis-Str. 1
 D-78315 Radolfzell
 Tel. 0 77 32 / 30 33

dr.basset & kollegen
 Zahnmedizin Zentrum

Zur Vergrößerung unseres Teams suchen wir per sofort (m/w):

• **Bäckerfachverkäufer/in**

in Voll- oder Teilzeit auf 400,- €-Basis.
 Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201175 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Rebland Kurier Wochenblatt

In unserem Verlag erscheinen unter anderen zwischen Freiburg und Basel die beiden Wochenzeitungen Rebland Kurier und Wochenblatt mit einer wöchentlichen Gesamtauflage von über 170.000 Exemplaren.

Zur Verstärkung unseres Redaktionsteams im Dreiländereck suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Lokalredakteur/in

mit Dienstsitz in der Großen Kreisstadt Lörrach.

Sie berichten in Wort und Bild über das lokale Geschehen in Wirtschaft, Kommunalpolitik und Gesellschaft. Mit dem Arbeitsschwerpunkt Außendienst besuchen Sie Pressekonferenzen, verfassen Serien und Kunden-PR's, außerdem entwickeln Sie eigene Themen zum lokalen Geschehen.

Wir bieten Ihnen einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz in einer der schönsten Regionen Deutschlands, eine angemessene Vergütung und eine wichtige Rolle beim reichweitenstärksten Medium im Landkreis Lörrach.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und frühesten Eintrittstermins.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH
 Redaktionsleitung Herrn Frank Rischmüller
 Tulpenbaumallee 19, 79189 Bad Krozingen

Wochenzeitungen am Oberrhein



Seit unserer Gründung vor fast 40 Jahren haben wir uns stetig weiterentwickelt und sind heute als Steuer-, Rechts- und Wirtschaftsberatungskanzlei mit 8 Berufsträgern und 20 Mitarbeitern für unsere Mandanten ein verlässlicher Partner in anspruchsvollen steuerlichen, juristischen und wirtschaftlichen Fragen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n

Finanzbuchhalter/in

Für eine Mitarbeit in unserer Kanzlei verfügen Sie über eine Ausbildung als Steuerfachangestellte/r, Bilanzbuchhalter/in oder über eine vergleichbare Qualifikation. Sie haben Erfahrungen im Führen qualifizierter Buchhaltungen und der Erstellung von Lohnbuchhaltungen, überzeugen durch eine verantwortungsvolle Arbeitsweise und haben Spaß an der Arbeit im Team.

Wenn Sie sich in einem motivierten Team beruflich engagieren und weiterentwickeln wollen, bieten wir Ihnen in einem sicheren Arbeitsplatz ein kollegiales Miteinander und freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens 06.09.2009.



reichert & reichert | steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
 Zeppelinstraße 7 | 78224 Singen | www.reichert-reichert.de

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 83.583 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Wir suchen Juniorverkäufer/innen

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- Ehrgeiz, Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- PC-Kenntnisse

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance zum abschlussstarken Kundenberater (Anzeigen/Beilagen) zu wachsen.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
 Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen



GUTE ARBEITSKRÄFTE FINDET MAN MIT DEM

Wochenblatt

Ihre Leidenschaft ist die Prophylaxe!

ZMP/ZMF/DH

- Sie haben ein freundliches Auftreten, sind teamfähig und engagiert
- Sie arbeiten gerne selbstständig und auf hohem Niveau
- Sie suchen eine Vollzeitstelle als Leiterin unserer Prophylaxe

Dann suchen wir Sie! Info: www.dr-basset.de
 Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Sankt-Johannis-Str. 1
 D-78315 Radolfzell
 Tel. 0 77 32 / 30 33

dr.basset & kollegen
 Zahnmedizin Zentrum

amadeus stockach
 das etwas andere lokal
 Das Amadeus-Team sucht qualifizierte **Küchenhilfe**, oder **Koch/Köchin** und **Kellner/in** auf 400,- €-Basis.
 Tel.: 0176/78 01 00 95 od. 07771/921939

Firma sucht 5 russisch sprechende **Mitarbeiter/innen** in Radolfzell als Aushilfe.
 Tel. 077 20/941118

Wir suchen Pizzafahrer in Radolfzell als Aushilfe.
 Tel. 01 71 / 2 06 88 47

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
 Wir verdoppeln unser Einkommen. Sie auch?
 Firma Grath, Tel. 08378/923005

REGALAUFFÜLLER/INNEN
 gesucht zur Verstärkung unseres Umbauteams auf Minijobbasis (spätere Festanstellung als TEAMLEITER möglich/erwünscht) für einen Supermarkt in Radolfzell. Arbeitszeiten: flexibel. Gerne Freelancer, Schüler, Studenten und Hausfrauen. Bewerberhotline: 02236-9294993
 Kennwort: 78-RA-NU (CMC DieDienstleister)

AUTOMARKT

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Autohaus Fugel OHG
 Im Eechle 13, 78333 Stockach
 Tel. 0 77 71 / 87 98 88
 Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Immer über **100** aktuelle Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge
www.Brodmann.de
 Allensbach · Telefon 0 75 33/8 02-0
 direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte

VW

Golf 3, Bonjovi Bj. 96

115Tkm, Vollaustg. 8fach bereift, sehr gut gepflegt, 102 PS, Pr. VHS, Tel. 0151-55168120

VW Polo Variant

Bj 2000, 65KW, 82000 km, Schiebedach, Zentralverrieg., Elekt. Fensterheb. 5 490€ Tel: 0172-6313874

Suche laufend

Pkw's ab Bj. 1994, Barzahlung!
 Kirslein-KFZ, ☎ 077 32/146 83
 oder 0761/55 1193

Passat GL, Bj. 91, 90 PS

TUV/ASU 10/2010, AHK, VHB 600,- €, zu verkaufen, Tel. 07731/946960 o. 0170-7232127

VW-Camping-Bus T3

m. Hochdach, Bj. 88, Motor neuw., 117 TKM, VB 3500 €, 0578/611

Golf 3, schwarz,

tief, 1200 € VB, 0172-7300675

Cabrios

Ford Focus CC 2,0

Cabrio. Bj. 03/2008, 13.700km, 145PS, Vollaustattung, Leder, LM-Felgen, CD-Stereo, 4 Wi auf Felgen, abnehm. Hängerkuppl., Handy-Freisprech., Windschott, Euro4, NP 34.800€, VB 17.450 €. Tel.: 0176-20817371 ab19 Uhr.

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Zeppelstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen/-mobile

Barankauf aller Wohnmobile

Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei)
www.ankaufwohnmobile.de

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Barankauf Singen

für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4962896

Quad 180 cm, Bj. 06,

Preis VB, Tel. 07771/919616

Altautos

werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 Sommerreifen

175/70 R13 auf Stahlf. 13x5J ca 5mm Profil für 40€ Tel 07736 7208 ab 18 Uhr

Cabrioverdeck

für BMW E30, gt. Zust., VB 320 €, Tel. 07731/186832

8 Wi.-Reif. 145/70R13

€ 100,- Tel. 07734/2398

Neuw. Sommerreifen

auf Alufelgen für Honda, 185/60 R14, VB 225 €, T. 07731/186832

PKW-Anhänger

großer Tandemanhänger zu verk., Tel. 0170-6163214

Mercedes Alu-Räder

215/65R16, Pr. VB, T. 07739/1311

VW Golf III-

Scheinwerfersatz, Stoßstangen aus Kunststoff vorne und hinten, zu verschenken, Tel. 07734/1235

Günstige Sommerreifen

neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
 Telefon 07733/6786

4 Sommerreifen

205/55 R 15 auf orig. BMW Aluf. für E 30, VB 190 €, 07731/186832
Stahlfelgen + Alufelgen
 je 14 Zoll, zu verschenken Tel. 07731/31746

Zweiräder

Suzuki GSX-R 750

126 PS, m. Dr. auf 34 PS, Naked Umbau, neuer H-Reifen, gepfl. Zust., VB 1.900 €, T. 016092486197

Simson-Enduro 50ccm

Bj. 92 f. VB € 430,- sowie 5 neuw. Pkw-Wi.-Reif. 185/65R14 m. neuw. Felg. € 140,- Tel. 0162-8350888

Aprilia-Roller "Leonardo"

125 ccm, Bj 96, 28.000 km, gedrosselt a/80 km/h, 8,2 PS, silbermet., gepfl. Zust., Preis VB Tel. 07735/3470

Kawasaki, ER 5, schw.

TÜV, 15.900 km, gedrosselt auf 34 PS, Bj. 05, Tel. 0151/59179711

Suzuki GSR 600

Bj. 06, 20Tkm, Reifen neu, VHB 4300 €, Tel. 0176-64685976

Piaggio

Bj. 98, VB 650 €, 0152-22421478

Honda-Roller X8RS

Bj. 91, techn.-optisch Top, 17Tkm, VB 940 €, T. 0175-2025626

Bis zu 2.500 € Urlaubsbonus
Wer jetzt auf einen neuen Gebrauchten von uns umsteigt, hat noch Urlaubsgeld von uns übrig

Der effektive Wert Ihres Gebrauchtwagens wird fair von uns verrechnet!

Megane Grandtour Dynamique
 1.9dci, 96 kW, Partikelfilter, EZL 7/2006, 76 Tkm, Klimofunktion, Xenon, Radio CD, ABS, ESP, schwarz-metallic, anstatt 10.995,- €
nur noch 9.995,- €

Scenic Dynamique 1.6 16V
 1.6 16 V, 82 kW, EZL 2/2005, 56 Tkm, Klimaanlage, Radio CD, ABS, ESP, grün-metallic, anstatt 9.950,- €
nur noch 9.200,- €

Megane Coupé Cabriolet 2.0 16V
 2.0 16V, 99 kW, EZL 7/2006, 17 Tkm, Klimaanlage, winschal, ABS, ESP, Leder, grün-metallic, 1. Hd. anstatt 18.950,- €
nur noch 16.950,- €

Gewinnen Sie am 21.08. 40 Freikarten zum Hegau Open Air in Aach zur Disco-Party am 22.08.

Die Zeit läuft!
Schnell zu uns!
Über 100 Fahrzeuge verfügbar!

* Gilt für ausgewählte Gebrauchtwagen, Vorführwagen und Tageszulassungen ab 5000 € Verkaufspreis. Abbildungen zeigen Sonderausstattung. Gesamtverbrauch l/km: kombiniert 8,2 - 4,7; CO2-Emissionen kombiniert 194 - 124 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG)

Autohaus BLENDER
 Max-Stromeyer-Str. 51 · Konstanz · Tel.: 075 31 - 9 96 76 - 0
 Robert-Gerwig-Str. 6 · Radolfzell · Tel.: 077 32 - 98 27 73
www.autohaus-blender.de

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Wochenblatt .net

Dr. med. Michael Jur
Internist – Diabetologe
 Ernährungsmedizin – Sportmedizin
 Akupunktur – Notfallmedizin
 Sternengasse 2, 78244 Gottmadingen
 Tel. 0 7 7 3 1 / 9 7 7 1 6 6
www.dr-michael-jur.de

Ab dem 24.08.2009
 sind wir wieder
 für Sie da !

Dr. Liebegott
Facharzt für
Hautkrankheiten
 Scheffelstr. 12, 78224 Singen
 Tel. 0 77 31 / 6 84 64
Urlaub vom 26. 8.
bis 11. 9. 09
Vertretung:
 die anwesenden Hautärzte
 in Singen und Radolfzell

Paul Lederer
Arzt für Allgemeinmedizin, Proktologie
Schützenstr. 3, 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 38 35

Praxis geschlossen
vom 24.08. – 11.09.09

Vertretung in dringenden Fällen:
M. Necke, Tel. 077 32/35 87
Dr. van der Gooten, Tel. 077 32/97 19 74

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7
78224 Singen
Tel. 077 31/621 34
Ab Mo., 24. August 2009
sind wir wieder
für Sie da.

Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt
 Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Hörstr. 28 · 78239 Rielasingen-Worblingen
 Tel. 0 77 31 / 2 49 91 · Fax 2 72 45
Wir haben Urlaub
vom 24.08. bis
einschl. 11.09.2009
Vertretung:
 Dr. Dubouis, Tel. 2 75 54, Dr. Long, Tel. 2 88 33 bis 3.9.09
 Dr. Mach, Tel. 2 72 54 ph.78.09, Dr. Sauer Tel. 5 25 55



**Zentrum für Implantologie
und ästhetische Zahnmedizin**
Praxis Andreas Geiger
zertifizierter Implantologe
Aacher Straße 4, 78234 Engen
Fon 0 77 33/28 18
Wir sind im Urlaub
vom 17.08. - 04.09.2009
www.implantologie-zentrum.net

Praxis Landgraf
Physiotherapie für Mensch und Tier

Neueröffnung Praxis für Tierphysiotherapie
für Pferde, Hunde und Katzen

- **Bewegungstherapie (Physiotherapie)**
- **Massagen • Tens • Magnetfeldtherapie**
- **Akupunktur • Lymphdrainage**

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung
Schnaidholz 1 · 78224 Singen
Tel. 07 72 / 6 55 19 25 oder 0 77 31 / 5 22 09



Das Medium mit den
vielen guten Seiten

Wochenblatt


KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

 Singen, STADTHALLE		Weihnachten mit Michael Hirte + Freunden Freiburg, Konzerthaus 09.12.09
Jan Becker Think Grotesque 30.09.09		ADORO Live mit Band und Orchester Freiburg, Rathaus-Arena 17.12.09
Peter Kraus – Jubiläumstournee zum Geburtstag 29.10.09		Pippi plündert den Weihnachtsbaum Tuttlingen, Stadthalle 23.12.09
Gregorian Masters of Chant – Das Original Jubiläumstournee 05.12.09		Mother Africa Freiburg, Konzerthaus 27.12.09
HBO Natursportpark Aach/Hegau Reamonn, Maria Mena, Sunrise Avenue... 23.08.09 José Carreras Der Tag des Schlagers prärs. von Uwe Hübner 30.08.09		ABBA Mania Tuttlingen, Stadthalle 12.01.10 Kasteiruther Spatzen Live 2010 Freiburg, Rathaus Arena 14.01.10 Mother Africa – Circus der Sinne Tuttlingen, Stadthalle 22.01.10

Rock am See KN, Bodenseestadion	29.08.09	Musikantenstadl mit Andy Borg Offenburg, Baden-Arena	27.01.10
Wise Guys Freiburg, Konzerthaus	05.09.09	ABBA – The Show Freiburg, Rothenburg Arena	30.01.10
Cassandra Steen-Tour 2009 Freiburg, Jazzhaus	29.09.09	Andrea Borg »Zwischen Himmel & Erde«	29.09.09

Udo Jürgens		RV, Oberschwabenhalle	30.01.10
Tournee Herbst 2009			
RV, Oberschwabenhalle	27.10.09	Musikantenstadl 2010	
A Tribute to Michael Jackson		präs. von Andy Borg	
*** King of Pop ***		Kreuzlingen, Bodensee-Arena	19.02.10
RV, Oberschwabenhalle	31.10.09	Chinesischer Nationalcircus »Tao«	
		Tuttlingen, Stadthalle	20.02.10

Michael Mittermeler „Safari“ RV, Oberschwabenhalle Freiburg, Konzerthaus	02.+03.11.09	Amigos Live 2010 Freiburg, Konzerthaus	26.02.10
Roger Cicero & Big Band Freiburg, Konzerthaus	08.11.09	Adios Klostertal Friedrichshafen, Messehalle	19.03.10
Beat of Irish Dance Tuttlingen, Stadthalle	19.11.09	Die Nacht der Musicals Radolfzell, Milchwerk	30.03.10

Pink	23.11.09	Dr. Ev. Hirschhausen	
Freiburg, Rathaus Arena		»Lebensbeweise«	15.04.10
Max Raabe & Palast Orchester		Lindau, Inselhalle	16.04.10
Konzerttournee 2009			
FN, Graf-Zeppelin-Haus	26.11.09		
The Boss Hoss			
Go! Go! Go! Tour			
VR, Oberschwabenhalle	29.11.09	AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM	
		Wochenblatt KARTENMODERATION	

Gregorian
Masters of Chant, Das Original
Freiburg, Konzerthaus 06.12.09
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwigr. 2a Tel.: 07 731/8800-21/22: Fax: 8800-86	RADOLFFZELL - Unterlofs. 5 Tel.: 07732/9909-0: Fax: 9909-99	STOCKACH - Salomonswiesler, 2 Tel.: 07771/9331-0: Fax: 9331-33
--	---	--

Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
78234 Engen
Tel. 077 33/63 43, Fax 077 33/27 66
**Wir sind ab 24. 08. 09
wieder für Sie da.**

Dr. med. Christoph Graf
Facharzt für Allgemeinmedizin / -Chirotherapie-
Kirschstr. 20-2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 20 53
www.gnh.de

**Die Praxis ist vom
24.8. bis 11.9. (i.w.)**

einschl.) geschlossen
Vertretung:
Dr. Kaiser, Dr. Tutunchi, Dr. Jur
Ab 7. 9. auch Dr. Wiesendanger
Ab Montag, dem 14. 9. 2009, 9.00 Uhr
wieder Sprechstunde!

Dr. Eberhard Ritz
Zahnarzt
Schwerpunkt:
Implantologie/Implantatprothetik
Ratoldusstr. 5A, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/69 33, Fax 69 50
**Praxis wieder
geöffnet ab
Mo., 24.08.2009**

Dr. med. Gerhart Fuchs
 Arzt für Allgemeinmedizin
 Thurgauer Str. 12a · 78224 Singen
 Tel. 6 35 59

Urlaub ab
27.8. – 16.9.2009

Vertretung:
 Dr. Bigos (Tel. 4 12 94)
 Dr. Sauter-Servaes (Tel. 6 66 68),

Praxis
Dr. med. Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 50 31

Die Praxis ist geschlossen
vom 24.08. bis 31.09.2009

Vertretung:
Dr. med. Bigos, Almannstett, Tel. 41294
Dr. med. Brookstedt, Hagaustr. 15 (nur bis 28.8.), Tel. 62868
Dr. med. Kros, Worlbergstr. 55, Tel. 93420
Dr. med. Sauter-Severing, Ekkelhardtstr. 9, Tel. 66668
Dr. med. Waldschütz, Hadwigratz 24 (erst ab 31.8.), Tel. 87668

Praxis Dr. H. Fahr
FA Innere Medizin – Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 0 77 31 / 94 72 93

Urlaub vom
31.08.09 – 11.09.09

Vertretung:
Dr. Axmann, Dr. Santangelo, Dr. Stadler

Für Endoskopien:
Dres. Barnhardt & Fietz
Dr. Gestefeld (07 – 11.09.09)

■ Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net



15 JAHRE REDDY!
15% RABATT AUF ALLES:
Verlängert bis zum 29. August 2009

0,0% Finanzierung



einem Jahr bezahlen. Bei REDDY heißt das Zauberwort „Rückwärts-sparen“. Denn ein Jahr lang kostet die Finanzierung keinen Cent Aufpreis*. Wer sich für eine clevere Finanzierung entscheidet, braucht keine Zinsen zahlen. Null Komma null Prozent, das bedeutet: hier wird nichts draufgerechnet, fürs Abzahlen entstehen keine Kosten. Versprochen!

* Gültig nur bei Neukauf einer frei geplanten Küche.
Gilt nicht auf bereits bestehende Verträge.

REDDY[®] KÜCHEN
Georg-Fischer Straße 3
Singen - www.reddy.de
Tel. 077 31 - 14 32 21

**IN DER KÜCHE ALLES.
REDDY[®]**



Sommer,
Sonne und ***Wochenblatt***



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen

Mo.-Sa. 8.00-20.00

neukauf moos

Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do.+Fr. 8.00-21.00

neukauf tengen

Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do.+Fr. 8.00-21.00

neukauf tielasingen

Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do.+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST



Schweine-schnitzel

mager 1 kg

~~4,99~~ **4,44 €**



Rinderschmorbraten

a. d. Schulter, a. Kn. 1 kg

~~7,99~~ **7,99 €**



Hähnchen-Brustfilet

1 kg

~~7,99~~ **7,99 €**



Schwarzwälder Speck

Schmalseite 100 g

~~0,89~~ **0,89 €**



Fleischwurst

im Ring 100 g

~~0,59~~ **0,59 €**



Orig. Salami Milano

100 g

~~1,99~~ **1,99 €**

KÄSE



Grana Padano

ital. Hartkäse, mind. 32 % Fett i. Tr. 100 g

~~1,29~~ **1,29 €**



Französischer Fol Epi

mind. 50 % Fett i. Tr. 100 g

~~1,59~~ **1,59 €**

FISCH



Seelachs Loins

Fanggebiet Nordostatlantik 100 g

~~1,29~~ **1,29 €**



Dorade

rose, aus dem Atlantik 100 g

~~1,89~~ **1,89 €**

OBST & GEMÜSE



Gurken

Deutschland, Hkl. I. je Stück

~~0,49~~ **0,49 €**



Kopfsalat

Deutschland, Hkl. I. Stück je

~~0,49~~ **0,49 €**



Bundzwiebel

Deutschland je Stück

~~0,49~~ **0,49 €**



Rispetomaten

Deutschland, Hkl. I. je kg

~~1,99~~ **1,99 €**

MOLKEREIPRODUKTE



Galbani Santa Lucia Mozzarella

45% Fett i.Tr. (100 g = 0,71 €) 125-g-Packung je

~~0,89~~ **0,89 €**



Landliebe Joghurt

verschiedene Sorten (1000 g = 1,78 €) 500-g-Glas zzgl. 0,15 € Pfand je

~~0,89~~ **0,89 €**

VERSCHIEDENES



Senseo Kaffeepads

versch. Sorten, (100 g = 1,79 €) 111-g-Packung je

~~1,99~~ **1,99 €**



Kaba

kakaohaltiges Getränkepulver (1 kg = 2,24 €) 800-g-Jumbo-Packung

~~1,79~~ **1,79 €**



Coca Cola, Coca Cola light

und weitere Sorten (1 l = 0,59 €) Kiste mit je 12x 1-l-PET-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand je

~~7,99~~ **7,99 €**



Söhnlein Brillant Sekt

weiß, trocken, rot oder Medium Dry (1 l = 3,32 €) 0,75-l-Fl.

~~2,49~~ **2,49 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 19. BIS 22. AUGUST 2009 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.